中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編採部 ... 營業部 ... 廣告部 ...
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫

中共將犯台峽 在寮發動暴亂

預料美總統競選運動期間

中共在世界各地進行孤立美國

【華盛頓廿三日中央社專電】在東南亞，預料中共將在美國總統選舉的競選運動期間，對中華民國的外島發動一項重大的攻擊，并預料寮國在八月份稻米收割以後，即將發生暴亂。這是華訊在七月廿五日一期的「新共和」週刊中撰文報導的，這家週刊是在華府發行以標榜「自由主義」的雜誌。關于中共匪幫將攻擊金門馬祖的預測，華訊僅引述一位人士的意見，以為證明這個人就是馬來亞總理拉曼。關于寮國「新寮哈克陸黨」首領蘇凡諾旺及其他黨員之從永珍一軍營中逃走一事，就是將發生麻煩的一個預兆。華訊稱：周恩來之于五月份訪問柬埔寨和北越，及他的保證支持柬埔寨以對抗越南，或許也是顯示中南半島將發生暴亂的其他的徵象。該文除報導亞洲的戰爭威脅外，並曾討論中共在全世界各地孤立美國的努力。該文的題目是「中共的革命性任務孤立美國的全面鬥爭」。該文稱：共黨集團已經展開冷戰的一個新階段，「這一新階段的目的，不在摧毀美國，而在以種種不同的方法孤立美國，但并不防止武力的使用」。

傳寮共設立政府 蘇凡諾旺任總統

【永珍廿四日路透社電】此間軍方及政府人士，今天對泰國一間報紙所載之，謂寮共已在寮國境內設立一個叛亂之共和政府之消息，表示極大之保留。傳上月在永珍越獄逃走之叛軍領袖蘇凡諾旺，已被提名為該叛軍政府之「總統」。同時與蘇氏逃走之邦維芝則被提名為「總理」，另有兩位叛軍游擊領袖已被委為軍事方面之主持人。官方對此項消息迄未加以評論。

美記者指出共黨對黑色非洲陰謀
中共圖在剛果獲立足點 作侵入東非與南非跳板

【紐約二十三日中央社電】「紐約前鋒論壇報」所派駐東非記者斯蘭從香港發出的電訊說：中共記者……（以下正文）者對非洲事件的報述，極盡歪曲之能事，以適合共黨的宣傳目的。」斯蒂爾指出：例如竹幕內報紙對於反叛的剛果部隊所犯的好淫擄掠的行動，隻字未提。但對「英勇的剛果人民」所發動的「勇猛抵抗」及「鬥爭的誓言」，卻予以卑鄙的頌揚。斯蒂爾分析北平對非洲所採取的政治路線說：「在這一切宣傳中，美國是它的主要目標，而且中共點名宣稱美國的目的，在取代非洲的殖民國家的地位，奴役在美國人與非洲人間以及在美國人與亞洲人間，播下仇恨的種子」。斯蒂爾指出：共匪極力要在剛果獲得一個立足點，以實踐此作為通往東非洲與南非洲的跳板」。他說：前此共黨主要是針對非洲的陰謀……黑色非洲的陰謀……

……的共內訌。他說：「一元有過之」的事實，但在與那個貧乏的小國家相形之下，剛果是一個大國。」斯蒂爾他問道：「克發與夫正因北平力謀在非洲爭取朋友，及拉丁美洲各地爭取人民的影響力而感到不安嗎？他正設法在爭取這千百萬非洲平民方面勝過中共嗎？或者這只是彼此合作而不是互相敵對的例子。」對非洲有直接認識的斯蒂爾說：「沒有現成這些問題的答案。」

蘇陰謀在剛果 設潛艇基地

比軍昨完全撤出剛果首都

剛果總理今與安理會會員國會商

【華盛頓廿三日美聯社電】蘇聯致力在剛果取得一立足點之共一項主要目的，可能係設立一重要之戰略潛艇基地，而企圖使大西洋之南部區域，受蘇聯軍事之威脅。

【聯合國廿三日合衆國際社電】聯合國秘書長韓馬紹本日宣佈：渠經已直接由渠在剛果之私人代表賓治博士接獲消息，謂比利時軍隊，於七月廿三日下午五時，經已完全依照協議，由利奧波德維撤退完畢。

【倫敦廿四美聯社電】蘇共「眞理報」今日稱：聯合國副秘書長賓治，已經控訴比利時藐視安理會促其迅速從剛果撤退比國軍隊之要求。「眞理報」……

魯穆巴 今招待記者

【紐約聯合國廿四日路透社電】聯合國發言人今日稱：剛果總理魯穆巴，將於明日而非今日舉行記者招待會。

【紐約廿四日合衆國際社電】剛果總理魯穆巴今日抵此時稱：希望聯合國秘書長韓馬紹覺得辦法使剛果之動亂迅速終止。【紐約聯合國廿四日路透社電】今日抵達此間磋商之剛果總理魯穆巴，於今日下午與聯合國秘書長韓馬紹會晤。韓氏本人則於星期二前往剛果首都利奧波德維。比國軍隊昨日從利奧波德維撤退，而聯合國軍仍源源開抵剛果。本星期內，聯合國軍之……報」並攻擊美國之「獨佔主義」。並謂：美國現正企圖壓迫比利時人退出富庶之剛果。

東德共黨頭目決定 謂將以更大魄力 改變西柏林地位

妄指美從事「挑釁」行動

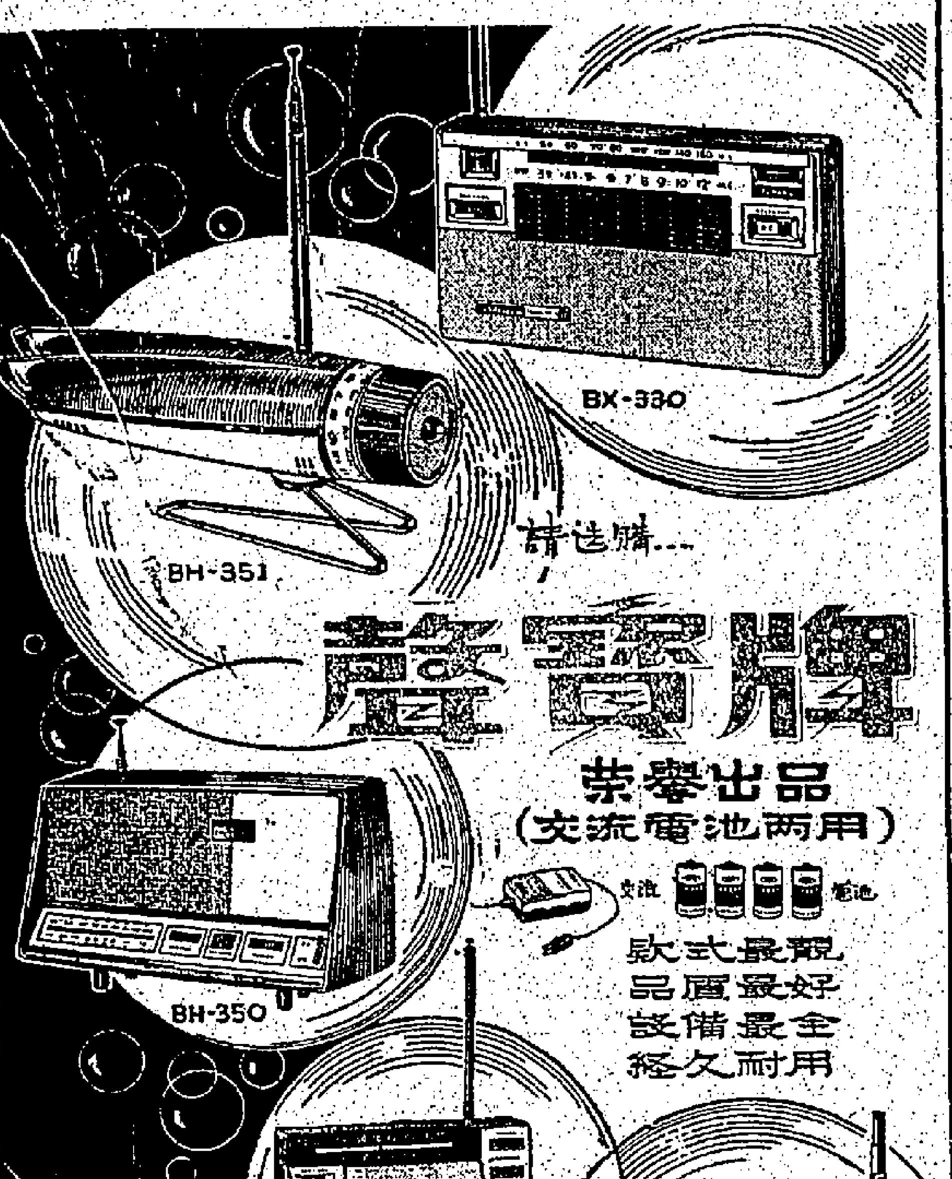
【東柏林廿四日路透社電】東德共黨中委會於今日公佈之一項決議案中稱：該黨將以更大魄力為西柏林之「自由市」地位而鬥爭。在「新德意志日報」上發表之此項決議案，是於昨日結束之為期三日中委會會議中通過。該中委會稱：鑒於美國帝國主義者及波昂軍國主義者之挑釁行動，星期三社會主義統一黨（共黨）認為必須以更大魄力，爲「和平共存，全面與完全裁軍，清除上次大戰之痕跡及消除冷戰，與兩個德國締訂和約，改西柏林爲非軍事管制自由市及組織東西德聯邦」而鬥爭。

美商與剛果 簽開發協定 期為五十年

【紐約廿四日美聯社電】美國金融家狄特威勒今日稱：渠已與蘇俄集團之競爭，在剛果首都利奧波德維協商十一日後，與剛果總理魯穆巴簽立一項以大批美元協助剛果開發之計劃。狄氏為新成立之剛果國際經營公司之董事長，曾在此間向記者出示由魯穆巴及剛果政府其他官員十八人簽字之五十年期開發合約。

……在剛果者將須一萬人之兵力。魯穆巴之飛來此間係出自渠之請求，其目的是將其國之情形在聯合國「通知國際輿論」。韓馬紹曾安排於明日與安理會十一個理事國之首席代表及九個非洲國家之會員國代表於午餐時舉行會談。預料魯穆巴將訪問華盛頓及渥太華，尋求經濟與技術援助。

萬元餘海景新唐樓可間五廳房
粗幼電齊即可入伙各路巴士經過
月租百餘元起（租售均可）
地址土瓜環銀漢街28至42號（即海心廟對面）
接洽處中環怡和大廈八十六號
電話 三〇五八九 假期八二四八六七



敝公司荃灣分行訂於公曆七月廿五日（星期一）下午
二時開業恭請
周埈年爵紳剪綵同日舉行酒會敬候
光臨指導
恕不另柬
周生生金行有限公司
董事長周君廉
董事周君令
董事周君任
敬約
酒會時間：中午十二時至下午四時
地址：荃灣青山道一九九五號C

全港獨一 日本痔科專醫 苗樂天
痔瘡
肛脫血痔
全港獨一無創口無痛苦包醫，不用開刀，神速痊癒，永不復發。……
遠近馳名 貧者減贈
診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓（百老滙戲院斜對面）
時間：上午九時至下午七時 星期日……
▲電話：80080

用久方知
瑞士愛玲珮表廠綜合第一流技師創製之男女庄公爵表，備型富麗精巧別緻，該表之表圍及表字均用眞金製成，光澤燦爛永不變色，雖佩戴日久仍與新表無異，與普通一般鍍質電金者截然不同，所謂「用久方知」，誠非虛譽，故其銷途日廣，顧客樂於採購。
最近該廠精心設計之奇特千變彩虹面晶瑩奪目閃爍生光，為表壇放一異彩，且配用永不脫色之最新型K金片表鍊，尤爲牡丹綠葉相得益彰，現此款新貨已經由空運抵港云。（廣告）

註冊給證 痔瘡專科 熊尊爵
痔瘡
……（略）

九龍各界刊登廣告者注意：
本報委託旺角東樂戲院代洽

香港政府公告

香港政府醫務衛生署通告
政府牙科獎學金

香港政府現接受年齡在卅五歲以下之本港居住男女人仕申請前往澳洲攻讀牙科以考取牙科醫學士名銜詳情請閱本日之英文報紙。此告

香港政府公告
延聘請公務員事

茲擬聘請：
㈠科學員（醫學）一名（醫務衛生署）
㈡（甲）女教師多名（教育司署）
（乙）工藝教員多名（教育司署）
㈢圖書管理助理員多名（市政事務署大會堂圖書館）
㈣手術室服助理員（女性）一名（醫務衛生署）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙，此告。

香港工務司署佈告

茲有下列公地二段定於一九六〇年八月二日星期二下午三時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處公開拍賣該兩段公地座落官塘限作貨倉用途批期二十一年由一九五九年七月一日起計期滿後可續批十七年少最後三日地租另行估計。
官塘內地段第一六七號面積約計一萬八千一百平方呎底價十八萬一千元地租每年四百一十六元規定在十八個月內須建有價值二十二萬元之上蓋物。
官塘內地段第一六八號面積約計一萬四千二百四十五平方呎底價十四萬二千四百五十元地租每年三百二十八元規定在十八個月內須建有價值十七萬元之上蓋物。
下開投後投得者即須交現款一千元或相同面額之支票作爲按金及地價之一部份如用支票交款時支票應先由銀行加簽而該銀行則必須爲香港外滙銀行公會會員。
如欲索取章程及查閱圖則請到香港官地測量處及九龍農業處四樓官地測量分處此佈。
署理工務司 方世富

香港工務司署佈告

茲有下列公地二段定於一九六〇年八月八日星期一下午三時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處公開拍賣該兩段公地座落官塘限作工業用途但是該廠不得經營任何有碍衛生物品此期二十一年由一九五九年七月一日起計期滿後可續批十七年少最後三日地租另行估計。
官塘內地段第一六一號面積約計一萬平方呎底價十萬元地租每年二百三十元規定在十八個月內須建有價值十二萬元之上蓋物。
官塘內地段第一六二號面積約計一萬平方呎底價十萬元地租每年二百三十元規定在十八個月內須建有價值十二萬元之上蓋物。
下開投後投得者即須交現款一千元或相同面額之支票作爲按金及地價之一部份如用支票交款時支票應先由銀行加簽而該銀行則必須爲香港外滙銀行公會會員。
如欲索取章程及查閱圖則請到香港官地測量處及九龍農業處四樓官地測量分處此佈。
署理工務司 方世富

西班牙採嚴厲手段 破獲共黨恐怖組織

捷航機飛西境窺美軍基地 遭西戰機攔阻卒驚慌離去

【馬德里廿四日合衆國際社電】西班牙政府昨日宣佈：政府已在南部省分之內，粉碎「一個共黨組織」之活動。西班牙政府曾在科多巴及與雅維南省逮捕千餘人之消息於本星期初傳出後，此次官方宣佈隨於昨日發表。消息靈通人士稱：此種逮捕手段，阻止企圖在西班牙南部發動一種「恐怖時代」之謀。政府今日稱：「西班牙南部之人民，其中有接得國際共黨散發之命令者。此種人民受共黨之指示，着手成立秘密團體，曾在塞維亞雜及科多巴省內若干區域之公共秩序。」官方人士稱：此共黨組織企圖爆炸工業區附近之水壩。消息靈通人士稱：被捕之人中約有廿至廿五人相信是該共黨組織之領袖。彼等將被提控。其餘之被拘者已經釋放。

【紐約廿四日路透社電】「紐約時報」今日報導：最近，捷克民航機曾飛越西班牙境美國所關基地之上空，惟遭西班牙之噴射機攔阻，因而復循原定路綫飛行。該報之馬德里消息稱：捷克民航機上述企圖，係遭西班牙與美國噴射機聯合阻止。美國戰鬥機係居後，與在西班牙飛機指示捷克民航機循規定路綫飛行時有需要之際加以協助。「紐約時報」駐馬德里之記者稱：未聞捷克機有否不聽西班牙噴射機指揮之事。此等事件發生於最近數週，係捷克一航空公司之若干渦輪推進式民航機，此等飛機，係於捷克首都布拉格與非洲幾內亞之康那克兌間來往飛行。近數週來，美國與西班牙之當局，不止一次發現此等飛機由地中海飛入西班牙內陸，所飛路徑，可直接飛越美國兩國於塞維拉附近之托里荷（地在馬德里附近）、摩命、聚拔布羅西台爾之空軍基地及美國於加地斯附近羅塔地方所關之海軍新基地。該記者稱：據悉，此等捷克飛機一旦飛至直布羅陀以南之地，已避逸出飛越摩洛哥上空之原定計劃，而會直接飛過美國關於西狄斯亞梅恩，格里西與薩拉哥薩之三個主要基地之上空。

尼克遜與洛克斐勒 重大歧見已消除 細節上仍有意見

賓遜認為洛氏可勝肯納第

【芝加哥廿四日合衆國際社電】尼克遜與洛克斐勒已對渠等兩人間之政策爭執達成一致之協議，然而，洛氏堅稱：渠不擬接受共和黨之副總統候選人提名，且不擬於此非代表大會之議。洛氏稱：渠不擬接受任何提名，如果提名，「余不會競選，余不會就職」。尼氏在華盛頓同時任職，巴示洛氏於芝加哥發表之聲明，關於總統候選人與尼克遜之協議，洛氏與渠將在大會前數小時，在紐約與尼氏會商。

〔未能辨讀〕

巴基斯坦政府 禁止組織政黨

【喀喇蚩二十四日泛亞社電】巴基斯坦內政部長查吉胡辛，昨日宣布不准任何人組織政黨之禁令。查氏謂：巴政府決不容政黨在目前狀況下之國內出現，凡政黨試組織者，政府立予勒停。

嚴厲抨擊尼洛協議

美議員郭華特 指其將為歷史污點

【芝加哥廿三日合衆國際社電】美參議員阿利桑那州人郭華特今日稱：尼克遜與洛克斐勒兩氏在紐約所作之會商，會以共和黨內尼洛兩氏協商之污名而永遠存於歷史。郭氏稱：如果尼克遜與洛克斐勒兩氏協商，共和黨於今年十一月大選，可能使共和黨大敗。郭氏為參議院內共和黨保守派議員之領袖。郭氏指尼洛兩氏在紐約所作之會商，不符合以往之政治手法。郭氏矢言擬而會共和黨既定政綱，使尼洛兩氏之協議列入政綱。郭氏招待記者發表正式聲明：「吾人可謂尼克遜與洛克斐勒之協議，實為尼氏趨紐約走訪洛氏，作協安撫洛氏而已，其結果，為尼氏趨於一點上讓步。」

尼洛兩人同聲明 否認有私人協議

【芝加哥廿四日美聯社電】尼克遜與洛克斐勒今晚否認兩人在紐約簽有何私人協議。兩氏分別於昨晚電視機發表談話否認其事。尼氏係在華盛頓發表談話，洛氏係在芝加哥發表。

英工黨領袖鄭重宣稱 蘇侵畧野心極大 英美應加强聯盟

不滿反對派主張英單獨裁軍

【英國．布里斯托二十三日美聯社電】英工黨領袖蓋茨克爾今日宣稱：蘇聯對西方之政策，渠主張英國在北大西洋公約組織中加強合作。吾人仍認為，蘇聯侵略之野心極大，英美應加強聯盟。

【英國．荷雷格二十三日路透社電】英外相勞埃今日在此間稱：英國必須進行與蘇聯間之和平相處，但吾人必須一天維持聯盟。

【倫敦廿四日路透社電】今日，在英工黨本年十月於斯卡保舉行之工黨代表週年大會之議案一覽表中，預示蓋斯基爾與工黨內部之核子武器政策，將遭受挑戰。

剛果總理魯穆巴 自謂非共產黨徒

魯穆巴在倫敦時險遭圍擊 迦納專員被誤認致遭擊倒

【倫敦廿三日合衆國際社電】剛果總理魯穆巴今日在此間稱：渠並非共產黨徒，渠之目的為爭取剛果之獨立與統一。魯氏在倫敦時險遭圍擊，迦納駐倫敦高級專員被誤認為魯氏，致遭擊倒。

倫敦辦選美 邀我國參加

【台北廿四日中央社電】中國小姐選拔會今天接到倫敦全球小姐選拔會的電報，邀請中國小姐參加全球小姐競選。中國小姐選拔會接到這份電報後，甚感意外，但認為時間太匆促，如何產生這位中國小姐參加，選拔會正考慮中。

喀坦加不滿比利時態度 未能予以維護

【伊利沙伯維廿四日路透社電】喀坦加省內政部長莫能哥，今天對比利時未能在聯合國中維護喀坦加獨立之主張，表示「失望及憂慮」。喀坦加省政府已宣佈脫離中央政府而獨立，並要求國際予以承認。

比利時正搜集証據 控告剛果虐待歐人

【布魯塞爾廿四日路透社電】比國政府現正搜集歐洲人在剛果所受虐待之有關文件，擬向聯合國提出控訴。

沙撈越提警告 共黨進行滲透

【紐約廿三日中央社電】紐約時報吉隆坡報導：沙撈越政府曾發表一件白皮書，提出警告說，共黨組織的存在，企圖在這個英屬殖民地建立一個共黨共和國。

美機卅二架 蘇機僅五架 參加剛果空運活動

聯軍駐剛果有五千餘人

【華盛頓廿三日合衆國際社電】美國務院宣佈：剛果境內之聯合國部隊，現有五千餘人，其中三千人係由美國飛機運往。美國參加上述空運工作之飛機計共三十二架，蘇聯參加之飛機僅五架。

·錫蘭女總理· 為虔誠佛教徒 自奉甚儉

對兒女管教極嚴

【可倫坡廿三日美聯社電】錫蘭新總理班達倫乃柰夫人是個佛教徒，每日清晨六時起身，在頂禮佛堂席地靜默半小時（佛堂中掛着佛像，並放置佛龕）。每月舉日（即新月之日及滿月之日），她和大多數佛教徒一樣，穿着素（白）衣，從正午起即不進食，至次日上午為止，一日一夜靜默拜佛。她的家人子女亦然。每星期日，她都送她的三個子女去佛教學校念經，受宗教陶冶。她和大多數虔誠佛教徒一樣，不吃肉，其子女亦然。但她吃魚。她吃得很簡單，親自照料，午餐和晚餐通常是魚（或蛋）和白飯，早餐常吃的米糕，或熟米粉和胡椒粉。每月二十一日她向二十名僧人施飯，已有多年，自她的丈夫，前錫蘭總理班達倫乃柰於九月廿六日被刺逝世以來，她又於該忌辰親自施飯菜供僧人的午餐。她親自替子女作校服和其他衣服，務求簡樸，她不許其子女去看電影，除非是教育性者。她喜歡穩紀，親自做衣。她的住宅二層，有房十二間，每日親自監督洗掃。她在晚間九十時臨睡前安寢。她頭髮已斑白，身長不及五呎四吋。說話時目光四射，靜默時則如有威容。照錫蘭人標準說來，她算是富裕的，其夫遺產約有四十萬盧比（約十六萬八千美元）。

對越華僑公產 我將請越保証

【台北廿四日合衆國際社電】英文中國日報今日報道：中華民國已請求越南政府就華僑公產給予書面保證。

美國務院表示 尚未計劃召開 西方三強會議

【華盛頓廿三日美聯社電】美國國務院表示，尚未計劃召開西方三強會議。

馬來在西海岸 將建海軍基地

【吉隆坡廿四日合衆國際社電】馬來亞政府預定在西海岸建立一個海軍基地。英國將撥款協助。

安理會開會商剛果問題

七月十四日，聯合國安理會應剛果政府要求，召開會議，授權哈瑪紹秘書長以迅速措施，以軍事援助給予剛果，以迄剛果政府自信其本國保安部隊能充份維持國內秩序為止。圖為安理會開會前不久會場一角之情形。前排以手指證者為美國代表洛治，坐其右手邊者為英國代表狄克遜，坐其左手邊者為阿根廷代表。（聯合國）

菲日進行 商務談判

【東京廿四日合衆國際社電】菲律賓與日本之友好及商務條約之談判，將於明天在此間恢復舉行。

蘇聯農場 經理判刑 因牛隻無飼料

【莫斯科廿三日路透社電】蘇聯一農場經理，因牛隻缺乏飼料死亡，被判刑。

英空軍運輸機 由韓飛港途中 迫降台北機場 我國將予種種便利

【台北廿四日中央社電】一架英國皇家空軍運輸機，今日下午三時迫降在台北松山機場，機上人員都很安全。

尼泊爾國王 與尼赫魯商討 對付中共問題

【新德里廿四日路透社電】尼泊爾國王馬享德拉，與印度總理尼赫魯及其他印度閣員集中討論在中尼邊界問題。

泛美客機一架 由夏威夷至日本 完成不着陸飛行

【東京廿四日美聯社電】據泛美航空公司稱：該公司之一架航機於星期日從事一次由夏威夷至日本之不着陸飛行。該機共飛行九小時。

泰國國王與皇后訪問劍橋

泰國國王蒲美蓬及皇后詩里吉，於七月廿一日與亞力山大公主作一次私人訪問，圖示亞力山大公主在一學院監理共觀時，泰后在旁注視。（美聯社）

韓國定週內選舉 預料民主黨獲勝

張勉將極可能出任新總理

【漢城廿四日美聯社電】南韓將於星期四舉行選舉，民主黨預料將獲得多數議席。

緬甸代表赴平 商討邊界問題

【東京廿四日美聯社電】緬甸代表團於今日赴北平，與中共商討邊界問題。

泰境華人七百餘 正等候遣往汕頭

【曼谷二十四日泛亞社電】七百餘名華僑，現正等候遣往汕頭。

古巴工人代表團 抵平與中共勾結

毛澤東曾接見會談內容不詳 古巴挺身走險可能承認中共

【中央社訊】據「新華社」的消息稱：毛澤東於廿三日晚在北平接見古巴工人聯合會代表團。

安理會今日恢復辯論 美將力証蘇含血噴人

證明蘇擊落美機係海盜式罪行

【聯合國廿四日合衆國際社電】據今日報稱：美國將於安理會證明蘇聯擊落RB四七式機係海盜式罪行。

菲將向馬來建議 組亞洲共同市場

【馬尼剌廿四日美聯社電】菲律賓將向馬來亞建議，組織亞洲共同市場。

巴國女廁所鬧鬼

出現綠顏色女鬼與無頭將軍 兩女賓當場嚇倒

【喀喇蚩二十四日泛亞社電】據「黎明報」今日稱：巴基斯坦首都之某大俱樂部之女廁內，近日時常鬧鬼。

日光浴男女大會 飛機來大驚走避

上書請助古巴人民

氣球內有傳單 其一墜落華盛頓

【華盛頓廿四日美聯社電】此間上空昨晚發現有十二個氣球，其中一個降落在華盛頓。

我們的民主 竟禁止出售

印尼前總統著

【耶加達二十四日泛亞社電】印尼前副總統哈達所著「我們的民主」一書，已被禁止出售。

社論

香港教育新措施質疑

——關於官立中學增收學費事

最近香港教育當局宣佈若干新措施，由於各方對此的反應不一，故亦可謂褒貶互見。但有一點是幾乎可以肯定的，就是官立、津貼、補助等中學生學費，將在下學期開始，每年增加八十至一百二十元，業已使學生家長，同感失望，而社會各方，皆不謂然。因爲類此學費的增加，除了極少數的富家子弟，或會不感困難外，一般中等以下的人家，都勢將不勝負荷。因此此項決定是否明智，便不能使人無疑了。

當然，在教育當局宣佈此項措施的同時，也是與其他計劃，有着連帶關係的，例如把原有補助中學學生的免費學額，由百分之三十，增加到最高額百分之四十五，這亦即是說政府對官立等中學的增收學費，目的不在單純的增加收入，而是要使更多的優秀青年，能得伙助就學的機會，所謂「以有餘而補不足」，道理也應該說得過去。不過衡諸事實，這種理論能否成立，此中實大有問題，譬如：(一)現在就讀於官立、津貼等校的中學生，他們家長對兒女學費的負擔，在能力上是否綽綽「有餘」，對於每一子弟每年增百數十元也恐無影響？而教育當局事前曾否經過調查，然後才有這一決定？若未經調查即遽認定學生家長有力增加負擔，此又出於何種根據？像這幾點，都是人們應有的疑問，有待於教育當局的解釋。(二)政府免費學額的給與，一般都是以成績優異爲對象，而非以家庭經濟貧爲標準，在此原則之下，免費學額的增加，雖對優秀青年有所補助，但對清寒子弟卻無甚裨益。如有政策的話，這也祇是「鋤弱扶強」，不足稱於取餘補缺。是則政府曾爲增收了學費，而祇多給百分之十五的免費學額，這對學生及其家長的利害得失觀感爲如何，已不難於想像。

由於上述問題的存在，可知政府宣佈增收官立中學的學費，是否即爲教育政策「一種進步的措施」，大致已有了答案。而根據目前現象，此項措施之有其不良影響，尚有下述幾點：

一、在一個普通的家庭，假定有兒女三人，而其家長收入每月在三四百元之間，則供給一個兒女就讀中學，兩個就讀小學，其負擔已非常勉強，若這些兒女都到了中學階段，其中即不免有失學之虞。但目前香港的普通人家多屬如此，故增加學費，對於他們實爲莫大威脅。又目前香港官立和私立中小學校皆感不足，所以此項措施，也等於是對清寒子弟的無情淘汰。要是香港教育與的向前這一方面發展，當必爲任何有識者所無法苟同。

二、在官校增收學費的影響下，未幾私校且假心害，卯令格於規定，不能與官校看齊，也總會趨口增收雜費，但卒利之計。是則政府新措施而來，殆必無可避免。近年政府原定扶植之將隨政府新措施而來，「學費漲風」，但須知現象而產生相反結果，自與教育當局的一貫宗旨，背道而馳。

三、根據本年小學會考的成績，及格人數約爲應考人數百分之四十。即在一萬三千餘人中，僅有六千一百三十四人獲得升讀中學的學位，可是，其中能有機會升入官立中學的，也不過三千二百九十五人，即此一端，可見雖有「賢秀」兒童，但要進入官校讀書，也絕不容易。現因官校又決定增收學費，這對少數優秀兒童是否爲培植之方？實不無疑問。而因失學兒童的衆多，私校程度的不一，如有投機者利用這一空隙，或則開設「黑市學校」，或則巧立名目而惡辦所謂社團「學校」，把許多純潔兒童帶到一條歪曲途徑去，試問主管教育機關又將何以善其後？

如上所言，即謂政府增收官校學費爲利少害多，似非過論。抑尤有進者，教育事業原不同於普通商業，故辦理教育，當不能拘於「生意眼」。現代進步的國家，教育已被認爲是公民應享的權利，因而也多把中小學教育，列爲是「強迫教育」的階段。目前香港適齡學童日多，而學校卻一直無法應付實際的需要，政府應如何籌劃的款，多辦官校，才是根本之圖，像慈善補苴的增收學費，總非善策。否則今後香港兒童失學的人數日增，教育問題愈難解決，這也總非教育當局所可引爲自安的吧。

各地通訊

上月兩次颱風襲廣東 毀房屋十二萬餘間

被洪水淹沒農田四百卅餘萬畝

江蘇省農作物受天災影响減產

【中央社訊】廣東省中共在宣佈汕頭、佛山、湛江等個專區在從後大概晚秋生產時，透露了各該專區月前遭受颱風洪水侵襲所造成慘重災情的一斑。

中共消息說：「六月間，廣東省曾經先後兩次受到風、洪災害的侵襲。第一次強烈颱風襲擊汕頭、佛山專區，使北二個縣市遭受共害。第二次颱風在湛江專區的化州縣登陸，也使湛江專區二千公里的沿海地區遭受襲擊，造成嚴重災害。」

中共消息並指出：據不完全統計，汕頭、佛山、湛江等區被颱風、洪水襲擊，沖毀的房屋約達十二萬餘間。目前汕頭、佛山兩專區已搶修了五萬八千多間。被洪水淹沒的農田達四百三十多萬畝，其中佛山汕頭、佛山兩專區就有一百二十多萬畝禾苗被沖走，現已改種玉米、粟類、番薯等雜糧作物。全省被洪水沖毀的江河堤圍和大小水利工程有五千餘宗。又說：路于爲汕頭專區的潮安縣「江東公社」，在第一次颱風時，曾經遭到歷史上最大的一次洪水災害。全社五千七百多畝農作物全部損失，二十一個生產隊，從房屋到牲畜，十九個揭和沖走。在該社境內的韓江堤圍，潰決十一處。

【又訊】「中共江蘇省委第一書記」江渭清，在最近出版的第十四期「紅旗」上發表了一篇論文，呼籲「廣泛開展支援農業的群衆運動」。在該文中，江渭清聲明稱承：(一)江蘇省農業生產，因遭受天災人禍而減產；(二)爲了挽救農業計劃的失敗而在城市等區推行的支援農業運動，遭受共幹帶頭反抗而展開一場尖銳的鬥爭。

以下是引述江渭清在該文中的一段話：

「……從目前江蘇省農業生產的情況來看，在最近幾年內，全面完成農業發展綱要所規定的主要指標還很遠。全省七十多個縣，僅有十五個縣完成了規定的糧食生產指標，有八個縣完成廢棉的指標，因此，還需要作更大的努力。」

「……開展支援農業的群衆運動的過程中，有的同志存在着孤立地看待農業的觀點，而不從整個國民經濟的發展來看待支援農業的問題。例如：工業部門有些同志認爲，生產任務比較繁重，技術複雜、品種小、規格多、利潤低、麻煩多、費工多，……還有一些同志，把支援農業看成是「老一套」。另外有些同志，以爲支援農業是額外負擔，……」

南越政府軍上月在隆安省 圍剿越共獲輝煌戰果

擊斃越共四十一名鹵武器一大批

【本報西貢航訊】越南共和國軍隊，曾於上(六)月廿二日，在隆安省德惠郡角嶺區域，圍剿越共第五〇六小團，獲致輝煌戰果，擊斃越共四十一名，大多數越共被俘，並鹵獲大批武器。

南越國防部爲滿足報界對有關上述戰鬥經過的探詢，於十三日派三名軍官，乘由新聞部部長陳正誼主持之每週記者招待會，向各記者詳述當時進行圍剿及戰鬥情形。

據國防部代表之上尉稱：「當時，於獲得地方民衆之密報後，我軍之某一單位，即奉命開至德惠郡。共任務有三：(一)於六月廿一日晚日夜，增強德惠郡治之安寧措施。(二)警備宮美至宮美邊界，若發生任何事故，則在夜間伏擊。(三)若無發生事故，則於六月廿三日，撤返協和耕毀陸級。」

「六月廿一日晚上八時半，我軍某一單位，奉命自宮林，援隊至協和區。我軍以軍車越過文古東河，即以急行軍潛入德惠地區。約於翌(廿二)晨二時抵達某土地，當即進行佈防。至五時，爲避敵方耳目，及保守行軍秘密，自某土地至福藥村，此一單位軍隊，乃從泥澤下，……」

南越軍分三路 向越共總攻擊

國防部代表又稱：「正當第二中隊追擊敗退之越共，抵達距離隧約一百公尺時，又與匿伏在該地點以援助敗退越共之敵人遭遇，我方大隊長乃下令暫停前進，向敵還擊。第一中隊即向敵方兩翼進擊，而第二中隊，又向迂迴敵後進軍，預防越共向柬國邊界逃竄，在我方強烈之攻擊下，越共已完全被孤立，由於無法反擊，越共又遺下十二具屍體後，逃往角嶺下，此第二階段戰鬥時間約有八十分鐘之久。」

「敵方由於隱藏地區，已全無鬥志，故拋棄角嶺下，竄向巴秋村(屬柬越邊界)。敵方此一意圖，已在我軍指揮意料中，故早已下令第三中隊，截其退路。同時，第一及第二中隊，……現一座小茅屋，就近巴秋村(東邊界)掛有一越共旗幟，及有三四十人，在該小茅屋附近觀望。彼等之目的，是佈下疑兵，以牽制我軍。然而，我軍並未受共所惑，仍照常進軍。自然部隊至森林之第一中隊，爲三角形進軍之先鋒部隊。當進抵距森林五十公尺之時，敵方在竹林及竹籬之掩護下，突向我軍開火，由於我軍即行反攻，敵方突然攻擊，我方雖有一戰士被射殺，然仍保持鎮靜，並以無線電與指揮部聯絡，在第二及第三中隊之配合下，我軍奮勇進攻，約四十分鐘後，敵方無法抵禦我軍強烈砲火，第二中隊即在角嶺上，此役，越共遺下十四具屍體。我軍大隊長即時下令……」

……向越共攻擊，第一隊陣地時，並士械一帶地區時，我軍於進行搜索時，部命令，第一階段……防後，即等待推進……

破獲一擾亂金融機關

印尼最高檢察署與警方

經營地下滙兌私運僞叻幣入境

在耶加達等地分別捕疑犯五人

【本報耶加達航訊】印尼最高檢察署偵緝已破獲了一個國際秘密滙兌集團，同時也破獲了這個集團把僞造的叻幣(馬來亞幣)從新加坡私帶到印尼來的秘密活動。破獲這個以新加坡、丹絨檳榔和耶加達爲其活動地帶的秘密滙兌集團，是印尼最高檢察署與丹絨檳榔警察、海陸軍隊和警察之間通力合作並經過極周密的偵查的結果。印尼當局已拘捕了這個集團的五個嫌疑分子(耶加達三人，丹絨檳榔二人)。他們全部是外國人。現正對他們進行深入的訊問。

印尼最高檢察署人士七月十五日就此事向前往採訪的記者發表談話說，已經查知這個集團，迄今爲止所進行的秘密滙兌活動涉及以百萬盾計算的數目。這種秘密滙兌的形式，是把叻幣從新加坡運到印尼來換取印尼幣，買賣方式極爲狡猾，甚至不爲外人發現。印尼最高檢察署加緊監視和偵查使國家蒙受甚大損失的非法活動，經過工作認眞，終於偵悉與破獲了上述集團。

印尼最高檢察署方面就此事提醒社會大衆密切注意，並呼籲社會大衆對於把僞叻幣私運到印尼來活動要十分小心和警惕，不要使自己成爲那些不負責任的非法分子的犧牲品。這些行爲的不負責任非法分子平時違犯政府的條例，非法買賣外國貨幣。

……印尼最高檢察署與警方……是技術和政治的聯繫問題，是技術工作的職工，許多實際搞技術工作的人都認爲……

馬來亞警方公佈 爲保護商民解款 可僱請警察護送

【本報吉隆坡航訊】馬來亞霹靂州警方一發言人說，鑒於最近時有路途搶劫，或綁架事件發生。警察當局是樂於派遣保衞警察護送前往銀行存款或領取大批現款的公衆人士，惟僱用警察護送，公衆人士需付出若干的費用給警方。

可以僱用保衞的警察，公衆人士如需要，須在當地的警察總長或各警區的區長接洽。

中共工業部門 出現尖銳矛盾

【本報訊】武漢中共出版的「長江」雜誌第七期在「社論」中指出：「新的不平衡現象，新的矛盾不斷地出現着。」它說現在「勞動力不足，原材料不足，設備不足，技……術力量不足，運輸力量不足，管理水平……足……」等各個方面，致工作便成紊亂，而且在「技術革新和技術革命」中，碰到了一連串的兩條道路鬥爭。

據說：第一個鬥爭是技術和政治的聯繫問題，許多實際搞技術工作的職工，包括中共的「黨」、「團員」在內，都認爲「技術就是技術」，「技術不是政治」，它根本不應該控制在不懂技術的「黨幹部」手裏，這種反「黨」命令思想，中共認爲是「技術秘化」，抵觸接受「黨的領導」。

其次，是「有限革命」與「不斷革命」之爭。據說，大多數幹部和職工，對於一說前進無限度，一說表示不相信。這些人認爲「革命是有限度的」，跟進的幅度必有其極限，過此便要減，便要停滯。」而中共則認爲任何困難，都可以說「不斷革命」……所要去下功夫，搞推動……的……否則可以利用，……的發展。

第五個問題是「土洋幷舉」與「重洋輕土」之爭。中共說，大家「重洋輕土」的思想是錯誤的，更不應該把「土」與「洋」對立起來看待。因爲「土」與「洋」只是一個相對的名詞問題，是「你中國的」「土」到外國便成爲「洋」了。這點在多數幹部和職工的思想中，也無法接受，正好，否則儘管自吹自擂說土方法如何高明，對實際生產仍然毫無裨益的。

因基層幹部水準太低 中共又大量訓練爪牙

【本報訊】中共最近動員大批共幹深入「生產第一綫」，生活在一起，企圖對生產「躍進一步」。但由於共黨基層幹部水準太低，故效果並不大，於是始發覺幹部質素的好壞，關係政成敗，作忙，沒有時間培養得失至距，乃又提倡向所忽視的培養「幹部」工作。

首先是安徽省中共提出的：認爲過去把培養基層「幹部」和工作任務對立起來，一般都說，生產、工作是「硬任務」，培養幹部是「軟任務」，搞不好沒關係。因此該省中共強調辦「黨校」、辦「幹校」，以補過去之不足。

自由亞洲高峯會問題

本報駐台記者黃仰山

祇聞雷聲未見雨

【本報台北通訊】本月十五日傍晚，甫自馬尼剌飛返台北的菲律賓駐華大使羅慕斯在松山機場被一群採訪外交新聞的中外記者包圍着，新聞記者們都知道他的談話中，發掘了一點有關「亞洲反共國家高階層會議」召開的消息，因爲本月上旬當羅慕斯大使自台北突然飛往馬尼剌的同時，台北曾盛傳他此次係爲了召開亞洲反共國家高階層會議的有關事宜，而從會商；甚至傳出這項展期甚久的亞洲反共國家使在外記者包圍攻下，期得有點端倪，但他會笑的表示：這次回菲述職，主要是討論菲國駐華大使館的業務，並沒有談到外傳的亞洲反共國家高階層會議的事」，但這位相當卓越的職業外交官卻留了一條伏線，他說：「即使有這類接觸，也是在馬尼剌進行。」

亞洲反共國家高階層會議的召開，是否眞的已臻入成熟階段？記者經多方面的探索，所獲自熟悉外交方面權威人士所得的答案是直至現在爲止，有關此一傳聞尚無任何透過正式外交途徑的行動，它正像台北仲夏的天氣：但聞雷聲未見雨下來。

高峯會來龍去脈

這項有關傳聞召開亞洲反共國家高階層會議的傳聞，也非全屬捕風捉影，而是事出有因，有共來龍去脈的。那是去年初冬時分的事，當時韓國李承晚總統曾指派金東祚爲特使，遍訪中、菲、越、泰及馬來亞等，就有關召開亞洲反共國家高階層會議一事，試探各國的意向。金東祚大使此行並無豐富的收穫，各國的反應除了中國表示一切有利於反共的組織和行動，均表讚成並竭力支持」外，菲律賓在原則上是贊同的，但保持觀望的態度，認爲等待巴黎高階層會議舉行，世局較爲明朗後再議。越南的反應並不熱烈，他們認爲：並不實際，此項空洞的國際性會議，並無召開的必要。馬來亞的態度顯得更冷淡。東金祚特使徒勞無功，同到漢城向李承晚總統覆命後，這一團結亞洲反共國家的高階層會議的醞釀，即趨沉寂。最近這個醞釀爲什麼又被重新提起？一位有資格的外交觀察家認爲，係由於最近菲律賓外長塞拉諾發表了一項有關強化亞洲反共合作的言論，及菲駐華大使羅慕斯於本月上旬返菲前，曾途在台北扶輪會的餐會上發表演說時，會強調自由亞洲各國應該加緊團結，而引起各方的揣測。

難產的原因何在

亞洲反共國家高階層會議的難產，上述的經過，祇不過是表面的理由，一位對於亞洲問題素有研究的國際問題專家指出：去年韓國的建議，未獲熱烈支持的原因，是相當複雜與微妙的。他對記者作如下的分析：(一)去年韓國所提亞洲反共國家高階層會議的藍圖，並沒有將日本包括在內，這是兩個民族間的歷史性恩怨在作祟，因此在亞洲全面反共的態勢上，這條鏈鎖的韓國的建議，反應不熱烈的主要因素，是受了「日內瓦協議」約束。雖然堅決反共的越南總理吳廷琰可以不顧這種牽制，但是當前越南政府正集中精神於國計民生的建設，埋頭苦幹，從事先將本身壯大起來，因此除非是一項非常切乎實際的組織和甚於迫切的需要，越南是不輕易對此表示積極態度的。(三)東南亞新興獨立國家，多爲東南亞公約組織的會員，他們似乎感到本身已有相當保障，對於一項亞洲全面性的反侵略組織，在目前還不感到太迫切的需要。這位亞洲問題專家並指出：一項國際性的高階層會議召開技術問題，也不是很單純的，時間與空間的適切選擇，在何時舉行，在何地舉行，均需經過一番商討。他說：

然性 必要性與必

「這些微妙的問題雖然甚爲複雜，但在排除己見，互諒互讓態度之下去處理，共實都可以迎刃而解的。」

台北一般有資格的外交觀察家對於亞洲反共國家高階層會議的召開，幾乎一致認爲有其必要性與其必然性。理由是共產集團爲一國際組織，而且最終目標是在征服全世界，這是衆所週知的，自由世界各國自然需要有組織的團結起來，有計劃的聯合部署，防範共產國際運用所能運用的一切侵略手段，將我們各個擊破。但是，這些觀察家對於參加該項會議的規模卻有不同的意見，綜合而言：(一)這項會議的規模越大越好，北起韓國南迄澳紐，非共國家都應參加，各別提供其本身的力量，共同對抗共黨侵略。中、韓擁有作戰經驗豐富的部隊，日本的工業潛力是自由亞洲的兵工廠之一，中南半島是戰略物資的供應淵泉，如果在這樣一個健全的聯合組織下，並肩對抗北黨，是非常堅強的。(二)如此龐大規模的會議，事實上是不易召開的若干客觀因素，倒不如就亦論亦先由中、韓、菲、越等四國舉行會議，建立一個類似中東的「中央公約組織」，菲律賓爲東南亞公約的一員，可以承擔與東南亞組織聯繫的任務。

我國保留反攻權

立法院外交委員會的一位委員認爲：由於共產國際的日益猖狂，世界各地區正呈現異常動蕩不安的狀態，世局緊張，爲分自由亞洲各國領袖共叙一堂，商討建立聯合反共陣線，已屬適時而必要之舉。但是，此項組織，必須具有充實的內容，它不能限於純軍事的合作，經濟、文化等各方面亦應做到全面交流。另一位具有發見的軍事觀察家提出意見：我國政府需表示支持任何有利於反共的組織的態度是正確的，但值得注意的是，我們的反攻大陸，是基於本國的全面性的，我們的聯合反共的組織在本質而言是國防因此，我們欲於急切情勢所迫，亞洲反共國家高階層會議的召開，一旦實現，締結盟約時，我國應明白表明立場，必須保有反攻的權力，這是不容疏忽的事。(七月二十二日)

香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五二號 電話七三三三一號

一、指導解決節制生育問題

二、指導解決婚後難孕問題

三、指導婚姻有關問題

導所地址及時間列左：

(一)中央指導所(灣仔軒尼詩道一五二號)星期一、二、三、五上午九時至下午四時。

(二)沙田指導所(沙田體育館內，每月之第一個星期一上午十時至十二時。

(三)大埔指導所(大埔新公立醫務局內，星期一下午二時至四時。

(四)黃大仙指導所(黃大仙徙置大廈Y座，星期一下午二時至四時。

(五)醫育指導所(西營盤醫院道新贊育醫院門診部內)星期一下午三至四時。

(六)石硤尾指導所(大埔道巴域街石硤尾健康院內)星期一下午五至七時。

(七)尖沙咀指導所(彌敦道九龍母嬰健康院內)星期一、二下午五時至七時。

謂射此廣告到診(工)

WHITEAWAYS

九龍 惠羅有限公司

干諾道中十八號——二十號

九龍金馬倫道電話大廈

夏季貨品大減價

惠羅公司由即日起舉行夏季大減價將全部名貴貨品大削價出售敬請各界仕女早日惠臨爲貴府及府上各位挑選一切應用物品藉此減價良機盡量採購既可省金錢又獲實惠勢必擁擠惠顧請早以免向隅

香港 馮氏大廈 九龍 電話大廈 惠羅公司

創首界去…

‘桃艶’ 原子唇膏

唇化粧美容界轟動新品！

下印動轉子波由潤澤點燃色彩

快捷·潔雅·滑勻

●比用唇膏，天淵之別.

●不虞碎折，不會溶軟

●描畫雙唇，天衣無縫

●艷麗顏色，共十五種

正元八技每芯替換·半元八技每價售

‘Lip Quick’

筆描畫唇 潤濕滋唇 成即印合

總代理：德隆洋行

分類廣告

顯微耳聾機

熊國輝

鮮 頭 彭錦棠

尹國良 外科皮膚 瘡科皮膚

吳英鑑 頸癧

梅漸放 鮮

曲綫 狐臭 痘痕 康寧整容所

面容 日本新法改造

虛弱 尿病 廖榮華

鼻耳 洪亮

廖秀瓊 婦科

何淑貞 婦科 女寶

趙美珍 婦科

蔡德芬 耳鼻 喉頭部 痛症

梁鳳鳴 婦科

專理婦女百病 診斷準確 特效藥

洪冠洲 腦鼻喉 專科

大中式 大小婦科 特效藥

黃德明 殘危大腹 腳氣病

治香港腳

世界的第一位女總理 班達倫乃基夫人其人

經過十二年來錫蘭最激烈的大選角逐之後，班達倫乃基夫人，終於成爲錫蘭和世界第一個女總理了。班達倫乃基夫人當上總理，錫蘭的路綫將會由目前的擁西方陣營改變爲投向共產主義。

班夫人爲錫蘭目前最顯赫的一個政治人物，她是去年九月被刺殞命的前錫蘭總理班達倫乃基的遺孀，也是三個孩子的母親。她現年四十二歲，是一個地主世族的女兒。幼年受天主教會的教育。現在她是自由黨（她丈夫所創建）的領袖。她本身雖然不是國會議員候選人，因此她不會當選爲國會議員。但是根據錫蘭法律，只要四個月內她不倒台，便可以成爲國會議員。

自由黨這次得勝，得力於班夫人的哭泣政策良多，在競選期內，她以黨領袖及遺孀身份發動競選運動，她一把眼淚一把鼻涕地遍遊各農村地區，發表演說，要求選民把自由黨再擁上台，以挽回因她丈夫死去而喪失的潮力，很能使聽衆動容。除了這心理攻勢之外，自由黨又得到共產黨和托洛斯基派的支援，這三個政治派系，結成了一個聯盟，在錫蘭的一百二十八個選區（共有一五一個）之內，這三黨不但不互相角逐，反而集中實力，只公推一名候選人。在今年三月的大選中，這三黨分別競選時，總共得到了一百三十萬選票，而得勝的聯合國民黨，只得到九十萬票而已。因此，該三黨這次聯合角逐，一般觀察家早就預言班達倫乃基夫人必定獲勝。

班夫人得勝還有一重要原因，就是她本人的二十年婦女領袖身份。她一直是錫蘭婦女文化和社會運動的著名組織家，而各階層的婦女在這次競選中，無不全力支持自由黨，與男黨員的辛勞功勞並不相遜。因此，班夫人這次獲勝，可算是二十年的辛勞工作，帶來了成就和報酬。

由卸任總理申納拉雅克領導的聯合國民黨，曾經指責說，自由黨只不過是共產黨奪取錫蘭政府的踏脚石。許多人也指稱蘇俄大使約科夫里夫是促成共產黨與自由黨勾結的錢人。申氏又指稱自由黨與代表淡米爾族的一個地方政黨，有秘密協議，容應將錫蘭改組爲聯邦，讓說淡米爾語的北部與東部的其他語系地方分治。這種安排，最後將使多數民族，辛哈里斯族被南部的達拉威地族壓倒，並使錫蘭成爲印度的藩屬地。

而左派對聯合國民黨的主要指摘，是指該黨是英國積極擁護者，和維護已西方化的錫蘭地主的封建利益。

故作怪狀的基瓦拉（右）與加斯特羅。

在共黨特務基瓦拉控制下 古巴成爲赤化拉丁美洲基地

加斯特羅及其弟羅爾的背後，實際掌握一切的，却是基瓦拉，他正領導一羣受過高度訓練的拉丁美洲共產黨人，將古巴成爲侵略基地。

古巴的眞正「紅色獨裁者」，不是加斯特羅或其弟羅爾，而係被共黨稱爲基瓦拉的。在美國投資被攫奪的迅速行動期間，是他在掌握一切。

這個國際共產主義者，以特務辦法，必須找尋供古巴的經濟資金，除了是古巴國家銀行總裁，基瓦拉是古巴國家的銀行戶口，不論島上每一公司的，或私人的，都在他的掌上，古巴的資金如何運用及其去向，亦由他決定。

基瓦拉被一羣由智利、厄瓜多爾、西班牙和其他拉丁美洲國家挑選的共黨所包圍，受過高度訓練的共黨人，大部份包括那些國家的銀行家、計劃、行政及政府機構受訓，等待像今天基瓦拉供給他們那樣的時機。

這個國際共產主義者基瓦拉，給他們安排了古巴的工業、農業和其他主要服務。美國投資的事業，由他派員接收。他巳建立不太惹人注目的堅強共黨組織，有些共黨專家係古巴人，但許多來自其他拉丁美洲國家。在國家銀行中替基瓦拉服務。

蘇俄外交部拉丁美洲司司長阿爾克西葉夫，是蘇俄在拉丁美洲的人，不過，現在他已遷至烏拉圭，及由那裏進入阿根廷，這種行動是與基瓦拉的所在，緊密的。雖則他是智囊，這個機構接管古巴的工業耕地和其他主要服務，也是指示基瓦拉在拉丁美洲活動的總部。

對於基瓦拉，古巴祇是他與共黨一助手，祇忠於正在進行的共黨任務。他與基瓦拉切實工作的人，任務係將古巴發展爲共黨接管大部份拉丁美洲據地。在古巴目前所進行的，祇是一種準備工夫而已。

但在他的成年人生活中，却幹共黨特務，爲加斯特羅兄弟的游擊隊提供智力。

作爲國家銀行頭子，基瓦拉握緊了整個政府的銀包袋子，特別是那國家農民改革機構的龐大活動。

基瓦拉的智識，比加斯特羅、羅爾和其他革命領袖高，他是一個硬心腸、暴戾、坐言起行的人，他並非有拉丁氣質的人，但他了解和利用這種感情衝動的人如加斯特羅，更出風頭和受人喝彩。

試個「紅色獨裁者」避免受人注意，他不當作公開演講，他能夠並運用間接的權威，並期望及從得其手下的完全服從，他午間才開始工作，却一直幹到翌晨五時。在淺睡時候，他常常與加斯特羅密談或在一處商討下一行動。

美禁古巴糖輸入後 加斯特羅經濟困難

·容實·

對古巴加斯特羅的報復，美國現已發動。暫時禁止古巴蔗糖輸入，只是這行動的開端。

七月七日，若干美國公司表示他們現正命令受僱在古巴的美籍職員撤返美國。如事態更趨嚴重，則美國政府將通知美僑離開古巴。在七月六日的新聞記者招待會中，艾森豪總統表明蘇俄在古巴設立基地的任何行動，將會受到阻撓。這暗示即對加斯特羅說明，如他試圖襲擊或干涉美國在關達那木灣的海軍基地，將受強硬的對付。該基地將要保留的。

目前白宮正在考慮禁止蘇俄武器運入古巴。美政府希望，聯盟美洲各國的美洲組織，首先通過此一項禁運。如果此舉不能實現時，則美國將被迫採取單獨行動。門羅主義的精神，業已受到破壞。美國除盡其力量外，并無他途。

當加斯特羅命令美國煉油廠提煉蘇俄原油時，便加促了發展中的破裂。及火油公司予以拒絕，他便強行接收美英各油公司的產業。在這方面，美國國會授權艾克，停止古巴糖的輸入，直至明年三月卅一日爲止。艾氏迅速採取行動，七月六日，禁止古巴糖在本年內銷美，這是削減了古巴在一九六○年可能運銷美國的糖約八十五萬噸。

據接近白宮的消息稱：艾氏將要採取美國國會所授予的權力，直至明年三月卅一日。除非加斯特羅轉變，這是說另外八十萬噸的古巴糖，勢將要另找銷場了。

艾氏採取行動的結果，使已輸往的古巴糖的價錢，比之世界其他市場每噸多四十元，因此今年加斯特羅政府在糖方面，將要損失三千四百萬元，而在一九六一年初的三個月，如果總統完全實施國會所授予的權力，則加氏將要損失另外一項與此數差不多相等的收入。此外，據報，美國國會并預備把禁運古巴糖在能糖法案之下，古巴每年供給美國所需的糖量三分一，除下的則有賴於世界其他國家的供應。

在銷售年度開始，據官方估計，世界各地現成糖的供應，約達一千四百萬噸。預料今年將供過於求，銷售專家說，這些剩餘的糖，很快會由美市場所吸收，因美國所出的糖價，比世界市場的市價爲高。今年，美國補償甜菜類的農人，額外多供十二萬五千噸甜菜，并非難事。至其他許多與美國友好的國家，亦有大量剩餘。例如，巴西及菲律賓，據報每國可剩餘三十萬噸。

從艾克對古巴糖的限制，在世界上產生了能發生的兆頭，及近日的情形來看，蘇聯在這方面證明加斯特羅的古巴，在世界上除了能接共產集團外，已無法議其自己了。

未來實用科學進展 石油不應作汽車燃料

聯合國經社委會報告說，動物衛生進步，雙胎牛、羊、牛奶和鷄蛋等，均將產量增加。

石油不應該浪費，這是供作汽車燃料的。石油是珍貴的資源，應該用來製造布匹、塑膠以及可能的糧食。這是聯合國最近的一份報告所說的。你怎樣開動你的汽車，如果你穿衣或吃燃料？當然，這是限度，除非有良好的電池出現，不過，那也不是太遙遠的事。

這些和其他把科學知識應用於和平用途的驚人理想，刊載於七月至八月在日內瓦舉行的經濟社會委員會的一份長凡四百五十頁的文件中。在日內瓦會議桌上也放置了一個新的聯合國行動方案，這方案是希望協助各會員國從速把現代科學改變爲實用。

這項調查報告，是由五位科學家（美國、英國、蘇聯、印度和澳洲）組成的委員會，幫忙歐洲各國政府的教授整理資料。

這項調查所包括的：自動化、物理和化學邊界的擴張、人類對抗自然等的研究，包括了核子和太陽能，它所指出的。

光綫，把它們灌注在機器的銷阻和活動栓，現在已經可能做到了。多次的試驗，揭示自動控制已經成功的。

這項調查還有一些其他的精彩地方：一：由於本質上的變動，我們的職業位置和教育也隨之變動。例如，科學快將和微電子計算機合併爲一，可使管理制度，連結起來。

二：在動物衛生方面，新發現陸續出現，農民和消費者可從「牛羊雙胎」而獲益，此外，牛可產更多的奶，鷄可生更多的蛋。

三：這個調查報告，對於所謂的兩性戰爭，沒有批評，但預見人類對昆蟲的戰爭。

四：在其他方面的影響，和共他方面的新發展。

過去的多次試驗已經成功，目前進行着新的試驗，以看光線注射對於昆蟲的生命、生殖、生理組織的影響。

此計算機，比同一商號在十年前首次出品的商用電子計算機，快約一千倍，並且比目前歐洲出品的最快計算機快一百倍。

△英國一家商行，與其他廠商合作研究，造出的原料，比稀原料，都有保證性的衣料，極爲有用。

英建世界最大原子電廠

△英國中央電力委員會已與核子電力公司簽訂合同，建立世界上最大的原子發電廠一座。

上述發電廠建築費用爲五千萬至六千萬鎊，可以發電五五○兆瓦特。

△曼徹斯特大學製造的電子計算機「阿特拉斯」，將以最近光速的速度而工作，它是世界最快最強大的計算機之一。

克姆林宮暗鬥又一幕 基里眞科突然失寵

這個曾被目爲克魯曉夫承繼人的紅員，何在幾個月內一貶再謫呢？這裏提供一些答案。

·錢煥譯·

五十二歲的阿·伊·基里眞科，來自烏克蘭，一向深受克魯曉夫寵遇，曾被認爲是呼聲最高的繼任人選，現在也從羅斯托夫（頓河省）的第一黨委書記職位上跌了下來。

基里眞科失勢，自他於年初被調往羅斯托夫開始，不過羅斯托夫是南俄重鎭，當時沒人能斷言這種人事更迭是否算是一種貶謫，但當今年五月蘇共中央改組的時候，基里眞科被從蘇共中央委員會主席團和中央委員會書記處中除名，現在又撤除了他在羅斯托夫的職位，這顯然使人覺得他的政治生活已告一段落了。

基里眞科被貶，令人回想起一九五八年三月布加寧的失勢，布加寧先被任命爲國家銀行總裁，經過一個短時期後，也被派到南俄地區去，出任斯塔烏羅卜的經濟委員會主席。幾個月以前，布加寧免除所有公職的消息公佈出來。布氏被黜原因，已公開發表。當克魯曉夫與馬倫可夫、莫洛托夫集團爭奪部長會議主席職位時，布加寧已表現動搖不穩。

但是，基里眞科事件，并無說明理由，人們也找不出滿意的解釋。今年一月，他被降職時，有過幾種說法。有人說，因爲他未能任用稱職的地方領袖去執行克魯曉夫的農業政策。一說是他和克魯曉夫在領導全國秘密警察上發生爭執。又有人說，他是爭奪克魯曉夫繼承人各個敵對集團間鬥爭的犧牲者。這個鬥爭，在克姆林宮中以烏克蘭黨領袖與列寧格勒黨領袖間爲最烈，而克魯曉夫在取得領導權的過程中，曾不時借助列寧格勒勢力。

對於上述各種揣測，都有若干理由予以支持。六月十五日，基里眞科被撤除羅斯托夫黨委書記的職務，肯定的提供一些綫索，說明蘇共派系鬥爭中的若干眞相。在共告撤銷基氏職務時，提到曾有一名高級克姆林宮領導人參加了該次會議，這個人，就是蘇共中央委員會主席團委員阿·鮑·阿里斯托夫。今年一月，在任命基里眞科爲黨委第一書記的羅斯托夫黨委會上，阿里斯托夫也曾出席。

阿里斯托夫今年五十七歲，是來自阿特拉罕的一個漁民的兒子，他可能曾參與激烈反對把基里眞科提升爲克魯曉夫的左右手。阿里斯托夫和基里眞科在任職中央委員會書記處書記之職時，地位相等，阿氏負責俄羅斯共和國人事任免，而基氏負責其他共和國的人事任免。他們是這一同性質的工作，就足以招致兩人之間的嫉妒。

對基里眞科失勢原因之各種揣測，可能各有論據，但是也十分可能就是單純的失寵。在某些共黨集團國家間流行這樣一個故事：據說，有一次基里眞科出席一個晚宴，喝的酩酊大醉，於是放言無忌，吹起牛來，他說，克魯曉夫之有今天，是烏克蘭人把他抬上去的，如果沒有烏克蘭人，誰知道克魯曉夫這個名字？這個故事也許不完全如此，不過不無反應了這個問題中的嚴酷眞相。如果當年基里眞科在得志於克姆林宮的時候，確實對秘密警察有發言權，那麼很可能克魯曉夫會這樣想：把一個有很大關係的人放到任何有權力的職位上，那怕是邊疆地區，都是不穩當的。

由於蘇俄對於有關國家和黨領導人的更調常閃爍其辭，以神秘莫測方式出之，所以很難斷言基里眞科的政治生命就此終結了。我們看，不是有許多人又東山再起了嗎！比如在史達林時代出任蘇共中央書記的巴托里切夫也曾被送到羅斯托夫——頓河區去「頤養天年」，但是還在史達林時代，他就開始復出，今天高踞對外貿易部長之職。

基里眞科也許會被任命爲駐在某外國的大使之類的職務，克魯曉夫好像特別喜歡用這個方法來對待他的政敵，以及不聽話的屬下。從這位的職位上，基里眞科還可以有一個翻身的機會。

美對共黨要忍耐多久？ 十年來美機被蘇俄襲擊紀錄

最近蘇俄宣稱擊毁美國RB四十七機，祇是蘇俄一系列對美機採取暴力行動之一，過去十年來，蘇俄先後曾擊毁了美空軍生命七十五條了。除了用作宣傳資料的事件外，許多次俄共拒絕提供美機之命運消息。此外，有些美機被毁後幸能安全回航的。

以下是一些意外事件的紀錄：

一九五○年四月八日，海軍巡邏轟炸機在波羅的海上空失踪，機上十人均無下落，美官方指該機係被俄機擊落的。

一九五一年十一月六日，海軍巡邏轟炸機從事氣象偵察飛行之際，被俄機射擊，在西伯利亞外之國際公海上空失踪，機員十人下落不明。

一九五二年六月十三日，超級空中堡壘作偵察飛行，在日本海上空失踪，機員十二人與飛機均無任何踪跡。

一九五二年十月七日，超級空中堡壘在日本領土的一萬五千呎上空被俄機擊落，機員八人失踪。

一九五三年三月十五日，B五十在日本海上空被米格機射擊，由十六架軍刀機護航，米格機被驅逐。

一九五三年七月二十九日，B五十在日本海上空被米格機擊落，一人獲救，十六人喪生。

一九五四年九月四日，海軍巡邏轟炸機在西伯利亞海岸外四十哩的國際公海上空，被兩架俄機擊落，一人喪生。

一九五四年十一月七日，B二十九在日本北海道附近被俄機擊落，機員十一人中，一人喪生。

一九五五年六月二十二日，海軍巡邏機在白令海峽附近被俄機攻擊，迫降聖勞倫斯島上，機員十一人中，七人受傷。

一九五八年六月二十七日，美軍運輸機在蘇俄亞美尼亞上空被擊落，機員九人被扣，後放回。

一九五八年九月二日，美空軍運輸機在亞美尼亞上空被擊落，機上十七人遇難。

一九五八年十一月七日，美機在波羅的海上空被俄機攻擊。

一九五九年六月十六日，一架海軍巡邏機在日本海上空被兩架俄機攻擊，機尾手受重傷，但飛機終能飛返基地。

工商日報 分類廣告 每段大字四個 小字四十個 每天一元 上期收費 不折不扣 銷數廣 效力大 收費廉 治刊處：(一)香港德輔道中四十三號本報廣告部 (二)九龍旺角東樂戲院

利成 海傍新樓 北角新麗池側 一梯兩伙獨立樓 向南向海任選購 交通便利旺帶靜 市內郊區環境好 空前創舉最平靚 付款期長年期久 置業收租好機會 歡迎參觀與比較 所餘無多購從速 加緊建造 依期交樓 高息新樓 保證滿意 大興企業公司 廣安銀行大廈804室 電話：三八四七六七 地盤電話：七○二九六一

1 下鄉道 九龍彌敦道三三號E二樓 電話：六○四三九九八五

2 花園街 3 晏架街 大角咀 4 利成大廈 5 高息宇樓

九龍城道 四川街 山東街 花園街 忠信置業公司 庇利金街13號 電話六四四一壹

土瓜灣銀漢街 唐樓 萬餘元 過經士巴路各・可均售租

章記 中區大厦 筲箕灣大厦 香海大樓

志盛建築 下鄉道 有入伙紙 麥當奴道72號 百輝大厦

南洋現貨 高息潤樓 二樓售 $16,500—租 $280 八樓售 $12,000 租$200 大昌 中建大厦1701室電話：30165・30502・20819 地盤電話：825324・825563・825363

獨立唐樓 沙田別墅 電話：65533・63649

招生 國際 暑期美術 免費英文 婦女學校 補習 聘請漫畫人員 聘請會計 聘教員 朱昌啓事 曹佳啓事 啓事 聘請教師 金門麵飽公司 招請店員 膠廠請人 聘請教員 噴油學徒

承讓聲明 退股聲明 結束啓事 承讓聲明 承頂聲明 承頂聲明 瑞香園 代客貯貨

新生百貨行 一律歡迎批發零沽百貨顏料毛冷毛紗尼龍彈弓羊毛各國營專 香港永樂東街4號電話48916 440264 九龍林留街四百號電話59652

利家牌 雪糕櫃 華捷洋行 托兒所 英國通用電器有限公司啓 每日祇費七毫九仙 衣睡 民興百貨公司 高炳記公司 永豐行 五加皮 玫瑰露 紹興酒 平租免頂 北角招租 新樓平租 寫字樓 大角咀 製衣廠誠徵 合作或分樓 徵混血女 遺失手摺 遺失聲明 頸癧丸 霹靂茶

方佐中醫師 卅年經驗 兒婦專科 無能爲力 張丞舜 尋人 救星 疑癖 回容丸 血癖丸 劉惠珍婦科 李冰妍醫師婦科 許鎖波

本港新聞

熱浪續掩襲

昨日氣温高達九十三度九
一連九天均在九十度以上
七月份天氣亢旱程度罕見

【本報訊】在太平洋熱帶風姐控制徘徊合東醞釀發展下，連帶影響所及，熱浪洶湧迴旋，不僅未見消退跡象，且益見洶湧洪洪勞態，昨午後至六時前止，室外氣溫直線騰揚，高闊至九三·九度，為一九五八年七月十六日至今最高紀錄。在香港有史以來，最熱之一日，為一九〇〇年八月十九日之九十七度，其次則為前年七月十六日之九十四度九，此外達到九十四度者，有一八九六年七月廿二日、一九三八年七月一日、一九三九年七月十五日及十四日先後四次。據天文台紀錄，本年七月份下半月之每日最高氣溫如下：

十六日	星期六	九十一度
十七日	星期日	九十二點二度
十八日	星期一	九十二點四度
十九日	星期二	九十一點四度
二十日	星期三	九十三點二度
廿一日	星期四	九十二點三度
廿二日	星期五	九十三點一度
廿三日	星期六	九十點九度
廿四日	星期日	九十三點九度

昨日所創之紀錄，不但為本年之新紀錄，且為一九五八年七月十七以來之次高紀錄。

昨為「大暑」翌日，黎明後雲霧疏消，驕陽烈燄騰空，在微和之西南偏西風吹拂下，酷熱漸增，氣溫陸續飆揚。晨間九時，室外平均氣溫已達八三·〇度，濕度為百分之八〇，午間風微日炎，洶湧熱浪漸趨澎湃氾濫，氣溫躍升至八九·〇度，濕度降至百分之六三。午後至傍晚，氣溫直綫騰揚，而高闊至九三·九度為紀錄。

天文台入夜發出風姐行踪報導稱：截至昨日下午三時（港夏季時間）前止，太平洋風姐雲陣芳蹤，已移至距沖繩之南約一百廿哩洋面，仍向北闖，時速約為四海浬，如動向無變化，將直路沖繩而迫日西南。

復據天文台發言人指出：本月份天氣反常亢旱，往年七月十五至十九日止之五天期間內，平均雨量為八七·五糎（約三·四四吋），但今年本月同期間僅七·一糎（約〇·二八吋），天雨短少情況罕見。且踏入本月五日後，熱浪即漸告洶湧，氣溫平均高達八八度外，前週末起即闖破九十度大關，而掀起連續性熱浪氾濫。

發展大嶼東涌區

新建碼頭下月落成
農業站擴為實驗場建成最新場所
積極貸放肥料協助農民增加生產

【本報訊】大嶼山北岸之東涌區，清代曾築有石砌古城，設千總坐鎮，轄屬香港九龍及一帶島嶼，為當年之政府中心區域。今尚有守城巨炮多尊，為鄉民保存，亦本港具有歷史性之地帶。該區有路可登地塘仔、昂平而至鳳凰峯，足供遊覽佛化勝地，欣賞鳳凰日出及俯瞰港九新界全貌，全區共有十餘鄉村單位，村民皆以農漁為業，近年由外處移居其間者日衆，聚居於馬灣涌灣區，便成為小市集，各行業商店陸續開設，並有小茶室多家，該區人口日增，地方饒有發展價值。

交通改進 吸引遊客

當地鄉委會主席羅府同寫，向當局，興築小輪碼頭，改進交通，終獲港府決計發展該區，首先撥出建費三十萬元，在該區海岸興建新型碼頭一座，向岸海伸展，全長為二百七十英尺，在前端之十八英尺，其闊度為十三尺，其餘則為二十尺，係用鋼筋建築，已由承商加工建築中，全部工程在下月（八月）底即可完成，預料九月初間即可啓用，屆時碼頭前段兩旁均可泊渡海小輪，將來往來香港大澳之小輪，不久在該區可直接泊岸，鄉民出入，固然大感便利，並可引致更多遊客前往遊覽。

政府撥款 擴建農場

港府農林處，年前曾在東涌設立東涌農業站，指導農民改進農作技能，及貸肥貸款，增加農產生產，鄉民生活漸告改善。當局鑒于該區實際需要，乃將該站擴設為政府農場，由梁放勳為場主任，另有員工三人，該場最近經政府撥專款萬元，興建一座三合土現代化建築物為辦公處所，附有宿舍、浴室、水廁等，為東涌鄉目前第一座之新型建築物，現已正式啓用辦公。

果木肥料 陸續貸出

該場目前主要工作，為大量貸放肥料給與該場所屬東涌及大澳兩區農民，工作頗形積極，對每年早晚兩造不稍增產之協助不少，一般貧農及寡婦生活，年來獲得改善，該場理農業合作之協助至多。

又悉：該場日昨又撥出第二批果苗，包括有柑、橙、番石榴等菓木三百餘株，發給與大澳、汾流、二澳、羌山、梁屋等村風災民，恢復果樹栽培及增加農村副業發展。至當地農民于早造收割完成後，不久即進行晚造開耕，該場將于晚造貸放肥料，于兩星期內即可發給農民使用。

放映幻燈影畫片 不抵觸電影條例

兩案被告人獲判撤銷控罪

【新亞社】幻燈影畫與電影條例並無抵觸，不算電影，因幻燈箱內之畫片，逐幅變換不同鏡頭，而非如接若干幅畫片連續放影而成一個活動作者，故以此種形式之幻燈，邀觀衆欣賞，不論收費與否，不能與放演電影一例看。

最近有兩宗此類之幻燈案件在本港法庭審訊，法官根據上述論斷而判兩案之控罪撤銷，鏡箱發還。

查該兩案之被告人，均遭警方控以未經許可而擺在公衆地點向公衆放演電影。其中一宗犯者，更被控其所放影之照片屬淫褻性，但經法官閱，雖片雖屬裸女照片，但認為尚無淫褻性質。此兩案之被控者，均於晚上在上環新填地區經營幻燈式之「吃角子小鏡箱」。

查近年間，上環新填海區之曠地，晚上經常出現之一種「吃角子小鏡箱」，內配一圓形紙板框，鑲十幅至十二幅透明裸女照片，經彈簧使各幅照片依按掣而輪迴移動至視綫位置，賴電池使箱內小燈泡發亮，俾欣賞者瞳目湊近箱外之透視孔，得窺箱中裸片秘奧，其實此種玩意並非新奇，但避人耳目因好奇心所驅使而欲窺箱裏乾坤，結果此種小玩意成為「吃角子鏡箱」。

休班警員 勇擒歹徒 搜出利器

【本報訊】一名機警而有責任心的休班警員，昨晨勇擒一名身懷利器，窺圖不軌的歹徒。該名歹徒，昨晨二時許，潛進上海街一二七號天台，當時該處住戶之家犬，相率狂吠，該歹徒擬逃走，一名住在附近的警員五四九號，這時聞犬吠聲起床巡視，發覺一男子在黑暗中奔跑，馬上從後追上，並與歹徒糾纏，終將該人制伏，並帶返警署，警方在該人身上搜出鐵鑽及其他利器數件，已將之拘留查究。（乙）

美救濟機構人員將赴澳
調查難民實況 準備展開救濟

逃澳難民本月數逾百人

【本報澳門訊】據此間接獲消息：美國救濟機構高級人員一批將抵香港，日間順道來澳，該批人士此行，將調查由大陸逃亡來澳難民狀況，以便切實展開救濟事宜。該批人士在澳門之友好，已接獲函告，請預先部署，以作展開調查工作之準備。

澳門難胞總會消息：由於中共加強封鎖，逃亡抵澳而向該會申請救濟之難民，人數雖不如前月之多，但本月份至前（廿三）日（星期六）止，登記辦領廿元急賑金手續者，仍有一百五十人左右。

逃亡難胞每在自由人士之前，對中共暴政，無不破口大罵，以爲洪荒，寡中共一方面不斷製造飢荒，短配民糧，使全國人民陷於飢餓疾病苦境中，在求生不能求死不得下，又極力限制海外親屬投寄糧食藥物接濟，致造成我國史無前見之浩劫。

現居大陸都市之人，多患肝病，鄉村之人，多患水腫，兩種疾病之發生，實由於糧食不足營養不良所致，因此全國民怨沸騰，咸認為中共此舉，實欲「收買人命」。中共為加強水陸封鎖，務要杜絕逃亡，最近在廣州發到大批警犬，派在與港澳毗連沿海地區協助巡邏，使欲出生天之難胞逃亡時，再添一種新困難。

民華小輪在五小時內
先後有兩男女跳海失踪

女的遺下女嬰求人撫養
書院道一老翁吊頸身亡

【本報訊】昨日港九發生跳海、自縊及服毒等事件共五宗，其中一男一女跳海後已失踪，姓名未詳，另一六旬老翁自縊，亦告斃命，其餘兩男女服毒送院洗胃。

㈠下午四時卅分，油麻地渡海輪民華號，由深水埗開往佐頓道碼頭，駛至深水埗對開海面，距開行約六七分鐘，三等位中有一年約廿許身穿唐裝衫褲之婦人，突然跳海自殺，被發覺後，經該輪水手下海四處搜索，但搜索多時不獲，相信已遭不幸。後在輪中發現該跳海婦人遺下一個女嬰，係去年十一月始誕生者，輪中職員在女嬰旁再發現一封遺書，煙仔四枝，現款六毫，餅乾四塊，該輪抵佐頓道碼頭後，即報警將該女嬰及遺物帶返警署。據悉：遺書內容，大意說該女嬰每日吃兩餐飯，兩次牛奶，如有人拾得，請善加撫養，伊雖死亦將必保祐之云。惟死者之姓名住址則不詳。

㈡上述發生婦人遺下女嬰跳海之渡海輪，至晚上九時，又再發生男子跳海失踪，可謂無獨有偶。該輪由佐頓道碼頭開來灣仔時，將駛至灣仔海面B四號浮泡附近一艘美軍艦後，三等位中有一個男子亦跳海自殺，該輪水手再下海搜索，亦無所獲，相信又遭不幸。據同輪乘客稱：當時船上燈光暗淡，故該男子所穿服裝，無法看清楚，祇聞船尾「撲通」一聲，水花濺起，該男子已失所在，因其無遺留下，故身世不明。

㈢晚上十時左右，九龍書院道三號對開一株樹上，發現一年約六十歲老翁自縊斃命，屍體已送殮房安置，死者姓名不詳。

㈣下午四時，男子賀瓜生，廿二歲，住深水埗石硤尾B座徙置區，因可能與失戀有關，服毒送院。

㈤深夜十一時，灣仔莊士敦道一五X號四樓一X八號室，有婦人名成又英，三十八歲，與夫口角後，突服殺蟲藥水，及毒發呻吟，為家人發覺，報警送院。（錦、應）

各處海灘有人滿患
勞苦大衆揮汗如雨
醫局門外大擺病龍

昨日酷熱，適逢假期，故港九各海灘均異常擁擠，戲院雖有冷氣設備，亦難收消暑之效，街上勞苦大衆，無不揮汗如雨。午間雖有西風，但日落後西風即歇，更覺悶熱，居民均有夜難入寐之苦，尤以困居斗室之貧苦大衆為甚，該等居民，平時已是人煩稠密，空氣混濁，加以熱浪衝擊下，斗室有如「焗爐」，因此一到黃昏，無不拖男帶女，至街外散步乘涼，港島中區之泉石碼頭、卜公碼頭、后碼頭等處，夜後更擠滿納涼人士，深夜頗未歸去。

預料窮苦居民，入夜多向戶外發展，故不論路邊空地，都見到帆布床、草席等擺滿，在露天之下睡覺。

晚上中區新填地之「露天夜總會」，遊人倍增，賣雪糕西瓜汽水，較平時利市三倍，小販笑逐顏開。

由于天氣酷熱，日來病人激增，各處公立醫局及賑濟贈醫之診療所，求診者極為擁擠，此種情形，尤以新界地區更為嚴重，新界元朗、大埔、長洲、大澳等公立醫局，月來每日前往輪候門診之病人極多，平均日在百名以上。近週來更時有候診長龍出現，很多病人係從四鄉清早趕來，輪候至下午，始獲診治機會，以此長途跋涉，更需捱飢忍渴，在九十多度天氣下，病人之苦況可知，故新界人士希望醫務當局應設法迅速予以改善。彼等認為：在夏季期內，新界各公立醫局應增設夜診，延長時間為求病人服務，同時由於求診者增加，醫局亦須增加人手，如多派一個醫生及數名護理人員，以免病人長時等候之苦。

蘇屋村將建 花園遊樂場

園中另建兒童圖書館一座

【本報訊】當局為美化城市及調劑市民生活環境，年來在九龍各區大量興建小型花園、花園及兒童遊樂場、球場、運動場，使市民有充足地方，作為工餘憩息。此項建設計劃，刻仍繼續在各區展開。

頃悉：當局擬于深水埗蘇屋村廉租大廈屋宇區域，將來人口必衆，為求使此數字龐大之居民，獲得調劑其生活環境起見，現準備在蘇屋村邨園內，闢建一座新型花園遊樂運動場，圖則已初步核定，工程不久可正式展開。新公園興建于長發街與寶安道交界處，佔地約萬呎之花園一所，園中除設七彩噴水池之外，另設有花園長櫈十八張，以供市民作為休憩之用。此外，園中更興建兒童圖書館一座，並搜羅有益身心之圖書讀物，以供區內兒童閱讀。該圖書館規模大致與現在籌備在花墟及維多利亞公園內所興建之兩座相同。除

十七名華籍青年好漢 划艇環遊港島

昨天試航成功

因遇風浪致逾預定時間一句鐘 月底正式航行可望十小時完成

【本報訊】本港有十八名華籍划艇英雄籌備一個划艇環遊香港全島計劃，使用一艘長廿二呎寬六呎的救生艇作為工具，此舉雖不能謂乘長風而破萬里浪，但已成為本港划艇作環島海上旅行的歷史第一頁，原定本月卅一日正式航行，昨（廿四）日有十七名青年開始試航，本來估計需十小時環島一週，惟昨日試航結果，除由石澳大浪頭過大潭頭一段路程受到逆風逆流與大浪的影響，橫渡一個海灘，足費三個鐘頭，然十七名好漢在堅強毅力下，卒試航成功，完成所預定之航程，僅超出一小時之預算，假如能乘足十八人及天公造美，十小時環島划航計劃，可望能夠達到。

此艘救生艇的全體划艇英雄，計有馬李霖、李君毅、李君聰、蘇炳仲、陳光和、陳劉錦灶、陳錦華、張眼告、張鳳玖、張鳳照、林樑鏘、盧靄基、陳山成、陳國新、羅洪紹、沈百昌、李鴻智、李文清等，昨日上午起發後，于十時許由茘枝角旋利祥船廠出發，十時廿分抵銀洲，沿途經過尖沙咀碼頭，繼續起程，十二時半抵達鯉魚門，下午二時到達石澳，由石澳到大浪灣頭，惟自大浪頭橫渡大潭灣，全程逆風逆水，且波濤洶湧，將十七名青年陷入最艱苦的境地，幸十七名好漢合力同心，與大海作戰，足應三小時的奮鬥，卒能克服風浪，順利划到赤柱，但已是下午六時十分，突再經二小時之奮划，下午八時十五分抵深水灣，抵香港仔，泊於香港仔大利祥船廠時，時為九時半。彼等昨日全天與強烈陽光及風浪決鬥，而完成其預期之心願，且對全程海綫的艱難險阻，收到實地經驗，預計在正式划航時，將能縮短航行時間。（鈴）

圖片說明：十七名華籍青年壯士，划艇環遊全島試航成功，圖為在途中留影。

承銀主命貴重物業出投

啓者：拍賣人惟勿兄弟行定期一九六〇年七月廿八日即星期四下午三時正在香港域多利亞城皇后大道中太子行大廈土庫其拍賣房內將下列物業當衆出投

計開

㈠該物業坐落香港維多利亞城在香港田土廳註冊為內地段第七千〇七十四號及所有上蓋即成威街第三十一號C此物業係遞一官批管業批期九百九十九年由一千八百四十三年六月二十六日起計該官批係一千九百五十二年八月二十九日由英女皇伊利莎伯二世批立與曾運科者共面積約五百五十三英方尺每年應共繳納地稅十元正

㈡該物業坐落香港維多利亞城在香港田土廳註冊為內地段第七千〇七十五號及所有上蓋即成威街第三十一號D此物業係遞一官批管業批期九百九十九年由一千八百四十三年六月廿六日起計該官批係一千九百五十二年八月二十九日由英女皇伊利莎伯二世批立與曾運科者共面積約為一千〇五十五方尺每年應繳納地稅二十元正

欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所及拍賣人惟勿兄弟行詢問可也

香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓　銀主代表律師關祖堯律師事務所　同啓

拍賣人惟勿兄弟行

香港一千九百六十年七月廿一日

多多咳痰快服

主治：一切日咳夜咳、連聲嗆咳、白痰黃痰、黑痰無痰、唾血、心跳、氣喘、胸痛、喉痰，雖日久不愈之纏綿咳症，服之即愈

唐拾義久咳丸

港九各大藥店均售

家少主 榮宗 鉅濂 冠雄 冠康 冠湘之

令尊翁淡雲號翰輿府君痛於公曆一九六〇年七月廿四日（夏曆庚子年閏六月初一日）上午四時四十分鐘壽終正寢積閏享壽八十有七歲擇公曆一九六〇年七月廿六日（夏曆庚子年閏六月初三日）正午十二時辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場此報

郭翰生堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館

電話：七〇三四一·七六六三三·七七三八〇一

訃聞

先室李季東女士悼於一九六〇年七月二十二日午時壽終滬寓內寢享壽七十四歲遵禮成服哀此訃聞

杖期夫 陳懋解

哀子 綱 媳 林同環

約 胡斐斐

女 昭章（適阜） 昭文（適張）

期服孫 加華 怡華

孫女 芝生

泣告

鼎惠懇辭

家少主梁 達茂 彩機 少爺 彩琴（適吳） 彩薇（適陳） 小姐之

令尊

幼主 福樂 福明 遲穩 又穩 孫少爺 福心（適許） 福蘭（適黃） 福娥 福珠 福玲 福珍 孫小姐之

令祖父

再幼主 超常 超偉 超倫 超時 超健 曾孫少爺 超容 麗嬋 超嫻 曾孫小姐之

令曾祖父昌富老太爺於主曆一九六〇年七月廿一日下午八時卅分在香港港中分科醫院魂歸天國享壽八十有七歲奉移九龍殯儀館治喪謹定七月廿三日下午五時大殮本月廿六日（星期二）下午三時出殯安葬長沙灣天主教墳場謹此報

梁宅家人稟報

治喪處：九龍殯儀館

電話：五〇一八三·五〇一四一·八〇一八六·五〇一八三

聞

本港新聞

一聲「爲老不尊！」男子被人用剪狂刺
案情帶有桃色意味
傷者平時與侄婦往還頗密 一中年男子被捕現場拾獲血剪

【本報訊】石硤尾徙置區，昨晨五時半，發生一宗兇殺案，一男子在寓所外好夢方甜之際，被人用利器剪亂刺，據事後有一名中年男子被警方帶返警署查究。

傷者名古平東，卅一歲，住石硤尾徙置平房七○三四號二樓，身上被刺多刀，尤以腹部受傷最重，腸臟亦流出，昨晚尚留醫院救治中。

古平東是無固定職業之散工，與古姓親屬多人同住上址，他本人住在頭房，昨晨五時，他還在睡夢中，便被人用較剪狂刺，他痛極醒來，並奪門逃走，但是行兇者尾隨不捨，傷者于倉皇中走入七○三八號屋內躲避，但是兇手又追上，並當場再揮利剪相向，血花四濺，直至傷者已受重創倒地始停止。

當兩人在街頭追逐時，有人已向警局報告，不久大隊警探到場，將傷者救起送往醫院，並將一名涉嫌之男子帶返警署查究。現場遺下一把染滿鮮血的剪刀，亦被警察檢去。

據現場附近傳說，這宗兇殺案含有桃色意味，而且已醞釀了許久。

認識傷者的人說：傷者有一侄兒名古誠（三十六歲），偕妻一起住在七○三四號，古誠也是一個做工的，有時出外做泥工，維持生活。

兩年前，古誠搬離上址，另覓住所，最近始又再搬返上址居住，這時夫婦二人已生下一個兒子。

據說傷者因爲比較多空閒時間，因此常常偕同侄孫往茶樓品茗及看戲，因爲侄孫年幼，侄婦少不免要隨同照料，就因爲這樣，引起侄兒不滿。

據認識雙方的人說：古誠常常對人說及許多不滿叔叔的話，又指稱傷者爲老不尊等等，但是傷者却說：他和侄婦之間只是親屬關係，並沒有甚他，並說侄兒多疑。前晚，古誠發覺妻子很晚才返家，據說是往看電影，夫妻二人因而發生爭執，後經同屋勸解始告平息。

昨晨兇案發生時，在現場的人都聽到有人罵了些氣憤的話，又指稱傷者行爲不檢，後來並大叫：「斬死你這個爲老不尊的傢伙！」（乙）

鋸木業工友加薪 已圓滿解決
勞資雙方簽約實施

【本報訊】港九鋸木業調整工友工資問題，上月經勞工處調處，獲得圓滿解決，資方港九木行商會及勞方僑港機車鋸木職工會負責人簽署協約，付諸實施。該協約全文如下：一、雙方同意自一九六○年五月一日起調整鋸木工友工資如下：甲、月薪壹百元以下者月加港幣式拾元；乙、月薪壹百元起至一百捌拾元者月加港幣式拾元；丙、月薪壹百捌拾元以上者月加港幣拾元。二、雙方同意凡廠號在一九六○年元月至一九六○年四月份期內已加薪者，得由各廠號與該工友直接商解決，不受本協約之約束。（但於一九六○年四月一日以前至一九六○年一月期內僱主已調整工友之薪額計算在內，不足第一條之規定，仍照差額自一九六○年五月份起補足。）三、雙方同意一九六○年四月一日起新僱用之工友，毋須調整工資。但（該工友）由一九六○年一月一日至三月卅一日期內所僱用之工友，得根據該工友該期間內在其他木行廠號服務之薪額爲加薪計算標準。四、雙方同意廠號及工友對加薪問題，能自行圓滿解決者，得不受本協約之約束。五、〔…〕六、本協約自雙方簽署後即行生效。港九木行商會簡德南（理事長），僑港機車鋸木職工會潘炳坤（理事長）；見證人：陳兆麟（勞工處勞資關係組副主任）。」該協約係根據勞資實際經驗，經勞資雙方代表認爲合理而簽訂者，該會等致盼全港九木業廠號及工友均能履行該協約之規定，一會，保持該業數十年良好之勞資關係，以免發生不必要之誤會云。

南美夾板公司在青衣島建廠
本港潮幫財團組織 將大量生產外銷

【本報訊】本港新興之夾板工業日趨蓬勃，目前計劃設廠者，已有多家，其中已成爲事實而經政府註冊成爲有限公司者，爲南美夾板木業有限公司一家，註冊資本港幣伍佰萬元，由係潮僑所經營，廠址設於荃灣對面之青衣島，佔地三十萬呎，地盤工程刻在積極進行中，預期本年年底，即可開工生產。該廠所有機械，俱訂自德國名廠出品，并羅致部運抵本港，廠內設備現代化，僱用工人三百名以上，該廠建成後將爲香港新興工業放一異彩。此間建築、工業界人士及出入口商，對於本港能有此新興工業之出現，至感興趣。該廠在新界設立之中，在接近新界民政署之行政報告中，亦有透露，可見新界官方協助發展香港工業之一斑。

學界羅素搖搖決賽
十二歲外籍學童塔拔獲冠軍
獲獎學金七千五百元
亞軍聖方濟各蔡波兒獲五千元 季軍葡人高華爲澳門區冠軍

【本報訊】由香港汽水廠（可口可樂）主辦之全港學界「羅素搖搖」冠軍總決賽，昨（廿四）日上午九時，假九龍樂宮戲院舉行，參加決賽者廿七人，結果由十二歲之外籍學生塔拔獲冠軍，亞軍爲聖方濟各學校之蔡波兒，澳門分區冠軍高度華，昨日參加決賽，因比賽時間過長，僅獲得季軍。

此次決賽，盛況空前，到場參觀之學生及觀眾頗擁擠，水洩不通，比賽之情形亦甚緊張，表演之花式多項，包括蜘蛛結網，搖犬漫步，脫穎而出，飛渡瀑布，催眠嬰兒，轉環抹角等，廿七人表演後，便是分者即可參加「環飛不絕」之表演，此花式之一次數最多者獲獎，以環飛六百九十六下獲冠軍，亞軍蔡波兒四百七十五下，澳門冠軍昨日表演至四百廿三下時，突然斷線，搖搖飛去，故祗獲得季軍，在冠軍表演六百九十次之後，評判懷疑搖搖之搖繩有結，曾一度宣佈取銷，但經過一番之後，決定有效，此七千五百元巨獎，失而復得，冠軍亦爲受一時虛驚。

冠軍花式表演 環飛達七百次

閉幕由香港汽水廠副經理菲臘班氏致詞，並頒大獎學金，分與三名優勝者，希望他們能加以利用，並向各優勝者祝賀。

此次比賽，由羅素搖搖公司副主席穆利及嘉寧奴任評判，穆氏讚此次比賽，使他感到詫異，演出之水準甚佳。

冠軍塔拔，是英皇書院第五學校之中學第三年級學生，他說：此次能獲得獎七千五百元之獎學金，感到非常愉快，希望將來能赴加拿大攻讀土木工程系。他平日愛好運動，每日在課餘時候，抽出一些時間來練習「搖搖」而已。

亞軍蔡波兒，現年十六歲，是聖方濟各學校中學第二年級學生，獲獎學金五千元。季軍是澳門區冠軍高度華，葡籍中國人，現年十八歲，在澳門一間文中學肄業，獲獎學金二千五百元。

其餘第四名至第十二名之優勝者，獲得可口可樂冰凍一個，又凡昨日參加決賽者，均獲得可口可樂一箱。各優勝者將於日內由一委員會接見，以討論及決定獎學金應如何運用或處理，俾有助於各優勝者將來之學業。

隨後再由香港汽水廠假美麗華餐廳設雞尾酒會招待各界來賓及冠亞季軍得獎者，濟濟一堂，盡歡而散。（尙）

後，評判與優勝者合影。左至右：評判嘉寧奴，季軍高度華（澳門冠軍），亞軍蔡波兒，冠軍塔拔，香港汽水廠副經理菲臘班氏，羅素搖搖公司副主席穆利。（本報記者呂攝）

美國黑人歌星抵港

【本報訊】美國黑人歌星及電影明星夏里彼拉方昨日抵港，在港作數天私人訪問，偕夫人於昨日午間由東京乘泛美班機抵港，然後再赴東京演唱。下圖爲昨日抵港之黑人歌星夏里彼拉方。（本報記者杜攝）

關氏宗親總會 新理監事選出
明天互選首長各組職員

【本報訊】關氏宗親總會，前（廿三）日上午十時，在灣仔道一三一號該會所內舉行第二屆會員代表大會，選舉第二屆理監事，到理監事會員全部暨會員代表六十餘人，關鐵興主席，并報告兩年來會務工作，隨由各組分別工作報告，繼續討論修改會章，由各代表熱烈發言，席間全部程序修正通過，并通過籌建公墳、加强福利事項等議案多項，晚間聯歡叙餐，至晚上十二時許始告結束，當晚選出正會長錫雨，副會長詠棠、關解、樹宗，理事總興、則哲、關楣、星照、關裕、棟樑、兆金、中岳、玉廷、達民、用之、鶴鄉、元授、國華、本和、關元、輝庭、志漢、家麟、秋愷、大康、世雄、梓啟、振軸、鐵民、齊勳、翰君、勇航、錦昌、傑棠、武强、榮之、國珍、瑞祥、相平等廿五人爲理事，鐵秩、一洽、關奕、家聯、鐵秩等七人爲候補理事，則怡、振棠、玉鏗（南海）、元輝、佐平、相生、兆坤、成悅、少坤、關卓（新會）、關學（開平）、文湘、榮森、關學（南海）、振斌等十五人爲監事，則彬、榮寵、仲卓等三人爲候補監事，并定本月廿六日下午八時舉行第二屆第一次理監事聯席會議，互選正副理監事長及各組職員。

五華同鄉會舉行十三週年紀念
新理監事同時就職 積極籌建學校及會所

【本報訊】五華旅港同鄉會，昨（二十四日）下午二時在英京酒家五樓舉行該會十三週年紀念并第九屆理監事就職典禮，到各僑團代表、社會名流暨鄉彥同人等千餘人，情況熱烈，行禮如儀，首由副理事長廖共銘代表理事長李惠堂致詞，報告十三週年來會務進展之情形，盼各同鄉繼續努力完成建校工作，共謀會務進展。繼由監誓員繆培南領導該會理監事宣誓就職，并致訓詞後，頒發選任書，接續由總務謝燕生、財政李森、教育曾育琦等分別報告各部工作，隨請來賓崇正總會代表林忠信，與寧同鄉代表鍾燦榮等相繼演說，最後由該會交際主任魏國興致謝詞，會後來會慶叙，關國國術表演，粵劇歌舞等助興，晚間乘餘興歡，筵開數十席，濟濟一堂，鄉情融洽，至深夜十二時盡歡而散。聞該會今後兩年內訂定以籌建五華學校及永久會所爲中心工作，現已進行註冊爲有限公司，申請政府撥地，并已捐有建築費二十餘萬元。該會職員名單如下：理事長李惠堂，副理事長廖其銘，總務謝燕生，財政李森，交際魏國興，教育曾育琦，文康廖學人，福利李恩允，慈善鍾容，理事曾育才、湯仲鏗、羅賜麟、李鳳林、魏璉、馮國政、魏棟、楊南、鄭森、周煥林、羅志偉、鄭化平，候補理事李孫六、廖漢楨、陳穎，監事長李文盛，審核張賢碧，候補監事周談方，監事周文友、吳賀祥、吳沐生、吳林春，候補監事張同芳、周鈞、鄭林，審記刀鄧堂。

東華三院 考選女護生放榜
一百廿六人合格
尙有餘額繼續招考落選者仍可參加

【本報訊】東華三院一九六○年度招考女護士學生，經於本月一日舉行筆試，並經評定試卷，共取錄一百二十六名，於今（廿五）日在香港普仁街東華醫院正門放榜，各及格考生將個別通知到院辦理複驗證件手續，定由九月一日起分批入學，如不依期辦理各項手續者，則作棄權論。在三院此次招考女護生，除選取一百二十六名外，尙有餘額，特再定期作第二次考選，落選考生仍可再參加考試，並豁免留試初選，凡高級中學修業期滿或英文學校（FROM.5）（日校）修業期滿，具有學校證明書者均可申請報考，具有英文書寫知識，通曉廣州官話，年齡在十八歲至廿五歲尙未結婚者，體格健康，身高約五尺爲標準，可攜同本人學歷證件、成績表、身份證及半身四寸半照片兩張，出生紙或宣誓紙，考申請書一份，呈交東華三院董事局主席收閱。報名日期一九六○年八月二日至三日及四日（每日上午十時至十二時，下午二時至四時），地點普仁街東華醫院，考試科目有國文、口授（廣州語）筆錄、算術、簡易英文，考試地點在香港荷里活道東華三院香港第一小學校舉行。八月九日、十日及十一日上午九時起及下午二時起，舉行面試初選，初選及格者，方得參加筆試。八月十六日在東華醫院門首初選放榜，八月廿四日上午十時起，在香港荷里活道東華三院香港第一小學舉行筆試，凡正選及格考生，由考試委員會選錄後，定九月九日在東華醫院門首放榜。茲將第一次考選及格考生一百二十六名錄後：

陳燊　江明君　簡文英　張雪廷　馮淑珍　吳美茜　蘇妙英　宋燕棻　李愛萍　樊天香　朱佩群　羅淑强　胡佩芳　李鳳賢　鄧細蘇　吳秀儀　李美施　鄭賢滋　陳德華　黃兆衍　侯潔貞　黃鳳珍　劉桂珍　楊永軼　陳碧英　李慧芳　賴佩嫺　李慧芬　盧世儀　黃素娟　梁玉英　文湘好　吳洪生　陳慶兒　李紡　盧鳳廷　何德萍　黃麗玲　葉慕德　劉詠儀　李啟兒　李玉貞　黃怡兒　任淑華　余海雲　戴若嫻　歐陽少兒　梁婉宜　羅國衍　李淑卿　林燕　張篠雲　黃香　周玉明　陳嫻秀　區淑明　何妙娟　楊淑賢　鄺容森　鄭惠芬　周智慧　鄺旺蓉　潘柳卿　區燕香　章元佳　閔月媛　羅香英　周炳德　陳可言　馬曼娟　歐月愛　趙江芬　李之雯　林惠君　曾惠芬　伍月娟　曾紫娟　李美娟　吳少屏　吳玉棠　周國珠　陳燕娟　劉懿琛　王友紅　陳佩賢　陸翠霞　盧玉清　陳玲　劉秀珍　阮慧雲　卓照瓊　馮佩芬　曾潤開　林月清　黎月娥　楊冰梅　區鳳儀　區惠瑩　朱蘭東　曾潔瓊　吳玉清　馬國琼　李梅珍　黎妙萍　陳玉英　馮如婷　林惠珠　姜李玉　李俊英　關美玲　莊食　郭　羅瑞雲　衛德貞　李宜恩　李志英　王群華　張瑞娟　張淑雲　康鳳華　陳麗萍　翁懷圖　陳燕林　劉錦瓊　楊燊愛　林恩清　徐慧

掃桿埔發現鎢礦 私自開採五人被罰

【新亞社】地下寶藏不能隨便移取，有一男子在青山掃桿埔之山頭發現鎢礦，以爲「天降財星」，立即自僱男女工開採，甫採得鎢礦兩斤，即被警方發覺，予以檢控，去週末解上大埔法庭審訊，分別被判罰款，發財未遂却破財。五名被告爲兩男三女：㈠男子古常，四十歲；㈡男子鍾華，四十六歲；㈢女子李留，卅歲；㈣女子葉三妹，五十歲；㈤女子凌鏡，四十八歲。同被控七月廿一日下午三時，在青山掃桿埔未得政府許可擅自採礦。主控指出：係由第一被告僱請其他四男女開採者。法官判案時指出：無牌採礦最高罰則可被判罰式千元，或囚獄兩年，現姑念初犯，從輕判處，第一被告罰一百元，或囚獄一個月，餘各被告各罰式十元，或囚獄十四天。

鐘表業商會開會員大會
選出十四屆監理事

【本報訊】港九鐘表業商會，昨下午六時假座華人行大華飯店舉行一九六○年度會員大會，通過一九五九至一九六○年度財政結算及一九六○至一九六一年度財政預算，並選出第十四屆理監事，名單如后：理事：陳鵬飛、唐錦棠、李寵强、梁陞、孫秉、倪、李德田、何榮高、[illegible]、達生表帶廠、劉錦發、馮冠齊、怡祥表行、張有興、惠記表行、蔡水、兆興祥表行、生發表行、張新記表廠、協記表行、陳海寶、黎蔭賜、平安表行、廣威錶、馮良記表行、余日記表行、盧偉記表行、恒安表行，候補：王澤流、陸耀蒸。（百）

塑膠製造商聯合會 第二屆理監事選出

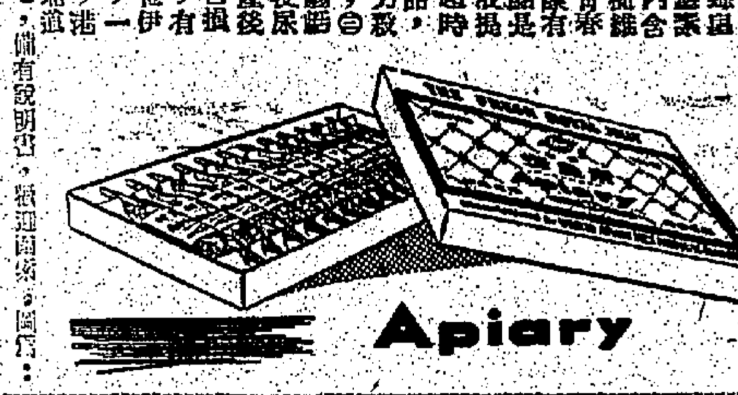
【本報訊】港九塑膠製造商聯合會第二屆職員選工作，經於日前完成，新選職員二十二人於（廿二）日在會所內互選職員，各部決定本月二十九日（星期五）下午五時半舉行理監事座談會，決定第二屆職員就職典禮日期，該會第二屆理監事名單錄后：理事長柏振光，副理事長何兆麟、李世奕，總務蔡蔭海、梁波，財務朱本壽、蔡培文，庶務利兆文、王倫，交際楊道堯、麥國才，研究黃麟全、吳鴻，調查詹耀德、莫佳，理事伍堂、伍國植、溫財，監事林山、陳炳秋、和龍，監事長陳鄉、陸忠玲、楊興。

深水埗元洲街車禍
汽車輾斃小童後 復撞毀鐵欄翻倒

【本報訊】昨晚七時許，深水埗元洲街與九江街交界處發生一宗交通慘劇，當時有一部載運貨物之旅行車，車牌AB六八八五號沿元洲街向北行，迨駛至上述地點時，適有一個約十二歲之男童突然衝過馬路，該車一時閃避不及，將男童撞倒，當堂重傷，因而撞向路邊之鐵欄，以致該鐵欄亦被撞歪，而該車失去平衡，亦告翻倒路上。該交通失事發生後，交警即開到調查，並將重傷男童送院，但途中已告不治斃命，死者男童名叫成吉，九歲，住九江街一五○號天台木屋，在聖羅撒校讀小學一年級。（爵）

天然珍貴補品 蜂皇素已上市

美國伊路奈大學化學師監製，聯合蜂皇素公司出品的蜂皇素，爲天然珍貴補品，內含超級最重要的多種維他命及蛋白質，對人體健康有極大貢獻，共稱是採用新鮮工蜂精液提煉配製而成，爲超時代水準的最新產品，具有三種特效：㈠保實有強力殺菌素；㈡保持青春及長壽素；㈢恢復男女固腎機能，主治腦弱損，陽實不舉，頭暈失眠，夜尿頻多，胃腸病，婦女暗病，產後血虛，頭性風濕骨痛，諸虛百損等症。通服半打，即能見效，有回復青春之功。該公司以面世開始，優待用戶，半打計九元，一打計十七元，兩打計卅三元，港九各大藥行有售，總發行大埔道卅六號式樓，電話五七○○七，備有說明書，郵遞函索，即寄。



瑞棉織品商抵港 採辦本港棉織品

【本報訊】對本港棉織品極感興趣的瑞士棉織品商艾詩德（A.PELTI），昨（廿四）午乘瑞士航空公司班機自蘇黎世抵港，作一年一度採購旅行，準備留港一個月，俾辦理採辦事宜，並與本港廠商簽訂採購合約。據稱：在過去兩年中，艾氏曾先後來港採辦了價值一百萬美元的港製棉織品，並稱：對本港出品極具信心，昨本港棉織廠商代表多人曾赴機場迎迓。

法國著名「家樂牌」家庭電器上市供應

有名的「家樂牌」電器廠，乃法國出品，種類數以百計，以電風扇、抽氣扇、熨斗、咖啡壺、雪櫃爲最出色。十餘年來暢銷歐、亞、美洲及東南亞等地區，工商界可與其他歐美產品同等，而品質優良，價廉物美，在各國同樣受歡迎，〔…〕比特派遠東總代表羅氏來港考察，並委託利洋行爲該地區總代理，該行主理何柏先生謂：該產品已運抵港供應，不到一旬已銷售逾三百餘部，第二批貨品亦相繼而來，各大電器行已有出售。〔…〕

香港佛教聯合會主辦　香港教育司津貼

佛教菩提小學校招生

一、校址：九龍黃大仙徙置區M座及O座地下（由黃大仙竹園巴士總站行入第五座米黃顏色大廈）

二、學級：分上午及下午二部制暫招一至六年級各級新生

三、學費：每名全年收四十元當繳十元分十期繳交即每期共收費五元

四、報名手續：攜具報名書，並交二寸半相片式張及試卷費三毫取回收據憑據參加入學考試（招生簡章及報名書可到彌敦道六二六號大利油公司或總辦道中堅式五號A特別酒家索取）

五、考試日期：八月二日（星期二）

一年級——上午九時

二、三年級——上午十時

四、五、六年級——下午一時卅分

六、考試地點：本校

校監　黃允畋

趕不及乘輪之留美加學生
請坐廉價專機前往三藩市

·班期已鐵定·

（已交定款同學，請火速將護照交來辦理手續）

欲知詳細請移玉至乍畏街109號或電話441462 440029接洽報名

啟華國黃行華泰

聖道
英文書院招生

英文部P.4—F.5（會考班）

中文部小一—初中三

報名：即日開始

考試日期：校內公佈

校址：九龍太子道二五○號

電話：822858　823058

監督：張玉蓮

三育中學

清水灣正校（寄宿學校）｜旺角分校

	清水灣正校	旺角分校
班級	高中各級、初中各級、小學五、六年級	初中各級、小學各級、幼稚園甲乙級

報名日期：即日起上午九時至十二時，下午二時至五時

報名地點：九龍界限街五十二號　旺角分校電話五四三九五

考試日期：八月四日（星期四）上午九時起

考試地點：九龍界限街五十二號旺角分校內

校長：D. W. CURRY 羅應蘇

創興書院招男女生

班級：高中、初中、小學設中英文兩部各班，均分上下午班

報名：即日開始

考期：七月廿三日上午九時

夜學部：上下午班小一至小六

校址：香港鰂魚涌道西四零四號

電話：四○三六八

監督　廖寶珊

牛津
英文書院招生

(1)F6大學預科班　(2)F5會考班　(3)F5特別會考班　(4)小五P5至中四F4

中文部上下午班及小六均參加小學會考

學費每月由12元至13元

持有良好成績或會考証者免考優先取錄

本年度因擴充班額故增聘：F4至F6英文、史地、公民等有經驗教師四名，請函洽本校。

即日開始報名　七月三十日考試

校址：自建校舍（呂街側）

電話：七七二六○九

遠東航空學校招生

(一)飛機機械工程科（中英文日夜班）

(二)無線電工程及通訊科（中英文日夜班）

新班八月二日開課　即日報名隨到隨考

校址：啓德機場內（由宋皇台道北帝街口通入）

電話：八二四八八三

哥林比亞無綫電學校招生

本校設有規模工廠實習室爲東南亞一間設備完善實習訓練最多的技術學校，歷屆畢業生多服務政府機關電台

校址：九龍保安道24—26（即仙樂戲院斜對面）電話80989

即招無綫電工程科新生

董事長陸占春　校長李國楨

南華中學招生

班級：高中、初中、小學暨幼稚園各級新生

報名：由即日起至廿七日止

考試：七月廿八日（星期四）上午九時

校址：堅道十號（即二巴頭花園左鄰）

校長陳燕翔

模範幼稚園招生

級別：幼稚園高低班

學費：每月十五元正

校址：香港般含道羅風台三號

電話：四四○一九三

開課：九月一日（星期五）

特備校車，免費接送，校舍新建，學額無多，報名從速

校長葉秀英

德明英文夜校 新班招生

班級：(一)字母拼音班（P.3）至會考班（F.5）(二)實用英語會話班

試期：七月二十八日晚上七時卅分

開課：八月一日（半年升級制）

校址：九龍亞皆老街一式四號德明中學內

即日開始報名

校長　陳樹桓

嶺南中學招生

學級：小學一至高中三各年級

報名：即日起至考試前一日止（請携備最近成績表，相片二張，報名費二元）

考試：八月十日（星期三）上午九時開始

校址：香港司徒拔道十五號　電話：七三一六六，七三○二五。六號，六A，六B，十五號巴士經過校門。

本校有完善之男生宿舍設備，現新建新宿舍，增加宿位百餘個，備有章程，函索即寄。

崇正中學招男女生

班級：高中一、初中一、二、三，小學一至六年級各級新生（均全日上課）

考試：八月四日上午九時開始（即日起報名）

校址：深水埗山道八十六號　電話：七三八七一

本校設有獎助學金，初二、三有半費助學金額各十名。

董事長胡陳金枝　監督兼校長陳樹桓

九龍

華商會計專校

中華民國僑務委員會立案

㈠招日夜各班新生　㈡高級會計專科　㈢商業簿記科　㈣會計學班　㈤成本會計科　㈥高等會計科

上課日期八月一日

校址旺角通菜街一號

附設下午小學招生

培正中學英文夜校招生

班級：P.5—F.3（第八班至第四班）

開課：八月二日　報名：即日

校址：九龍窩打老道

如情形許可，將陸續開設班級直至英文會考班

校長　林子豐

工商會計專科日夜校招生
附設幼稚園招生

校址：北角燕子道八至十號　電話七八四五三

中文部：簿記・會計・成本會計

英文部：初級簿記（考LCC秋季文憑試）

學費：上午班十五元，下午班十元

開課：會計班八月一日，幼稚園八月十日

校長　陳漢傑

關於美鈔失竊 道亨銀號來函

敬啟者：最近報載小號所寄出此批美鈔，在往三藩市途中，在飛機上被竊，事前亦經香港外匯統制處批准，並領得出口證，一切均遵照當局出口手續辦理，恐外間涉及小號者有所誤會，而未知小號對此事前已向保險公司保有全數保險，亦絕無損失，請將上述經過情形代爲刊出，不勝感謝。此致工商日報編輯先生台鑒。道亨銀號林謹啓。

劇烈風濕
風濕骨痛　關節筋肉劇痛

德國聖醫斯特那博士破天荒發明

世界唯一特效斷根藥

VALCIN 維爾勁

1. 內服特效藥力直達血液及病灶
2. 根本治療故能迅速止痛消腫
3. 服用各藥無效者得此永脫痛苦

維爾勁乃德國聖醫斯特那博士，經世界有名風濕疾患專家，研究發明，因有通過尿酸，膽固醇，每由體內毒素，使及血液，貽害心臟，妨害肢體行動，經多年研究，發明此藥，實驗治癒急性及慢性風濕，遠年風濕症患者千萬人，百份之九十七，獲得迅速斷根。

治症：風濕骨痛　劇烈關節痛　關節炎　四肢麻痺　腰骨痛　肩臂痛

又如因中寒及酸素所引起風濕骨痛，或肢體麻木，惟有用維爾勁一時之普通藥物完全不同，能迅速排出之，故能保證使患者速癒斷根。

各大公司大藥行藥房均有代售

教育與文化

港大八名畢業生獲英聯邦獎學金
本年十月起在英深造兩年

【本報訊】教育司宣佈：本港現有八名學術界人士，獲得英國政府根據大英聯邦獎學金及研究獎金方案頒給之獎學金。

一九五九年七月，大英聯邦國家在英國牛津舉行教育會議時，擬訂上述獎學金及研究獎金方案，作爲大英聯邦國家之一種合作形式。

獲得獎學金者，可以自一九六〇年十月起，在英國各大學或各高等學院攻讀兩年。

大英聯邦獎學金委員會日前在英國發表有關獲得上述獎學金之大英聯邦學術界人士名單，關於本港方面八個獲獎人之名單，亦包括在該名單內。該八名人士，均係香港大學畢業生，其姓名及詳情如下：

㈠何鎮源，將在倫敦經濟及政治學院攻讀經濟。㈡陳世勳，將在倫敦大學院攻讀化學。㈢江鳳儀，將在李茲大學攻讀土木工程。㈣黎應森醫生，將在愛丁堡大學攻讀醫科。㈤李裕堂醫生，將在利物浦大學及倫敦大學基本醫科研究院攻讀外科。㈥李瑞莪小姐，將在倫敦大學教育研究院攻讀教育。㈦呂保羅，將在愛丁堡大學攻讀經濟。㈧呂智謀醫生，將在利物浦大學及倫敦大學產科與婦科研究院攻讀產科與婦科。

烏溪沙兒童新村中學第三屆畢業禮

【本報訊】烏溪沙兒童新村中學，昨日上午十時，假該校禮堂舉行初中、小學、幼稚園第三屆畢業典禮，秩序開始，全體唱詩，與經文後，由主席鄭顯光主任報告校務，由唐樂民牧師致訓詞，周麼代表致答詞，唐樂民牧師主持頒發畢業證書，並頒發獎品，祝福禮成。畢業生名單錄后：

初中第三屆畢業生：鄭兆榮、張齊瑞、朱萬儀、鍾錦珊、鍾金台、簡肇美、郭明昌、劉小蘭、李小娟、魏永德、孫柏榮、魏致守、阮錦光、陳桂芝、周重生、周細忠、周小梅、何國聯、吳新親、譚國柱、陳沛洪、邱瑞好。小學第三屆畢業生：張也健、黃奕權、麥海活、梁枝南、張志強、梁志平、陳格成、陳衛權、鄭乘忠、趙恩賜、陳銳、許玟源、姚德泉、吳官照、黃錦尼、鄭道榮、李利民、劉超樂、何耀柱、盧乘森、歐秉錦、羅婉玲、麥姝、余潔儀、陳文韶、李妙然、鄭波波、張管、黃伯昌、邱麗珊、李燕寄、古兆森、郭天富、尹令、陳良佳、賀錦棠、周世賢、麥兆源。幼稚園第三屆畢業生：謝張超、陳錦雲、杜佩儀、九麗珍、劉榮球、郭秀、許仲和、梁漱有、張珍友、黎煥然。

圖片說明：烏溪沙兒童新村中學第三屆畢業禮，唐樂民牧師頒發畢業證書情形。（李東球攝）

林村公校畢業典禮

【本報訊】新界大埔林村公立學校，昨日下午三時，假該校禮堂舉行一九五九年度下學期結業暨第十一屆畢業典禮，到會者有地方鄉老、校董、家長、來賓數百人，由校監張枝繁致詞，繼由校長陳國才報告校務，並勸勉畢業生無論升學或就業，必須保持優良之品德，嚴守紀律，貼學校之訓。繼由大埔七約鄉公所主席張惠森先生頒發文憑獎品及致訓，諸多勉勵，并透露該校在本年……

陳日郎、李秀瑞、沈賜、陳木森、李奕信。

皇仁舊生會夜校舉行畢業典禮
黃功瀓夫人頒發證書獎品

【本報訊】皇仁舊生會主辦之平民小學夜校，昨日下午三時，假皇仁中學禮堂舉行第九屆高小畢業典禮，由監督潘錦勳主持，副會長黃功瀓夫人頒發證書獎品。是日到會者有委員高欣尚、國瑞、賀勝華、陸武平、劉一鳴、岑錦寶及學生家長等五百餘人。行禮儀式，極爲隆重，首由監督潘錦勳致開會詞，並報告校務，隨由委員劉賢致訓詞，並由黃功瀓夫人頒發證書獎品，最後由畢業生代表獻花，禮成，至五時許散會。茲錄該校畢業生姓名於後：陸兆萍、邱步中、楊志成、馮振國、陳惠萍、鄭景爵、關德祥、沈燕娟、李杏莊、鄧運開、區長龍、孔翻宗、鄧世英、陳麗儀、黃紉年、秦佩琼、杜婉芝、張楚鴻、李成賢、趙文、黃玉冰、馬建平。

九龍中醫學院定期學術演講

【本報訊】九龍中醫師公會所辦之中醫學院，定本月卅一日晚八時，在新填地街該院內舉行學術演講，已敦聘九龍中醫師公會會務顧問伍中和先生主講時疫臨症主治，伍氏學術精湛。

本報周故經理女公子
周小萍獲佛羅里達州婦聯會「友好獎學金」

【本報訊】據美國佛羅里達州邁阿密大學發佈之消息，由該校校董尼龍爾‧麥寬何發起之佛羅里達州婦女團體聯會「友好獎學金」，其第一屆得獎人已選定爲在該大學攻讀之一位中國籍學生女生。

該協會會長何爾夫人宣佈：由香港前來學習醫學技術之周小萍小姐，將獲得該價值一千美元之獎學金。周小姐乃由邁阿密大學教職員委員會所推出候選者。

該獎學金之頒發，並無若何限制，據何爾夫人表示，希望每年能獎與一位在佛羅里達州任何大專學校攻讀之女生。

何爾夫人稱：「吾人祇要求周小萍小姐能將美國之理想告諸其同胞，同時亦將其祖國之理想傳達於我國（指美國）人民。吾人並希望其能盡其最大努力，以阻共產主義之傳播。」

查周小萍小姐乃本報故經理周兆五先生之女公子，現在邁阿密大學暑假後之三年級肄業，乃該校美國及外籍學生所組國際俱樂部之司庫。渠希望畢業後再入研究院進修，專攻醫學技術，然後回國服務。

官校私校加費 影響貧民教育
盼議員及街坊會作正義呼籲

【新聞社】本港教育司署，決定由下學期起增加官立學校學費，同時各私立學校，亦獲得教育司署答允，隨官校而增加學費，關於此事，極不得社會人士之同情，自此消息公佈後，市民紛紛提出意見，一致反對官立或私立學校增加學費，反對者之意見，認爲教育司署此項措施，專爲富家子弟謀福利，而不爲貧窮家庭之子弟着想，須知照本年度各學校收費，已不算廉宜，窮苦人家或白領階級者，使其子弟入學，已感非常吃力，今一旦再增加負担，在勢必任由子弟輟學，即不至全部輟學，亦有一部份要停學。例如有三個子女就讀，因學費增加，不得已乃使三人中一個停學。香港教育事業有人批評專爲富人而設，將來加學費後，富人子弟當然繼續入學，不成問題，惟清貧之子弟則無法受教育，於是富人子弟乃能獨佔其便宜，昨有人籲請各區街坊福利會及立法局非官守議員，應爲此事發出正義呼聲，街坊會及立法局非官守議員一向重於九龍，觀於推翻賭波法例，可見一斑，現爲清貧子弟入學計，街坊各首長及立法局非官守議員，應出而仗義執言，否則貧苦子弟失去教育機會，其後果之嚴重，可於想像中得之。又今年教育司署政費預算爲四千五百八十五萬零四千五百元，比較上年度之三千三百九十八萬二千元，已增加一千一百八十二萬二千五百元之巨，何以仍要增收學費？在港府九億元強之政費中，多付教育費一千萬元，實較從貧苦家庭中每月多取十元爲容易。希望港府對於增加學費一事，立即收回成命，仍爲未晚云。

佛教菩提學校
千餘人報名參加 八二舉行入學試

【國際社】香港佛教聯合會主辦，獲政府津貼，座落九龍黃大仙徙置區M及O座地下之佛教菩提學校，自月中招生以來，報名學生十分踴躍，計截至目前止，已達一千五百人。茲據該校當局宣稱：入學考試定期八月二日（星期二）舉行，計開一年級生由上午九時起口試，二、三年級生由上午十時十五分至十二時考國文、作文、英文、算術。

培正本屆畢業生 投考港大成績優異
林子豐表示提高水準 繼續鼓勵學生參加

【本報訊】本年度香港大學入學試經於日前放榜，記者昨晤培正中學校長林子豐博士，詢以該校本年畢業生報考香港大學入學試情形。據謂：培正本年度高中畢業生共一五一名，全部報考港大，合格者有四十名，參加會考合格者一五〇名，至於合格者（MATRICULATE D）有：顏國柱、郭仲武、謝蒨濚、許禮如、鄭大培等六名，五科及五科以下者有三十四名，較上年度殊有進步。本校必當繼續鼓勵學生參加，以提高學生程度，適應該項考試。林氏續稱：該校過年赴英美深造之學生日益增多，且不少成績優異，獲得就讀大學之獎學金，培正一九五三年畢業生許舜明君在該校獲得機械工程一等榮譽文憑，最近接英國劈堡工科大學函告，知許君係高棉潮籍殷商許友竹先生之公子云。

元朗東莞學校十一屆畢業禮

【本報訊】元朗東莞學校第十一屆學生畢業典禮，於日昨上午十一時在該校禮堂舉行，儀式隆重，參加典禮者，計有東莞同鄉總會代表周璟、歐偉中、陳紹球、郭光演、熊定藩、王觀喜、陳熾森、黎肇鏘、陳錦坤、李威、王鑑、歐照昭，元朗分會會長陳錦坤，正副理監事長等二百餘人，首由校監王觀喜致詞，繼由主任張祖祺報告一年來校務，旋由總會監事主任周璟頒發證書，陳錦坤、李威、王鑑等頒發各項成績獎品，並由周璟、歐照昭相繼致訓詞，對各畢業生諸多勉勵，最後由畢業同學代表呈獻母校紀念品及答詞，情形極爲熱烈。

教育研討暨展覽會
今在葛師開幕
會期一連五天

【本報訊】教育司署主辦之教育研討暨展覽會，定今（廿五）日上午九時半在九龍加士居道葛量洪師範專門學校開幕，一連五日。輔政司白嘉時將親臨致開幕詞，教育司高詩雅，則於閉幕之日致閉幕詞。會期時間每日上午九時至下午五時，共分四項主要部份，如研討會、參考書籍、成人教育及學生作品、展覽品等。

是次教育研討展覽會，係爲學校教師及與學校教育工作有直接關係之人士而舉辦者，在最初三日中，將舉行一連串短篇演講，闡述對中學及專上學院教師具有教育興趣之問題。展覽會每日開放，會不收門券。在上述教育研討展覽會舉行期內，將有教育性之電影多部，在該師範專門學校之校內電影院放映，其中有若干部影片係與會期內之演講有直接關係，但大部份屬普通性質。

學校動態

立人 地址利金街之立人學校，昨日上午十時，舉行一九五九學年度全年結業典禮，同時頒發各項學業獎品，情況熱烈。首由校長梁智如主持，並由校長報告，繼即頒發文憑及頒獎，最後由畢業班代表致謝詞，繼即舉行聯歡會，下午二時舉行茶會，晚上電影晚會，直至晚十一時三十分始閉會，整個儀式都在歡欣氣氛中進行，極盡歡而散。

蒙養 新界田心公立蒙養學校，昨在該校禮堂舉行第七屆畢業典禮，到有錦田鄉耆父老、校董、學生家長及全體師生二百餘人，首由校監鄧乾新主席，繼由校長鄧偉棠報告校務概況，並致勸勉，教育司署高級教育官鄭振英主持頒發畢業文憑及各科成績優異獎。

潮州 九龍潮州公學，昨日上午十時在九龍洗衣街該校大禮堂舉行小學第十屆畢業典禮，到有立法局首席非官守議員簡悅強、教育官殷立成、校監張祖蔭、副校監王振新、周淑如、周亮星、學生家長及來賓等二千人，典禮開始，首由主席致開會詞，再由畢業生代表致謝詞及致答詞，並頒發畢業文憑及獎品，圓滿完成。

榮秀 北角榮秀學校，今（廿五）日舉行小學第十四屆畢業典禮，同時舉行校慶及發獎禮，節目豐富，並舉行茶會聯歡，以助興。

更正

昨載本年度小學會考放榜名單內，「振英學校」實乃「俊英學校」之誤，特此更正。

大休榮生先德與胡官育教級高送歡士人界教新

歡送胡興德榮休

圖片說明：高級教育官胡興德榮休，行將赴英任職，前夕新界鄉議局地方紳商及教育界人士，假美麗華酒店盛筵歡送。圖右起：陳日新、鄭佩瑤、何傳耀、胡興德、趙聿修、鄧若瑤、陳照蛮。

科學技術發展‧眞正日長如年
人‧造‧白‧晝‧漫‧談

隨着原子、火箭與人造衛星等科學技術的發展，科學家們將可以製造人造白晝，使黑夜永遠消除，這倒是一種有利於人類福利的計劃。

這項計劃一旦成功，人類的生活方式便會有一個新的改變。那時候，無論在工作上或休息上，都要來一個新的安排，來適應這種永恆是白晝的生活，所謂夏季時間的調整，也會成爲過去，因爲這時已無須再作爭取陽光之舉了。

提出這項計劃的，是一個名爲瓦連甸的科學家，他打算在太空外六百哩處，造成一個由無數微小人造衛星組成的環狀物體，使這些物體集中起來，反射太陽的光線，造成地球上的白晝。

太陽每秒鐘放射到太空去的能，多於整個人類在歷史上所耗去的能。太陽的能量，祇有其中的一小部份能到達地球上來。如果能夠把它集中起來，可作無限的動力的資源。

上述這位科學家相信，可以用無數細小如粉的物質造成一個巨環，得到這樣的效果。祇有粉狀的物質才可以抵任這個用途；若果用液體或固體，這個環很快便會破裂和毀壞。但是如果用極微小的物質，經用火箭放射到太空去之後，便會像無數的小月球一樣環繞着地球，由萬有引力維持着它的位置保持不變。

此等物質的作用等如一個龐大的鏡，將太陽的輻射反射到地球上，我們可以用現在已經研究到的方法，估計出所產生的熱能的數量。如果這個環是六十哩寬，那末它所產生的能量達二千七百億瓩個羅瓦特單位。

這些熱能多數不能達地球的，其中有些會在環繞地球的旅行中被地球上的大氣反射折回。祇有百分之十至百分之二十可以給人利用，這個份量所產生的熱能，有二百七十億萬個基羅瓦特單位，而射到太空去。

英國現在計劃建造的七個椽子動力站將來所產生的，祇有三百萬個基羅瓦特單位而已。

在地球上可以建造龐大的太陽照射鏡，吸收太陽的輻射，或者將它可以利用一些特殊的設備，將這種輻射直接變爲電力。這辦法已有相當限度的發展。

實際上我們可以利用一些原子之無窮的原料，製造出用之不竭的動力。這位科學家估計，製造一個六十哩寬的巨環，需要將五十萬噸的粉狀物質放送到太空去。這是可以運用太空火箭辦到的，如果這個計劃實現，黑夜便會消除。

日落之後，天空仍然一片光亮。這個環會像鏡子般將陽光射到水平線之上，恰像日落後得來的陽光反照一樣。人類將來或會得到永恒的白晝，固然是値得慶幸的。（洛山）

十輯夜晚地帶
丹尼

爲了爭作一間學校的東主，廿四歲的兒子向法庭控告四十八歲的父親。結果，兒子敗訴。

幸而如此，否則該校對於「父子」、「兄弟」、「夫婦」、「朋友」等等有關倫常的課程，非大大更改不可了。

×　×

合衆社電：對限制報紙出版問題，最近遭受到若干出版家的嚴厲抨擊。市府的出版科，每日不絕接到電話質詢，但因該科乃最低級的執行機構，該科人員實無從答覆。

把電話拆去好了。

×　×

錫蘭班達倫乃基夫人，出任總理後，組成新閣，並兼任國防部長及外交部長。

誰說「弱者是女人的名字」呢？

×　×

中共說又要繼續來那一套「百家爭鳴，百花齊放」政策。但又說百家爭鳴，百花齊放，並非資產階級的自由化，而係打擊資產階級的手法云。

百家爭鳴，百花齊放，由「自由」變爲「自殺」，中共已把「陰謀」明明白白地說成「陽謀」了。

毛蝨與準毛蝨
南宮　「西東社」集

今天理智告訴我們，不必怕什麼「法西斯細菌」，只提防馬列毛細菌。

有人叫着「提防法西斯細菌」，眞有這種東西嗎？這細菌有九頭，共中一頭是「反共產主義」，反階級鬥爭」的。如共剛剛是這一種，不但不應提防，而且大可以作爲「免疫注射」的好原料。

我們很清楚，共黨及其尾巴反謠宣傳工具的叫囂，才們到今天還叫着「提防法西斯細菌」的口號，原因就是「法西斯細菌」中有着「反共產主義，反階級鬥爭」的一種，而這一種正在自由世界人士中的腦子裏發榮滋長起來。——當然，他們不會管什麼「法西斯」，「法東斯」，只要問是不是「反共產主義，反階級鬥爭」。我們決不會同情墨索里尼、希特拉，但我們也決不會因爲「反共產主義，反階級鬥爭」是過、希提倡過的，而加以反對。正如我們同情美國，但我們決不會不反對美國干涉友邦內政，決不會不反對美國對共黨姑息。「吾愛吾師，吾尤愛眞理」，同樣，因爲「吾尤愛眞理」，所以不採殺仇敵手上偶然有之的眞理。

故法西斯應該打倒，法西斯政綱之一的「反共產主義，反階級鬥爭」絕不應該打倒。進一步說，法西斯一切應打倒，而法西斯已經打倒了，留下的只是殘餘的「細菌」，這「細菌」也許可怕，而可怕者在我們面前，是否就是這種「細菌」呢？我們不應「明足以察秋毫之末，而不見輿薪」，當前的大禍是什麼？誰都會清楚的，只有共黨及共走狗們才會故意轉移視綫，要人「提防法西斯細菌」而不提防「馬列毛細菌」。

在香港，不少「毛蝨」們在跳來跳去，以散播「馬列細菌」。不過，馬列招牌在這裏，使人一見而睡，任它裝上七彩，裝璜奪目，也是一種背時之物，於是，它們轉個花樣，叫着反甚麼反甚麼了。例如它們大叫「反日」，企圖引起對日仇恨者的共鳴，在表面看來，和馬列毛是全無干係的，但這正是它們轉移視綫的陰謀，以爲人們集中到「反日」方面去，就不會記起「反共」這一回事了。同樣，它們叫着「反法西斯」，也以爲轉移視綫於法西斯過去的罪惡而忘掉共黨的更大罪惡了。這種說計，連三歲孩子也瞞不倒，但是偏有一些淺薄無知之徒，人云亦云，不知所云，毛蝨如何叫，他們也如何叫，毛蝨如何跳，他們也如何跳，以爲得意，以爲前進，我們可以名之爲「準毛蝨」。

今天理智告訴我們，不必怕甚麼「法西斯細菌」，只提防馬列毛細菌。在香港，我們尤其不必怕希、墨的黨徒來進攻，只提防毛蝨咬你一口。有人說，毛蝨也不必怕，因爲它們已跳不起了，對的，我們還是怕那些「準毛蝨」，那些「準毛蝨」會在你的褥中蠕蠕而動，雖無大害，亦足討厭。

燕子樓
南宮博

天眞

「現在，你可以除下的！」盼盼甜甜地說——他的神情與言語，完全屏除了主奴之界。

盼盼彎下腰，想先解鞋帶，但是，他稍一思索，立刻說不，盈盈地走前兩步：

「我不——在你面前除下了鞋，多失禮啊！」

「那末，你坐下——」他指着旁邊的座椅。

她稍爲猶豫，終於允承了，坐下來，流動的目光在主人的身上一轉；忽然，她覺得自己與主人之間是很陌生的！這使她不安了——「我怎麼會把他看成這樣熟呢？」她想着，又看了主人一眼，面頰泛上了紅暈。

「盼盼，我一直沒問你，在此地，覺得怎樣？」張建封輕悠地接下去！「還適意嗎？」

「很好！」她隨口地回答：「我應該感激主人！」

他笑着，點點頭；於是，張建封又說：

「你可以時時到我這兒來的——你可以告訴他們，是我的吩咐。」

「嗯——他們把你當作神一樣，不許我接近你！」她稚氣地接上一句，也是滋越了主奴界線的冒語。

「你呢？你覺得我是不是神？」他悠悠地問。

「你是人，和我一樣的！」她稍頓，又接下去：「他們把你謳得很可怕的！我不懂！」

「由得他們去罷吧！」張建封招手，要她近前。

盼盼笑嘻嘻地挨到他的身邊。㊂㊇

夏季旅行須知
提防意外 有備無患

在炎炎夏季中，我們都希望能夠作一次休假旅行；至於休假的目的地，最理想自然是一般世界知名的名勝地區；不得已而求其次，則流連於郊野之外或山巔水涯之間，也不失爲暑期的消遣享受。

可是提起旅行——不論是遠地或近程的旅行，特別是在防止旅行期間的意外或疾病方面，我們必須知道，旅行的目標在休憩、鬆弛和促進身心康健；但事實上，旅行却往往會帶來不愉快，痛苦或甚至災害。

我們便不能不下一些準備功夫，則你在出發之前，一定要有很週詳的策劃。下面所列舉的幾點，是專家所擬訂的「夏季旅行須知」，同時也是必要的預防措施，相信是頗有參考價値的。

㈠暈浪：所謂暈浪，醫學名詞稱之爲「搖動暈眩病」，包括暈車、暈船或暈飛機在內。如果你作遠地旅行，你便得搭船或搭飛機，就算是近程旅行，亦要搭車，所以暈浪病，最後更無法支持，而致暈倒不能動彈。唯一的對策，是備有足量的暈浪丸，傳能圓滿付旅途的需要；另一項「貼士」是：在開始旅行之前，要竭力避免過忙和緊張，免得急於奔走，更須特別注意，此外，在旅行前或旅行的途中，不宜吃太豐富或太肥膩的食品，因爲飽滯都會引起暈浪。

㈡日光浴：當你赴海灘休假時，你很可能會實行日光浴；但你必須提高警惕，絕不能希望在幾小時或幾天之內，把皮膚曬成所謂「健康色」。事實上，晒太陽只能循序漸進，最初不能超過五分鐘，以後緩緩地增長；保護皮膚的油膏，並不是萬無用處，但如你曬得太久，則它也無能爲力。

假如你已經晒成一塊龍蝦般紅一樣，可混身塗上潤膚油；你千萬不要亂搔亂抓，也不可採任何烈性的藥水，否則難免創上加創。其實如果眞正被太陽灼傷，還是請醫生治理爲佳，不宜妄自主張。

㈢游泳：在水中做沉鬱浮，的確是避暑的良方；可是，如果你不懂泳術或慎而不精，你便要度德量力，不宜在深水處游泳。你必須記着，每次郊遊，便要帶備一些食品及飲料，以備不時之需。游泳之後，至少隔兩小時才可下水，所有泳場的一切「警告」，必須切實遵守。以上各點，似乎是「老生常談」，但是仍有不少人予以忽略，而致枉送了性命。

㈣蟲咬：在郊外，樹林和草地上，最容易給蚊蟲叮咬；除非醫生囑咐，否則不宜在傷口敷藥。如果你被毒蟲咬了一口，不能入眠，否則便會抓傷的程度更嚴重，可用「冷敷」方法來減輕痛苦；但如果傷勢較重或甚至發燒，便要趕快求醫。

㈤扭傷：旅行期間很容易扭傷足踝，爬山或露營時尤其容易，必須細心。（翔公）

莫愁湖與郁金香
十五　嫁作盧家婦

唐宋世「金陵鳳」：「江雨霏霏江草齊，六朝如夢鳥空啼；無情最是台城柳，依舊烟籠十里堤。」金陵爲六朝故都，所謂六朝金粉，盛極一時，風流遺蹟，不少可供憑弔。水西門外之莫愁湖，相傳六朝時代有女子莫愁居此，故名也。一泓湖水，四週垂柳，景色淸幽，遊人甚衆，金陵之名勝之一。莫愁以歌名於時，爲洛陽女子，梁武帝有歌辭之云：「河中之水向東流，洛陽女兒名莫愁，十五嫁作盧家婦，十六生兒字阿侯。」然後附「莫愁樂」則云：「莫愁在何處？莫愁石城西，艇子打兩槳，催送莫愁來。」「所歡下揚州，相送楚山頭，探手抱腰看，江水斷不流。」「獨唐雷台樂志：「石城樂」，宋臧質所作也。「唐石城在竟陵，即今湖北省鍾祥縣，縣西亦有莫愁村在焉。實則洛陽莫愁，與石城莫愁，異時，異地，異人也。曾居莫愁湖，而爲梁武帝所詠者，乃六朝時代，洛陽之莫愁也。沈佺期「獨不見」：「盧家少婦鬱金堂，海燕雙棲玳瑁梁；九月寒砧催木葉，十年征戍憶遼陽。白狼河北音書斷，丹鳳城南秋夜長；誰爲含愁獨不見，更敎明月照流黃。」是則盧家子遠戍十年不歸，莫愁固閨中之怨婦，今湖畔有「郁金堂」，即紀其事而建也。「郁金堂」之又作「鬱金堂」，謂以鬱金香爲飾也。鬱金香，原產地中海東部沿岸，唐時爲天竺、大食等國入貢，百合科，莖淡綠色，春日花開，有紅、黃、紫、白等色，故此則以其形容莫愁之美麗。

有寶，有白。大且蟬，後有自唐時大秦國，以此形容莫愁之貌美而已。距「郁金堂」不遠，又有「勝棋樓」，相傳中山王與明太祖對奕，連捷數局，太祖以莫愁湖賜之，中山王乃築爲園宅。後人以莫愁湖爲中山王故園，乃建「勝棋樓」以爲紀念。中山王者，徐達也，濠州人，字天德，少有大志，初與洪武，同爲郭子興部將，甚相得。後從洪武征戰四方，常命爲大將，與常遇春齊名。明朝開國功臣，治軍紀律嚴明，聞井晏然，功成歸朝，單車就舍，以示淡泊無他，深得洪武信賴，益重用之。累官中書右丞相，卒後追封中山王。金陵六朝帝蹟至多，雖金陵屢經兵燹，亦難盡其詳，故宋張敦頤復撰「六朝事蹟編類」以補其缺，分總敘、形勢、城闕、台樓等十四門，尤以碑刻一門，足資考證，後之談金陵六朝遺事者，頗引以印證焉。

洛陽莫愁與石城莫愁，異時，異地，異人。曾居莫愁湖，而爲梁武帝所詠者，六朝時代，洛陽之莫愁也。

蟋蟀生活雜話

蟋蟀似乎有一套運用鳴聲「故佈疑陣」的手法，當它啾鳴尖鋭時，瞬間又彷彿如由那邊發出，他的巧妙就在於位置難捉摸，謂鳴聲似從遠處傳來，如要在室內捕捉牠，提者的耳朶往往比之蟋蟀更要迅急與頻繁了。

氣候變化對鳴聲也有影響的，天氣晴朗溫暖，則啾鳴次數增多，反之，若氣溫下降，速度亦減慢，由是，只要聆聽蟋蟀的鳴聲，便可知氣溫的高下。物理學家杜爾畔于一八九七年作過試驗，並擬下定律：把蟋蟀每十五分鐘內啾鳴次數，加上四十，所得的和即華氏表溫度指數。

古宅的東園，室內牆壁破舊的廳子，今日，還隱伏着任何東西會捨牠啾鳴，並將帶來幸運的昆蟲。時至今日，這些窄闊寬窄不大的破洞，它們都可能成爲蟋蟀的家。

凡穴居及作了父親的蟋蟀可能爲肉食昆蟲，牠有機會時，且把巢穴挖闊至八英寸的坑穴。牠有強勁的前爪，作爬土挖坑工具及當然用具。在雌性坑穴中常有泥土隆起，上覆枯草狀似糊糊，牠坐在其下執行其尖銳高音，企圖更吸引異性。但雌性常爲產卵小生命的安全，却不借與雄性，在坑穴過活或另掘小洞養育新生，並藍刷四週，產下卵子，即在寒冷氣候中亦然，牠委實是一位辛勞的母親。

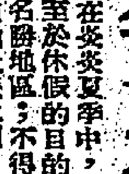
澳洲有一種學名「多年生跳蟲」，小蜜蜂狀如爆竹盒莖，四週鋪以孔隙條，故能開閉，有盛夏時，牠把頭伸出上頂，可從那內爆破出來。這上面的蟋蟀鐵之消失，二十四小時內發聽比較大的小蟋蟀，證光潜隱黑，活躍力強，可撼動屬爾。

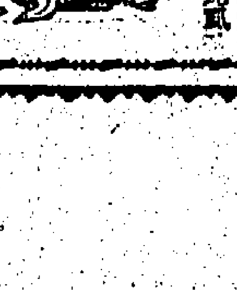
每逢陽光缺少的陰天時，雄性蟋蟀常以響音與雌性互答，以表其性態。蟋蟀的體格健壯，擅於跳躍，強勁的前爪，讓牠們能掘土穴居，牠們以保護自己的存在，不論在室內、坑穴裏、大木頭下，或在樹上。（辛羽）

者、鬥蟀家，職業與愛好的蟋蟀似乎成爲鬥羽的昆蟲。在很長時間以來，蟋蟀在人們嗜好中早有好感。

蟋蟀原非爲你或我而啾鳴，雄性蟋蟀啾之際，其動機一半純爲歌唱，另一半却爲吸引異性。牠的放鳴器結構係爪而完善，一翅的背上部生一百或更多的稍巧的三角齒，以之磨擦另一翅即發音，仿如提琴演奏。兩翅振動時右翅必在左翅上，鳴聲傳播有時遠至一英里外。

科學界爲研究蟋蟀鳴聲，曾運用錄音帶、擴音器、輻射探測等儀器與其他設計，從草叢及田間的蟋蟀中獲得聲帶的資料。曾經有過科學家在許多年以前，用學名稱之爲「屋蟋」的蟋蟀，發現其鳴聲的音調，與中國與日本的蟋蟀習好者所熟悉的，相仿如中國與日本的蟋蟀，和雞及金鈴子、竹蛉等小的昆蟲鳴聲而成的。





淡士學教
翁炎

鬱鬱玫瑰效櫻㈠

論笑如曰：「外國女子，多數色情泛濫者，而出嫁時，行婚禮，禮婚之證，以示從一而終，亦所謂「嫁夫隨夫」，不能靠誑外國女子無貞操也。」顯幼樵曰：「天地所生之物，人類爲男女，物類爲雌雄，無不有妒性之存在。其妒性即防止男女雌雄亂交之鐵壁也。而人類之妒性爲尤強。倘結婚之後，而其婦仍濫用其情，則其夫又安有不憤然而妒者？」語至此，殷小劉即駁之曰：「夫婦有別，祇許男子妒，而不許女子妒，仍是男女間不能平等也。」顯幼樵曰：「是又不然。現在施行之刑法，男女雖未能實行平等，而保護女子之權利，亦未嘗不致意於夫有重婚之訴。夫有偶婚，其婦可提出重婚之訴，此豈非維護女子平等之權利乎？」殷小劉至是乃不復遏其辭。

顯幼樵曰：「夫婦之間，雙方能互守其貞操，即爲家庭之幸福。倘雙方而有不良潔之行爲，而又絕不甩其妒嫉，如世間之淫娃蕩子，背地偸情，各行其便者，則夫婦之道苦矣。若夫能守其貞，而婦不能守其貞，暗約昔日戀人，談情說愛，是即俗語所謂『貽丈夫以綠帽』者，一旦爲夫偵知其私，則必憤不甘，即勞觀亦當代爲不平者也。此種行爲，不特其夫惱怒，亦失其中之苦。此稱不中之事，」

又安能恬吾友之不能忍受乎？」殷小劉聞至此，面色乍變爲蒼白，雙足立地上，而若無力以爲支持，全身乃漸漸傾斜，隨然一聲，遽爾倒於地。方離其座之顯幼樵，忽聽巨響，急呼女傭扶之起，推殷小劉使之，用力使其甦醒，女傭以力弱故，不能扶之起，方恐不能移動，乃豬如石，移不能動。室中其畢而同異之，乃與衆幼樵關懷，幼樵見其臉如死灰，非中風，即是痰厥，恐其發作也。鎖上之後，非人爲也。乃入室內，分與持其頭足兩部，如昇屍然，昇而入室，置於榻上，令其仰臥，幼樵曰：「可無而以通關散力吹其鼻，緩緩一發，即無礙矣。倘無通關散，則救急之法，用爬水燃之，燃之，令火未熄時，送入鼻孔，便可回甦，不必驚也。」殷小劉閉目傾喘，口中仍嗌嘆，旋嘆其口。

凡人未至絕望而淪落之時，則此天性與良心，尚未盡行喪洩。倘聞當頭棒喝之言，則如迷途暗室之內，忽得一線之明，一聲以醒。此時人心雖良，因以衰減，亦始有善美，有所自省之心，而鹿於絕者，往往有之。今日殷小劉之顛，亦所謂良心發現之時，醒而自悔，則前日之言，一而三不遜也。今其殷小劉覆之額，即有所謂以其婦之顛，而已令伴婦同言，全蓋受地，可見其夫迷途未遠，良心猶有可復之期，醒行將有改過之日也。瞬爲言，復出而與良友周旋。㊀㊇〇

我隊在西貢 昨日敗於越南選手 淨輸兩球教訓大

【西貢廿四日中央社專電】我足球隊在今天大戰中，以零比二被越選手隊追締城下盟。球賽於四時半開始後不久，我隊陣腳即告動搖，後防空虛。廿五分鐘，越隊得機急進，建中搶救莫及，我隊先負一球。上半場完，我隊無力還擊，〇比一，越隊佔先。

易地再戰，越隊不欲與兵扣關，禁地內頻傳警報，幸羅北、林尚義奮力抵抗，轉危爲安。完場前，最後七分鐘，越隊暗渡陳倉，再陷一城，奠定勝利局面。

在此役中，我隊打來渙散，勁力不足，雖有數度攻城機會，因射球乏力，爲越隊門將一一沒收，無功而還。

我隊在貢三次作戰，一勝一和一負，他們在月底赴順化之前，將與越軍聯隊再戰一場，以分高下。他們明天參加大使館的邀宴，今日出戰陣容如下：

劉建中 羅北 林尚義 陳輝洪 劉添 郭有 莫振華 姚卓然 司徒文 周少雄 羅國泰 黃志強

體育

楊傳廣在世運奪標 可能性更大 兩項弱點將可克服

【舊金山二十三日中央社專電】現在十項運動成績，爲全世界第二位的「亞洲鐵人」楊傳廣，現正在洛杉磯埋頭努力，決心要在下月的羅馬世運會上，爲中華民國奪一面金牌。

楊傳廣自在俄勒岡州尤金市與美國全國十項運動錦標賽中，以破紀錄的八千四百二十六分成績居第二名歸來洛杉磯後，又立即開始一連串的苦練，以準備參加羅馬世運。在美國他已不計劃再參加什麼公開比賽，但是他仍在中國教練魏振武，和美國教練德瑞克的指導下，勤練不息。

楊傳廣的目標，是要達到八千八百分，在羅馬世運中奪十項運動冠軍。

據魏振武說：楊傳廣的目標，有希望達到，魏振武估計：除非有預料不到的因素，楊傳廣在跳高及一千五百公尺方面，可以多得二百分至三百分，另外在許多別的項目上，例如四百公尺、一百公尺、撐竿跳、鉛球、鐵餅及標槍，也都有希望能在羅馬比在尤金有更好的成績。魏振武對於楊傳廣在這些項目方面的「儲備能力」以及「進步餘地」，深有信心。

不過魏振武說：當然沒有人能肯定預料一位運動員的成績，若干無法預見的因素，例如天氣、場地、選手當時的身體情形及情緒，皆與成績有直接或間接的關係。但是楊傳廣在尤金市的成績推斷，楊傳廣至羅馬得十項運動冠軍的可能性，不但存在而且可能性很大。

魏振武相信若非楊傳廣在尤金時跳高及一千五百公尺的成績太差，他應該已經是世界第一，在跳高方面的失敗，尤其令人惋惜，因爲這是由於楊傳廣的過份謹慎，並非他的跳高能力有所不及，他在尤金的跳高成績——一米六八，六百三十五分——是他在尤金的跳高成績，他在練習中曾跳過一米九二，得九百三十分。

楊傳廣在尤金的一千五百公尺成績——五分九秒三——二百零三分——也未達到魏振武的預料，原來估計他可有四分四十秒的成績得四百七十四分。

但是魏振武說：這兩項的失敗，已經給予楊傳廣一次教訓，也許正是爲禍得福，楊傳廣已經知道了造成他失敗的弱點所在，將來至羅馬時當可避免，所以寧願失敗是發生在尤金，不是羅馬。

六項可壓倒約翰生

一百一十公尺高欄，三人均甚接近，一千五百公尺楊傳廣亦微見領前，在最近舉行的全美十項運動大賽中，徑賽部分的四項成績總和楊傳廣爲三三二八分，約翰生爲三三八一分，楊傳廣佔有優勢，田賽的跳遠，楊傳廣曾創七公尺七五的最優紀錄，約翰生平均的成績七尺三五左右，庫茲涅佐夫最近的成績亦只達到七公尺五五，楊傳廣的跳高成績，曾創下二公尺〇二的紀錄，約翰生及庫茲涅佐夫均非對手，但楊傳廣在最近全美十項競賽中，跳遠的成績竟告大落，出人意表，以一公尺七五與約翰生同等成績，撐竿跳高方面，亦以楊傳廣的近況最好，擁有四公尺四〇左右的紀錄。根據上述各項成績的比較，楊傳廣在徑賽及田賽的跳部是獨佔鰲頭的。但是在田賽擲部方面的鐵餅及鉛球較約翰生及庫茲涅佐夫遜色，鉛球的成績，約翰生領先（十五公尺八五），庫茲涅佐夫次之（十四公尺八八），楊傳廣居第三位（十四公尺二二），鐵餅的成績，約翰生的紀錄爲五一公尺六八，庫茲涅佐夫爲四十九公尺九四，而楊傳廣祇有四一公尺二〇的紀錄，不過標槍方面，楊傳廣仍足與約翰生抗衡，楊傳廣的成績爲七一公尺〇九，庫茲涅佐夫最高成績祇達到六五公尺〇六，算一算當前世界十項三傑的賬，楊傳廣最少有六個項目壓倒約翰生，似乎頗爲樂觀。

不要期望過高過切

但較穩健的體育評論家，認爲楊傳廣與約翰生決勝的關鍵，乃在約翰生的鐵餅與鉛球夠力，楊傳廣的跳高與撐竿跳較優，且看他們在羅馬沙場上的臨場表現，才能定孰高下。一位體現人士對於楊傳廣是否一定能在羅馬世運中奪得獎牌，表示有保留的樂觀。他提出警告稱：世運英傑衆多，諸如美國選手傑爾斯，蘇俄的柯丁古，西德的梅爾……均爲世運十項的……馬，果眞突起，並非絕不可能的事。……

他在這次世運期望太高和過切，如當臨場時遇到微傷等不可預期的因素，而成績稍差，將會加倍失望。

我世運隊實力預測（中）

本報駐台記者 黃仰山

黃士聰成績可得分

我國參加本屆世運田徑賽的選手，除楊傳廣外，尚有黃士聰（一百公尺），李伯廷（四百公尺中欄）等兩名男選手，林昭代（跳遠），紀政（八十公尺低欄），吳錦雲（鉛球）等三名女選手，共同組成一個六人田徑隊，一些人認爲這五名代表是陪襯的，染指獎牌的希望微乎其微。也有人將他們比作替楊傳廣抬轎子，這說法是欠公允的，黃士聰的一百公尺最高成績爲十秒六，這項紀錄如以第十五屆及第十六屆的世運百公尺成績作標準，應該是榜上有名的。第十五屆赫爾辛基世運會中，一百公尺第六名澳大利亞選手……五，第十六屆墨爾本世運會一百公尺第三、四名的紀錄，爲十秒六，雖然最近國際一百公尺新紀錄，已達到十秒，但如臨場角逐時，保持十秒六的希望甚濃，可能爲我國得分。吳錦雲、紀政、及林昭代等三名女將，在徑賽及田賽方面，均較西方女運動員爲弱，成績亦與當前世界女子田徑的成績，有一段距離。吳錦雲的鉛球成績爲十三公尺三六，而第十六屆世運鉛球第六名的紀錄，已在十五公尺以上。紀政的八十公尺低欄最高成績爲十一秒九，第十五屆世運女子八十公尺低欄最高成績均十秒九（澳大利……錄），爲十一秒六，第十六屆……績，爲十一秒一，但第六名英國選手……第六名澳大利亞柯克的成績，如果紀政臨場時能有較佳……並非絕無希望。林昭代的跳遠紀錄保持……公尺五〇，與世運紀錄保持……士斯吉加所保持的六公尺……大段，而與第十六屆世運……的成績六公尺八〇，仍有……希望頗微。

王志聖傳利沙 無意參加競選 李文傑謂外傳種種不確

【本報訊】李文傑昨天經已親身入新界，與利沙會晤，其中經過情形，卻表示遲日再行奉告。

已當記者問及，是否協助他得利沙同意競選下屆足總主席時，李文傑卻很快的答道：「是的」，又問：外傳利沙已不欲競選足總主席，但擬以夏仙足總代表競選乙丙組代表，李文傑表示，相信其事？並無其事。利沙如果眞有意，他早已代表服務，他會出席了，因爲本人不願代表警察會，才會改選警察。

至於有說王志聖本屆又以退爲進，再度暗中進行，競選足總主席消息。昨據王氏表示，他本人已任足總主席六屆了，應該讓給別人，以免人家誤會了他非死拖者不可，因此新一屆總主席，他無意競選。在第二次理事會中，他再度表示出任總主席，但他立即拒絕，就是這個原因，從上述情形看來，下屆足總主席仍是李文傑，只有李文傑與莫慶兩人而已。（傑進）

台灣發行郵票 紀念楊傳廣

【泛亞社台北二十四日電】台北體育界人士以田徑名將楊傳廣，本月上旬在美國以八四二六分打破蘇聯選手庫茲涅佐夫之八三五七分世界紀錄，特建議郵政界發行紀念郵票。倡導此事者稱：發行體育郵票，不但可以喚起民衆注意體育，同時在集郵風氣盛行之際，可以「促進國際間的瞭解」。郵政界現正向體育團體收集資料，以備發行。

九巴青年軍 四名球員 向公司求職

【本報訊】九龍巴士體育會，首次招考的……

今夕華人水球賽 南華戰鐘聲 乙組海天鬥中青

【本報訊】華人公開水球聯賽，今晚九時，有兩場假政府泳池上演，甲組鐘聲戰南華，乙組海天乙戰中青乙，秩序錄后：乙組（九時）：海天對中青，球證楊啓流。甲組（九時半）：鐘聲對南華，球證陳錦垂。

頭場乙組賽，雙方強弱，海天稍強，但官頭球技平庸，海天大失水準，竟以三比四敗于中青，今夕再度相逢，如各將有水準演出，可望一雪前恥。

大場甲組聯賽鐘聲迎南華，鐘聲得能泗拉射的王浩林助陣，增強進攻力不少，惜後防空虛，恐難抵擋南華前鋒彭照瑞、溫兆明的凌厲攻勢。

南華在華人聯賽中陣容，比公開聯賽更爲強勁，前鋒彭照瑞、溫兆明均具速度，中衛黃勤輝亦指揮若定，坐鎮中路，後防有黃官新、黃順興，均富防守經驗，如南華有水準演出，可望順利奏捷。兩隊陣容列后：（南華）黃官新、黃順興、彭照祺、溫兆明、彭照瑞、黃勤輝。（鐘聲）陳基、梁沛智、楊浩、王浩林、梁耀勝、林喜。

鐘聲拯溺比賽 昨日圓滿結束

【本報訊】鐘聲拯溺班同學會，第五屆週年拯溺水運會，昨在鐘聲泳場舉行，決賽後由該社長夫人頒獎。先由社長夫人頒發證書與去年度該社拯溺訓練班畢業學員，繼由社長頒發優勝獎品。

昨日公開排球賽 東方壽山分別告捷 傑志隊臨時棄權

港九排球聯會主辦本年度公開排球賽，昨天原定有三場在伊館球場舉行，惟臨時有傑志棄權，德勇自得勝利。其餘兩場戰果，東方以廿一比十九，廿三比廿一，廿一比十九，直落三盤擊敗警察。至於壽山戰……作戰，戰況激烈，壽山以三比二擊敗對手，各盤成績爲：十八比廿一，廿二比廿一，十四比廿一，廿一比十八，廿一比十九。

今晚四強籃球賽 自力遇港僑 流星碰培爾

【本報訊】自力籃球會主辦的四強籃球邀請賽，今夕續有兩場在修頓球場舉行，七時三刻，自力對港僑，九時正，流星對培爾，門券一元二毫。

頭場自力對港僑，以雙方實力而論，港僑較爲平均，如今夕演出正常，照理可稍佔上風，再過第二關，則在循環賽可佔優勢。至於自力，人材不俗，且被佑組邪，但卻因而未能表現出該隊的傳統戰術，自力各將，是否今夕的比賽，能發揮……他們均有佳作，共作戰……附錄各隊名單如下：

（自力）伍耀榮、鄺振廷、周修濟、紀燕明、楊比華、李宏燊、甄鳳鳴、陳聰昆、劉子蔡、劉欽發。（港僑）吳乙安、馬鴻堯、陳賽明、黃興榮、劉福臣、陳文仙、陳鑑甚、謝錦康、張應楓。（流星）丘振坤、黃錦棠、丘俊賢、梅宜輝、劉澤斌、梁德榮、蔡成生、陳甘棠、梁鑑開、高錦棠、霍麗明。（培爾）吳那秀、張介忠、潘偉民、鍾振池、曾叠文、莊以寶、黃鵬貴、陳兆熊。

世運行脚 林尚義

（七月二十日）三小時的旅程，在嘻嘻哈哈中度過，我們還發大孩子，跟健談的教練，從足球經開始說到天文地理，頗覺開心，只曾臻康一人埋頭填寫各項入境表格，及準備各項事務，因他此次征越身兼領隊、管理、隊長與及特約記者數職，所以各隊友均謂他能者多勞，曾臻康爲之啼笑皆非。

以前一九三六與一九四八年兩屆世運足球隊，均曾訪越，今屆世運隊本前原已決定放棄訪越而取道南非，後因南非之行告吹，致反而促成西貢爲我隊之惟一訪地，想來中國世運足球隊，實與西貢結下不解緣。

抵西貢後，我隊即往堤岸京華旅店，此店爲當地僑領李君所開設，是以一切均招呼妥善。午飯後，教練下令強迫午睡，休息至五時，大夥開往此間之新建球場，作輕鬆練習，及熟習場地。此球場一切設備，均符現代標準，只惜場地不甚平坦，而草皮長而已。

由於此地球迷均欲一親我世運隊球技爲快，是以在數日前各場球票，已搶購一空，而各隊員之親友未能購得球票者，紛紛來旅店「拉票」，可是我們每人只配得球票二張，致使許多親友失望，奈何！

晚飯後各人稍往市區，並觀全體……，十時前便全體回營休息，養精蓄銳，準備迎戰明天的首仗。

（七月廿一日）由於昨夜早睡關係，今天各人都清早起床，早餐後，便三五成羣出外購物。

午飯後全部不准外出，且謝絕客訪，各人爭取休息，以應付下午球賽。賽前教練向全體出賽球員面授今天球賽機宜，囑各應以柔濟剛與之週旋，更特別吩咐各前鋒，宜盡量找空檔，向對方禁地衝刺，切不可倚傳太多，免坐失勝球良機，而後防將則採取拖索戰略以振敵方攻勢，更要牢記莫太輕出，免致回師不及，各球員聽後，均表示不勝興奮。

球賽時屆，大軍兩輛出發前往球場，今日全場滿座，觀衆約萬人，當我隊踏進球場時，華僑均起立報以熱烈掌聲，由此足證此間華僑對國家代表球隊之熱情，實不下於以前獲得亞洲杯冠軍時之菲島僑胞，因此我隊大勝五比零，實與此有關。茲將今天出賽陣容列后：

林尚義 郭有 劉添 周少雄 羅北 陳輝洪 姚卓然 莫振華 羅國泰 黃志強 劉建中 翁培佐（上）（下）

是役我隊上半場，已勝四球，而建中則臨傷調部，故下半場教練調培佐出場替換，俾建中休息。至於建功者，少雄、振華、國泰各一球，志強兩球，卓然雖無建樹，但他負起穿針引線之責，功不可沒。

晚飯後，教練再跟我們檢討今天演出，更特別警告各人勿給勝利沖昏頭腦，應再接再厲，在此創下輝煌戰績，毋負此間僑胞厚望。

·圖片說明· 南華體育會主辦排球訓練班，於昨晨九時半，在嘉山球場舉行開課禮，參加訓練的男女學員九十八人，情況熱烈。圖爲代主席李孫致詞時情形。（大衆社圖片）

留港默賽選手 今開始集訓 埠際小組今日會商應否補選球員問題

香港足球總會埠際默迪卡盃賽小組，定今日下午六時召開會議，討論關於香港代表隊參加默迪卡盃賽的球員，現在馬來亞作賽的……是否需要另行補選問題。至於現留在港的代表球員，爲了積極備戰，已定於今午五時起，在政府球場集訓。

【另訊】傑志遠征軍（星馬）原定在星、馬作表演賽後，即轉赴泰國表演，但因爲他們在星、馬演出未如人意，經決定取消赴泰之行，而在星加坡表演後，便告班師。

東方會新執委 昨選出七一人

東方體育會昨（廿四）日下午假該會會所，依章改選第卅三屆職員，結果如下：

（董事）陳鑑科、朱黃毅芸、黃國原、徐夢燕、鍾錦泉、胡蓮人、黃慧澤、邱之英、黎佳、賈鴻、黃鵬錦、周超文、胡晉康、陳滿堂、朱佳棠、劉永生、黃石華、陳達弍、徐晃堂、梁德舉等弍十一人。（執行委員）陳樹桓、吳蔭頤、李會桃、陳樹中、吳啓明、李吉林、甘碧潮、張佩堂、徐惠強、黎晉偉、余漢庭、司徒政、陳炳鄭、孔德枕、胡福堅、馬紹敦、彭展森、楊應與、施普惠、謝志平、范國傑、劉正平、楊錦珍、黃鵬錦、謝秉鈞、黃培才、陳坤、鄭尖、岑汝蕊、羅鏗華、沈醒美、施安甫、吳欽堯、楊道芳、馮俊雄、杜文、陳振泉、黃兆滔、余燕燕、楊威、唐少庭、方彥之、陳全佑、廖光華、謝勝吉、黃光夫、劉克勳、華金、陳志豪、黃擇桓、梁律梧、陳年柏、馮瑞祥、林燊、林水滋、顧玉璣、郭錫全、盧廷佐、鄭演烈、李嘉柏、古應熙、黃耀洪、郭木開、李振聰等七十一人。日間即開會推定主席暨各部工作人選。

球聯進行修章 會員意見限期送會

【本報訊】華人足球聯會，對于修章事，經於本月十八日執委會中，選出修章小組委員進行修章工作。昨日該會經發出通告，促請各會員如對于修改會章有意見，最遲於八月一日用書面送交該會總幹事張觀與。

又華人足球聯會已定于下月廿日舉行游河會，前往清水灣海浴，此事目前正由康樂小組加緊進行籌備工作。據悉：該會康樂小組今（廿五）日下午八時，又在該會會所召開會議，商討有關游河海浴事宜。（國）

荔園 九龍荔枝角 十週年紀念 免費贈送精美涼扇 爲途得到，無存止完，先先多爲 半價優待 機動遊戲·半價優待 第一劇場 魔術 第二劇場 周瑜歸天 一片冰心在玉壺 第三劇場 蘇茜黃熱舞 第四劇場 碧海浮屍 神燈 第五劇場 吸毒之害 動物園

皇都·麗聲 不日隆重獻映 風流冤家 尤伯連納 姬簡杜 最佳喜劇 "ONCE MORE, WITH FEELING!" TECHNICOLOR

皇都·麗聲 明天衔接重映 禁戀 李察巴頓 顏芝袖堅遜 原著險成禁書！本片幾成禁片！最大胆之作 The Bramble Bush

中央 明日獻映 五一天場 佳偶兵戎 芳艷芬 何非凡 鄧寄塵 容小意 後日換映武打機關巨片 神鵰俠侶

麗都 錦羅記 任劍輝 吳君麗

皇后 連日滿座 今請早 琴斷心聲

京華 連日狂滿 包身嬌娃

香閨情殺案 哈地·格加 美芝蓮 皮麗絲 Chance Meeting 劇力萬鈞 撼動心魄

非夢奇緣 任劍輝 羅艷卿

都城·東樂 滿！今天 熱浪翻滾而來 碧水紅蓮 林翠 金峯 洪波 尤光照 林靜 賀賓 石燕 姜南導演

今天八院盛大齊映 桃花誤 導演陳皮

泰米聯營與本港米糧市趨勢

一週市場綜述　本報記者

泰米出口聯營，將在下月中旬以前實行，此消息刺激本港米價連日浮升，而買意頗濃。但泰國爭取米糧市場份提高，實行聯營後，出口米價亦不會作過份提高，且本港存米甚豐，第三季米糧又趕緊運來，米市實不至有重大波動。

【本報特寫】港九人口日見增多，每月需要食米廿餘萬包，而此項米糧有半數以上係靠泰國供應，其餘則來自越南、大陸及澳洲各地。故泰國政府對米糧貿易一切措施，關係本港民食頗大。

最近，泰國政府為齊一步驟，以爭取國外市場，於統一米糧出口價後，并決定施行聯營，刻正由各大米業機構及火礱米商積極進行籌備，將於八月中旬以前實行，此亦頗引起港、星、馬各地米商之重視。

查泰國所擬定之米糧出口聯營辦法，係仿效緬米聯營辦法而行。第一步，登記火礱及米商近年出產及出口米額，然後依照其產量及出口量，平均比例分配為參加聯營機構份額，由該機構對各級米糧一律訂定出售價格，及商營米糧價格，國際糧米糧，由泰有關當局介紹向該機構訂購，並照該機構一切出口手續，泰官方祇有協助及指導，即放棄聯米主動辦理及直接負責。至商營米方面，曼谷各火礱商及米商均得依照該機構制定手續出售各國商營米糧，但該米糧出口必須向該機構領取或辦理手續，其他詳細條例，該機構尚未商妥。

泰國政府為防止利用種種便利，操縱米價，或囤積居奇及削價競爭生意，乃有提早指令糧商實施泰白米出口聯營。

上述消息傳到本港後，此間米商認為泰米出口，若實行聯營，勢必重新調整價格，初期大部份可能每噸提高一鎊，故對於米糧後市一致看好。由上週三起，因買意轉濃，米市交投頗盛，各種米價普遍扳升，大米每担約起一元，米碎亦起八毫至一元。迨至週末，因買家多持觀望態度，未有開盤，其市且陷於停頓狀態。

不過，本港米糧存底，相當豐厚，而泰米出口聯營消息傳出後，港方入口米商為避免加價，紛紛去電曼谷方面購買，盡此購入第三季米糧，趕於本月底以前運出，故今後一週間，泰米輸港必然激增，有此大量來源，本港米糧供應，實不虞匱缺，各種米價縱然微升，亦不致有多大波動。且泰國泰米出口實行聯營後，仍以港、星、馬三地為主要市場，另一方面則向日本、印尼及其他地區推廣銷路，然日本、印尼方面購米有限，近年來，世界產米大增，而緬甸、越南、大陸及澳洲各地均有大批米糧出口，與泰米競爭市場，故泰米如要開展銷路，必須降低售價，始可順利進行也。

茲將上週末本港米價及泰國最近所定之米糧出口價錄如下：（本港米價）

泰國紅五粗大米每担成五十四元六，暹羅星大米四十七元九，齊鷓星大米四十九元，齊鷓大米五十三元半，齊美容大米五十五元三，紅鷹大米四十九元三，烏B大米四十一元三，質劍泉大米五十二元八，齊武士大米四十六元三，紅如意五元一，三號米四十元零三，質金鐘米碌卅三元八，質三B米碌卅四元六，質三角米碌卅四元半，齊珠米碌卅一元九，I號米碌卅一元一，仰光長粘卅九元四，大陸絲苗米五十三元半、五十五元七，油粘四十九元，多粘四十一元，金邊五燕粘四十六元三、四十七元一，四頁骨白綫粘四十七元六，紅香粘四十七元四，紅燕粘卅八元半。新界粘米每担六十六元、六十五元，新龍牙粘每担四十七元、四十五元。

泰國：外輸米糧每一價格（以每噸計）一百保升甲級大白米五十英鎊，一百保升乙級大白米，四十八英鎊五先令，一百保升丙級大白米：四十七英鎊，五保升大白米：四十二英鎊十先令，特別五保升大白米：四十四英鎊，十保升大白米：四十一英鎊，十五保升大白米：四十二英鎊，二十保升大白米：卅八英鎊十先令，廿五保升大白米：卅五英鎊十先令，卅五保升大白米：卅三英鎊十先令，三號大白米：卅八英鎊，頂上米牛：廿八英鎊，上庄米牛：廿七英鎊，中庄米牛：廿六英鎊，頂上庄一號米碎：廿六英鎊十先令，上庄一號米碎：廿五英鎊，中庄一號米碎：廿四英鎊，上庄二號米碎：廿三英鎊十先令，十保升長身糯米：四十八英鎊十先令，十保升圓身糯米：四十六英鎊，上庄糯米牛：卅一英鎊十先令，五保升長身熟米：卅八英鎊十先令，五保升圓身熟米：卅七英鎊，十保升短身熟米：卅五英鎊十先令，百保升甲級糙米：四十一英鎊，百保升乙級糙米：四十英鎊，百保升丙級糙米：四十七英鎊。

英鎊普報好 美鈔市疲慢

○二。美電最高五．七二八七五（週一），最低五．七二二。通天單最高五．七二二五，最低五．七二一弍五。加單最高五．八四（週六），最低五．八弍二五。宋電最高一．五七五，最低一．五六七五。宋電宋鈔差價，最高．○一七五（週一），週六的宋紙價已高過宋電價。宋電宋鈔差價最高．○弍二五（週二），大鈔加水八元，查滙有利，最低．○一弍五（週六），大鈔加水六元，查滙無利。倫敦轉賬鎊最高二．七九七五（週五），最低二．七九二五（週一）。紐約轉賬鎊最高二．七九五，最低二．七九。

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上牌交收
十八	二五一．七五	二五一．七五	二五一．七五	二五一．七五	—	．一○去	—
十九	二五一．七五	二五一．六二五	二五一．七五	二五一．六二五	．一弍五	．一○去	五二○両
廿日	二五一．六二五	二五一．五○	二五一．六二五	二五一．三七五	．二五	．一○去	一○○両
廿壹	二五一．三七五	二五一．六二五	二五一．六二五	二五一．三七五	．二五	平息	—
廿弍	二五一．三七五	二五一．六二五	二五一．六二五	二五一．三七五	．二五	平息	—
廿三	二五一．六二五	二五一．七五	二五一．七五	二五一．六二五	．一弍五	．一○去	—
（以上K金市價）							
十八	五．七○五	五．七○六二五	五．七○七五	五．七○五	．○○二五	．二○去	四千元
十九	五．七○三七五	五．七○七五	五．七○七五	五．七○三七五	．○○三七五	．二○加	四千
廿日	五．七○六二五	五．七○三七五	五．七○六二五	五．七○一弍五	．○○五	．一○加	六千
廿一	五．七○五	五．七○七五	五．七○八七五	五．七○五	．○○三七五	平息	三萬五千
廿二	五．七○三七五	五．七○五	五．七○八七五	五．六九八七五	．○○一	．一○去	一千
廿三	五．七○六二五	五．七○七五	五．七○八七五	五．七○六二五	．○○二五	．二○加	—
（以上期鈔市價）							
十八	一．五五五	一．五五七五	一．五五七五	一．五五五	．○○二五	．二○去	八千比索
十九	一．五六	一．五七	一．五七	一．五六	．○一	平息	—
廿日	一．五七一弍五	一．五六八七五	一．五七弍五	一．五六八七五	．○○二五	平息	一萬
廿一	一．五六七五	一．五六七五	一．五六七五	一．五六七五	—	．一○去	八千
廿二	一．五七	一．五七	一．五七	一．五七	—	平息	七千
廿三	一．五七五	一．五七五	一．五七五	一．五七五	—	．五七加	候交
（以上期宋市價）							

在英鎊行情普報好中，金融市況，要有反應。週一週，K金市共有起跌．三七五，由於金商某大戶的大力控制，故在輕微變動中，金價亦得以企住。期鈔市價，樂觀在週五市見過新低價五．六九八七五，全週共有起跌．○○五，終因週六收訂加息，市價才一度得以回上五．七○七五。宋紙價趁升，週六見新高價一．五七五，全週共有升幅．○二。

日貨擴展市場 對港影響不大

在淡季中，本港工業產品去銷東南亞各地，因而縮減，但日本貨所受淡風打擊，比較港貨更加嚴重。以星馬方面而言，在淡季中港產鋁器、搪瓷、膠品、水靴、電池、尼龍牙刷及雨遮等去銷，仍保持相當數字，另有一部份上價洋雜貨品，係以三七易貨外銷星馬，轉印。惟日本貨物輸星馬，已受到顯減，條以星馬銷途冷淡，及印尼去銷未能展開，故星商不得不採取謹慎態度，除非具有特別需要外，對日本貨物之入口往往，由今年四月份起，即告減退，七月以來，星商家輸入減少，更為顯著。

在輸入減少之日本貨物中，包括布料、五金、紙張、洋雜、針車、洋灰及電器等，商情觀察，除非星馬方面情形對印尼出口好轉，否則日貨輸入將難望增加。

港星綫貿易，始終保持平穩，目前雖屬淡月，但本港各種工業產品，稍屬轉入馬來亞，仍甚活躍，亦有一部份貨品，前在馬來亞最流行之香港貨品，計有各種紗衫、恤衫、布疋、線衫、體冷、塑膠器皿、尼龍牙刷、漆油、雨衣、電池、水壺、鋁器、搪瓷及雨傘等多種，以上各種貨品，不但受當地華僑歡迎，即馬來聯邦人民亦甚樂用，預料轉入秋涼後，此綫貿易，更為活躍。

又悉：馬來亞聯邦加緊禁止中共大陸六種布匹入口後，對星馬棉織品市場影響頗大，過去經營大陸布疋之商行，其業務已轉趨惡化，惟對於香港布疋外銷星馬，則大為有利。日本受到嚴重之打擊，亦無機向星馬推銷，昨據星洲商告：新加坡布疋市場，自禁止大陸布料入口，大部份布疋商受到嚴重打擊，紛紛去電大陸有關機構，要求暫停配貨，部份入口商甚至要求大陸取消開出的信用證。

由於聯邦當局禁止大陸布料入口，造成日本同類貨去銷的好機會，日本各布廠派駐新加坡的代表，昨日起積極推行推銷活動，但是商家因受聯邦禁令影響，而對鉅大損失，對日商推銷布疋，反應極為冷淡。據悉：日商加緊推銷之布料，包括染色、漂白及印花斜布、川綢、羅布、厚川綢、及麂間斜布，該等布料之訂盤，較之過去商家向日本訂購者，署為低下，比彼聯邦禁止入口的大陸貨約低下五巴仙至十巴對，一般人士認為大陸布被禁止入口後，日本貨之應價傾銷，仙聯邦棉織品工業利益之威脅，將比大陸布料更為嚴重。

查日本因工業發達，生產過剩，不但積極向東南亞各地爭取市場，且向英國要求給予「最惠國待遇」，以便推銷其產品，但經兩國代表談判，卒被英國拒絕，所簽訂之一九六○年英日貿易商約，祇係增加進口貨額百分之十而已。此消息傳出後，本港工業界人士頗為興奮。因本港各種工業產品，自擴展遠洋市場後，所有棉毛織品（包括布疋衣服）、玩具、塑膠花、電池及其他新出塑膠用品等，除英微增。他如：膠鞋、膠靴、搪瓷、刺繡品、鋁器、電筒、鐵器、縫衣針及防雨工具等，亦保持相當數字，故英國始終居本港對外貿易之出口第一位。

查本港工業產品之能活躍於英國市場，固有與品質到達世界水準有關，英國給予特惠稅，使成本減輕，能符合「價廉物美」之原則，亦為主因之一，有此種種優越條件，故日本貨在英國市場難與港貨競爭。

工商界

糖市有反覆 買賣人心頗易衝動 市場走勢先好後淡

一週來之本港糖市，先硬而後軟。在週初時，因承受前週之漲風，市仍照好。然因合糖公司及太古糖房仍未有新盤開出，而此間所存之現貨亦日漸稀薄，尤以日本幼砂之供應更見缺，故門市拆價在一日之間先後由四十五元扳至四十五元五角再進至四十六元。在週一時之廿四號台砂特砂倉交現貨亦由四十五元扳拆至四十六元，印尼粗砂由四十三元五角扳至四十四元五角，太古XA粗砂轉手貨拆價由四十四元扳拆至四十五元，S G幼砂之少縮倉現貨亦扳拆至四十五元，B嘜猪油砂曾一度高拆至四十九元。週二以後，因菲律賓會有一萬噸赤砂已發批准輸口外銷，因其中有七千噸係輸往日本者外，所餘之三千噸可能係供應香港及東南亞等地之所需。本港糖商在週二時且已訂入五百噸，本明在八月中旬運抵，倉交價每担為三十五元五角。自此一成盤傳出後，各種砂糖之漲勢頓告歛止，惟在目前之一般現貨均甚疏，故市道雖轉趨軟順，而不致有過度之挫落。又因經過前時之一番劇烈波動，使到一些買家及貨家之心理都會發生一種疲憊之趨向，使到市勢有時發生變化之可能。隨時聞說此間有等「撈家」一於日前曾以每担三十八元所購入之二千包太古粗砂，欲趁當前之高價而同吐，另一方面，又傳出合糖公司將在不久後可能恢復放盤，並於此際傳出之刺激，會影響到買家轉而採取觀望態度，遂使當前之糖市又異同歡。如合糖特砂倉交現貨每担拆價由四十六元先後回跌至四十四元五角或四十四元，廿一號赤砂亦回跌至四十一元或四十元零五角。太古糖在週五時雖會將局部牌價修改，惟一般供應則仍然稀少，市上所拆沽之XA粗砂，每担拆價為四十四元五角或四十四元，SG幼砂每担拆價為四十五元，B嘜猪油白糖與四星特級幼砂之新盤訂價均為四十六元八角，○號赤砂之新盤訂價為三十五元。日本幼砂五十公斤蔴包庄，每担仍能拆至四十五元。至於大陸砂糖，本港市場經已斷市逾兩月以上，目前仍未聞在何時可有新貨恢復供應之確息。

又西貢出品之紅糖粉，自本港糖市發生波動以後，曾引起入口商之注視。此間市場已微露消息，謂一級貨以每担三十三元放盤，二級貨為三十二元，三級貨為三十元，且現時正有百餘噸在途中，一俟抵得前途之電報可作協議。

樹膠價普跌

去週之膠市，在週初時因受到拋售之壓抑，一般行情又普遍回落，一號星膠由一元一角一仙挫至一元一角，較前週收市價又跌一仙。二號星膠由一元一角再度跌破一元一角大關，由一元零九仙滑至一元零九仙。三號星膠亦由一元零八仙至週一元零八仙。週二及週三之星膠行情均呈鬱鬱，買家傾作有限度之交易。同時，賣方亦採取觀望態度，雙方俱無受到任何壓力，遂期貨之市勢路告軟順，實銷膠之交易一片疲憊，因歐家與商家均少購入，附日來之各號星膠行情，均無若何波動，與週一時完全保持平盤。至週四時，星洲樹膠市場因拋風狂盛，而海外買客扱斂跡，所有滑落國亦全未採。投機方面曾懷疑該等外國買客轉向倫敦及紐約市場吸入國膠，使星洲膠商未敢再存觀望，偽求減少損失，還作急劇之拋售，由於壓力增大，促使市情之跌勢陶調，各號星膠之價格一致趨於急降，行情普挫五仙之多。查一號星膠由一元一角跌至一元零五仙，二號星膠由一元零九仙瀉至一元零四仙，三號星膠由一元零八仙滑落至一元零三仙。又倫敦方面之膠市，因受到星洲樹膠行情猛跌及東方商家大量拋售之壓力所影響，其間雖一度稍呈掙升，然終受到紐約市情之疲弱之牽連，其後仍再抑落。一般交易均呈呆滯。歐洲一號烟花CIF八月貨每磅為三十便士五打，買方價三十一便士三里，九月貨三十便士一打，須古，落一便士現古，按價三十便士，比買方價低一便士一。

紐約膠市最近之市情，曾反映出產區膠價之滑降，市情軟弱，在拋售較低價有適量交易，實銷膠市，歐家在低水準時亦頗有進行吸購。一號烟花七月貨每磅按價三十六仙，落三須古。七月貨還價卅四仙○○，九月份力士合同：三十○，落十點。九月貨成交卅七仙三五，落六十點。十一月貨成交卅六仙四○，落六十五點。正月貨還價卅五仙五八五，落七十五點。三月貨還價卅五仙一五，落六十點。七月貨還價卅五仙○○，落三十五點。市情署歛，成交七十七宗。

週五之市況，仍因受到國際膠市互相牽動，交易依然疲委，各號星膠之價格趣後仍株守原盤不動。一號星膠企住一元零五仙，二號星膠亦企住一元零四仙，三號星膠仍低挨一元零三元。

查去週之一號星膠最高價為一元一角，最低價為一元零五仙（整週之波幅為五仙），二號星膠之最高價為一元零九仙，最低價為一元零四仙（整週之波幅為五仙），三號星膠之最高價為一元零八仙，最低價為一元零三仙（整週之波幅為五仙）。至於去週各號星膠之尾盤收市價與前週各號星膠之尾盤收市價比較，共跌幅俱同為六仙。

天氣炎熱 油市滯銷

上週之油市，因各途新貨源源運到，同時，本港連日之天氣異常酷熱，因此對油市之銷途，頗受影響。

查前週運到之四百罐紅鷄牌生油，每担原以一百四十五元放盤，嗣因無客問津，遂將售價削低至一百卅二元。新來之非洲生油已有部份沽出，惟其成價普遍沽淡。查鼎冠牌倉交現貨每担僅成一百四十六元，鐵石牌倉交現貨每担成一百四十五元，德班倉交現貨每担成交一百四十一元，香味非洲生油新貨每担沽價一百四十五元求脫，雖間有沽出，然市道終屬疲淡。「芝麻醬」一種在週五時仍僅一百卅六元成交。

又據悉新到之泗水生油亦有一百五十噸新貨運到，由於該批泗水生油係以非洲生油運到之同時相繼，致未為買家所注意，貨方雖以一百四十元放沽亦鮮成交。

都城東樂

桃花淚

下期獻映

亞洲影后 尤敏 傑作

雷震 歐陽莎菲 羅維 蔣光超 聯合主演

導演 羅維

是一頁人間血淚史

電懋 金禧 巨獻

太平 環球 北河 域多利 油麻地 龍城 華樂 全壘

八大院聯映 廿八號 最佳喜劇！

光藝公司出品

獻給全港同學及所有家長們！

十大姐

十個大姐 爭妍鬥麗 多姿多采 美不勝收

要知道：太太們怎樣做一個好人妻？兒女們在學校怎樣做人父母？青春大姐心事如何？青年男女更要看！

金陵 國民 金華 新舞台 明聲 國際 寶聲 長樂

麗的呼聲天空小說改編

冷暖親情

滿！今天第五天

吳君麗 鳳凰女 馮寶寶 羅劍郎 林家聲 陳好逑 胡楓 譚蘭卿 陳寶珠

真光

今天最後 狂滿

碧波仙侶

傅奇 夏夢 李嫦 姜明 林燕 唐毅 孫可 石磊

明天 鐵馬金槍 西施

今天七院齊映

公寓謀殺案

女飛俠黃鶯

胡鵬導演

金陵 國民 華金 台新

今天五點半中聯影院公映

長千征里 天羅地網 寶人劍 美 丹鳳街 血戰島 明天公映

新世界 百樂門 東方 慶斯

七海英雄

溫泉之戀 "Wake me when it's over"

火窟鴛鴦

百戰蛟龍

明天 原野俠

邵氏出品

不日放映 狂戀 睡公主 林鳳主演

大暑天的：清涼劑

魚水重歡

麗都 仙樂 樂蒂 張仲 邵仁枚 羅 周

下期獻映

邵氏出品

苦兒

連日座滿 好評潮湧 今天續映

社會兒童教育感人巨片

胡蝶 羅維 姜大衛 主演 邵逸夫 監製 岳楓 導演

港九首輪影院聯合廣告

皇都・麗聲

今天四場最後

黑社會大決戰

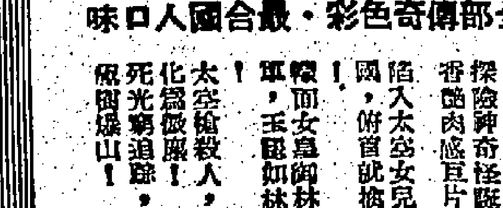
片上中文

明天重映 禁戀 風流寃家

樂聲

今天最後四場

太空女兒國



全部傳奇色彩・最合國人口味

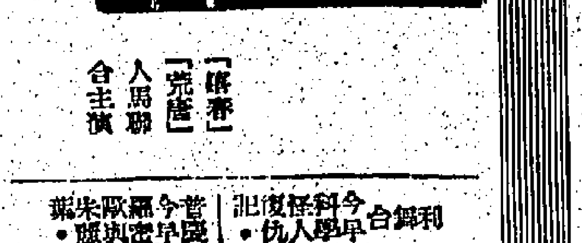
明天 科學怪人末日記

利舞台・普慶

今天四場

滿

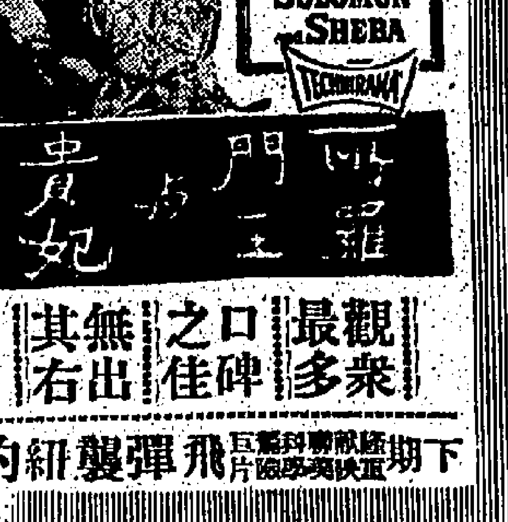
警伯奇遇記



娛樂・樂宮

今明最後兩天

所羅門王與貴妃



尤伯連納 珍娜露露寶烈吉妲

觀衆最多 口碑之佳 無出其右

下期 飛彈襲紐約

新華・豪華

連日滿座！今天請早

百載難逢一巨片

血洗古戰場

史提夫利士 梅琳狄 夢嬌

蓮拿端納教女無方

南汀

一九五八年四月四日的晚上，一件情殺案在蓮拿端納的家裡發生了，死者是蓮拿的情夫，黑社會頭子約翰尼史蒂潘尼杜，而兇手是蓮拿的十四歲愛女查麗爾，這桃色血案，不但轟動了影都好萊塢，且亦引起全球的注視，結果，查麗爾只被判交由兒童感化院看管和教導，隨之此案之高潮也過去了。可是兩年後的今天，查麗爾又成了新聞人物，她從兒童感化院逃走，經過洛杉磯兒童法庭的研究，決定送她入州立學校，再行受教。

蓮拿端納因本身的生活的腐化和不檢，及查麗爾的失去正常的父愛，查麗爾本身已是一個問題女孩了，人們會疑問，蓮拿是一個成功的有名氣的女星，為什麼卻不能好好地教導女兒呢？蓮拿有一「多姿多采而複雜」的人生，她曾正式結婚五次，有兩次是同前度劉郎，她始終對愛情婚姻都不感滿意，對於婚姻道甚為厭倦，神商巨賈以至黑猫頭子皆可能成為她的「入幕之賓」，試問查麗爾生長在這樣的一個家庭，怎不耳濡目染呢？查麗爾的施紅，是其來有自的。法庭審理她的刑殺案時，在了解了她的家庭背景和行事動機後，只作象徵式的處罰罷了。

蓮拿現已是不惑之年了，在私生活上，仍是放蕩不羈的，她的羅曼史依然遠近馳名，她年少時，有「汗衣女郎」之稱，這可見她的魅力了。她的偶然的好萊塢一行，卻奠定了她在影壇的地位，在以後十年間便名震大獎，再十年即達最高峯，及今她又似有些褪色了，人生如舞台，她可說歷盡滄桑呢！

在心靈上有了無限創傷的蓮拿，到了四十歲，還不稍改生活方式，她往往都在戀愛的漩渦裡徘徊流連，她經深知這是不對的行徑，可是她的情感戰勝了她的理智，使她明知誤陷了深淵也不能自拔，徒有悔改之心，而無悔改之實罷了。

蓮拿是深愛她的女兒查麗爾的，是無待言，她也深愛其母了，查麗爾今年十六歲了，據悉，她當年刺殺母親的姘頭，甚憤於看到他與她的母親過於親暱，擔怕奪去她的母愛，故怒而走入廚房，拿起刀子，向史尼杜背後刺去，她在法庭作供，表示今生也恨她的母親，現在她還恨蓮拿否，則不得而知，但蓮拿深信，終有一天查麗爾會感激她的。查麗爾就是當她結婚生男育女時，便會知道做母親的在家庭裡作出好榜樣，對孩子的重要性，到時，她便會體悟到她的母親從前對她的「疏忽」的不對及現在要嚴厲執行嚴格管教的用心之苦了。「江山易改，品性難移」，蓮拿可能會繼續她的不負責母親的家庭生活習慣的，查麗爾如已再也不能可是救藥了，她以後也代替不了，但蓮拿不能途，做一位好母親，查麗爾也會得到她的母親，不能給她的照顧的了。

蓮拿端納(右)與其女查麗爾(左)合影

影壇巡禮

林翠給青年上一課

男女相悅，如果是純潔的愛，它的基礎應該是建立在地位相同、年齡相若、與趣相近之上的。「碧水紅蓮」裡林翠之與金峯相愛，不是傳奇，就因為她們是以上這三者作基礎，也算是給青年男女上了一課。

只聞歡笑那聞啼

尤敏主演的「桃花淚」，不久上演，她在那片裏是飾演一個平凡女人，正在走紅的時候，忽然患病，不得不拋棄舞台生涯，以致後來生活陷於困頓，在悲痛中演斷腸劇。數見不鮮，我們有幾個會想到「一部份人的笑聲是包括另一部份人的眼淚」這句話的真義呢？

莊雪芳的小麻煩

莊雪芳到了台北機場，因為攜帶禮物太多，被海關扣留，要補繳稅價，莊雪芳每次出門總要帶禮品送朋友的，而這次帶的竟招來麻煩，受惠的朋友，更要領她的大人情了。

鬼馬嬌娃

④在這件事發生前後，亮太郎同時被三個少女所追求，一個是R大學冰球隊經理，一個是R大學兒京子，一個是美公司經理的女兒，少女們都是愛慕他的，兒時便是他的偶像，而且所以老是避莫開大家的少女們。

⑤在R大學，亮太郎是冰球隊的守門員，追求她的三個少女開始就是白川的姊姊(太郎妹子)的弟弟吵鬧，亮太郎與她似乎順從，後來她卻恨她，愛上了他。(未完)

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。卅分國語教授。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預報。八時粵語新聞，每日公衆話動報告。國語新聞，特別報告。卅分「頌曲在今朝」。錄音轉播倫敦當昨晚國語節目。十時十五分京曲。四十五分「鮑浦良歌」。十一時十五分「忙裡偷閒」主婦節目。十一時「數口之家」通俗性短篇廣播劇。十二時放送演講「倫敦帝榮三拆西頭寺」。卅分重播昨晚兒童節目。十二時十五分粵曲選唱。一時粵語新聞，特別報告。十分漁民天氣預報，粵曲選唱。卅八分天氣報告。卅分國語新聞，特別報告。四十分時代曲。二時長篇京曲。四十五分下午茶「玉瓊寶扇」。三時十五分荒唐世界之「荒唐少爺特輯」。卅分「工作不忘娛樂」點唱節目。四時潮語話劇「大闊佬花村」中集。卅分粵曲選唱。五時故事演講「官場現形記」。卅分兒童節目(及歌曲)。六時粵語新聞報告。○三分國語新聞報告。○六分潮語新聞報告。十三分客語新聞報告，特別報告。二十分音樂。卅分教育司署主辦：教育研究發展會開幕及會實錄報導。四十五分粵曲選唱。七時「敬候近安」點唱節目。卅分「農村一週」。八時報時，詩詞歌賦獨誦錄。五十分民歌。廿分廣播劇化偵探小說「女飛俠黃鶯」。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。九時十五分時代曲點唱。卅分轉播倫敦國語新聞。四十五分漁民天氣預報，名曲一闋。十時每週點唱節目。卅分國語長篇武俠小說「臥虎藏龍」。十一時「韓江晚唱」。卅分天氣報告及漁民天氣預報，時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀色台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分天氣預測，時代曲。卅分轉播港台節目：國語教授。四十五分粵曲。八時新聞報導，天氣報告，金台節目報告。十五分社會服務。九時卅分時代曲選。十五分祝誦婚點播。十時大衆信箱。十五分粵曲點唱。十一時兒童長篇小說「玫瑰與指環」。十二時新聞報導。十五分社會小說「入生長恨水長東」。二時錄音電影故事「血酒念戀橋」。一時(報告金價)。十五分世界童話「我爸的兒子」。六時王先生趣劇「太太消遣」。七時偵探小說「太太」。卅分特約粵曲。四十五分時代曲。七時偵探小說「失蹤的妻」。卅分文藝小說「楊柳飄之秋」。八時新聞報導，天氣報告。卅分游泳講座。卅分時代曲。四十五分粵曲。九時名劇選播「錢金世界」。十時梁國新「鳳凰鈫」。十一時報時，新聞報導，天氣報告，證實消息，明日節目報告。十五分曲中人語「添風得意」。四十五分夜曾音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金色台：七時麗的呼聲進行曲，日評演奏。卅三分報時，時代曲。八時金台節目報告，各地什曲。潮州曲。四十五分今日事與社會服務。九時平劇。十時客家山歌「梁山伯與祝英台」(金台及電視節目報告)。十一時報時，時代曲。十二時轉播港台節目「倫帝榮三拆西頭寺」。卅分新聞報導，天氣報告。四十五分婦女講座。一時平劇。卅分翻譯「帝美爾錄」。二時南曲「西廂記」。卅分錄音選播「紅花瓶」。三時麥波說古「大宋楊家將」。四時潮州韻鬧公」。卅分潮語武俠故事「雲山三傑」。五時潮語戲劇化小說「白衣紅淚」。卅分潮州曲點唱。六時時代曲。十五分英語教授(第八十課，粵語解釋)。卅分俠義故事「鐵龍劍客傳」。七時粵曲。卅分國術故事「少林古刹被毀記」。八時新聞報導，天氣報告。卅分西洋音樂。十時國語戲劇化小說「化悅奇聞」。卅分國語故事「拍案驚奇」。十一時新聞報導，天氣預測，明日節目報告。卅分潮州曲。五十分時代曲。十二時完播曲。

麗的映聲：五時中國兒童天才表演。卅分「西方大俠」。五十五分卡通片。六時休息。七時卅分英語節目報告。卅五分武俠片「俠盜羅賓漢」。八時偵探片「馬錫探案」。五十分英語新聞撮要。五十五分「電影雜誌」。九時廿分英語短片「沉冤得雪」。十一時十五分最後新聞及天氣報告。

商業電台：十一時笑話連篇「七十三行」。十二時時代曲。十五分時代曲點唱。十五分香港證券交易所今日上午股市行情報導。一時卅分電影故事「神鵰俠侶」。卅分天空小說「十大姐」。二時天氣報告。卅分中篇小說「秋香怨」。粵曲。四時香港證券交易所今日下午股市行情報導。卅分電影故事「劇化倫理小說」。五時卅分歐西流行曲點唱。六時天氣報告，武俠小說「龍虎奇緣」。卅分中篇小說「飄泊恨」。七時歷史傳奇「潮綱搏雄」。卅分倫理小說「未改朱顏」。卅分婦女生活座談。十時長篇廣播劇「冷月寒梅」。卅分香港政府新聞處消息。九時長篇廣播劇「冷月寒梅」。十時明日節目預告，時代曲。卅分經濟淺說。卅分電影故事「非夢奇緣」。十一時粵曲。卅分天氣報告，時代曲。十二時播音完畢。

交通版

天祥代理義大利郵船 亞洲自歐航來港

明日可抵埠定廿八日開赴熱那亞 思蓮娜八月十九日到翌日返歐

【本報訊】天祥洋行代理義大利郵船亞洲號客輪(ASIA)由歐洲開來香港，照預定航期，倘無其他，當可於明(廿六)日到達本埠，該輪在港逗留兩日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月廿八日離港，經新加坡，非洲航返熱那亞。另艘貨輪思蓮娜號(CELLINA)亦自歐洲載運貨物前來香港，計程將於八月十九日方能抵埠，該輪在港停留一日，起落貨後，擬定翌(廿)日離港經星非同航駛義大利。

鐵行客輪 卡地治由英開來

今晨抵港泊九龍倉廿九回航 奧克那貨輪廿九到月底返英

【本報訊】鐵行輪船公司所屬客輪卡地治號(CARTHAGE)由英國開來香港，今(廿五)日上午八時可抵埠，該輪在港逗留四日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月廿九日下午五時離港，經新加坡，非洲航返倫敦。另艘貨輪奧克那號(OKHLA)則自日本開來，計程將於本月廿九日抵達香港，該輪在港停留兩日，落貨後，擬定本月卅一日離港，經新加坡，前往非洲各埠。

圖片說明：英國海外航空公司東北亞區營業經理李惠林，前赴美國，加拿大及太平洋區，正從北十七天旅行三萬五千里，在三藩市由該公司設宴款待時所攝，左起第一人為英航東方區業務總代表邱臣尼斯(譯音)，依次為三藩市區營業經理艾爾福，三藩市太平洋旅行社之陳素小姐及邱氏。

英航本上半年 飛萬六千小時

【本報訊】據英國海外航空公司消息：今年截至六月廿五日為止之財政期間，「英航」飛機飛行距離總數曾一次超過一萬六千小時，即總數達一萬六千一百五十五小時。前此最佳之期間，截至四月卅日為止，總數達一萬五千○六十五小時。(修)

圖：前日抵港之日本紡織株式會社營業課長深澤昌彥(左)與安仁山合照。(本報記者杜攝)

國際療委昨日抵港

【本報訊】國際醫療委員會創辦人兼總理，昨日下午由美國乘泛美班機抵港，此行係主持該會在港多間醫療所工作，然後赴越南、寮國等地視察。

日本纖維商人昨日抵港

【本報訊】日本纖維株式會社貿易部營業課長深澤昌彥，前日由東京乘機抵港，在港期間，將訪問本港工商界人士。

英航闢特別航綫 載送世運運動員

澳洲籃球隊經港飛羅馬

【本報訊】英國海外航空公司特派特別班機，將於下月初赴澳洲，接載澳洲運動員前往羅馬參加世運，澳洲籃球隊十人，將由香港乘機飛羅馬。

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
明鈴	貨船	PIONEER MING	美國	廿六	美輪
多利多	貨船	TOREADOR	美國	廿六	多利順
京都	貨船	KYOTO	歐洲星洲	廿六	太平
聯僑	貨船	LIENCHIAO	沖繩島	廿六	大信
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	廿六	喈拉多
亞洲	客船	ASIA	歐洲星洲	廿六	天祥
萬利勞士	貨船	MENELAUS	日本	廿六	太古
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿七	天祥
緬甸	貨船	BURMA	日本	廿七	太平
菲高伯美利	貨船	NOREVERETT	日本	廿七	福來
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	印度星洲	廿七	捷成
協夫	貨船	HERVAK	山打根	廿七	多利順
亞榆亞	貨船	AYUTHIA	歐洲星洲	廿七	寶隆
芝萬譜	貨船	TJIBANJET	東非洲	廿八	渣華
愛斯寶	貨船	ESKBANK	日本	廿八	銀行
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿八	太古
快富	貨船	FRANKFURT	歐洲星洲	廿八	捷成
麥家安	貨船	MACHAON	歐洲星洲	廿八	太古
俄亥俄	貨船	OHIO	美國	廿八	怡和
寶利威利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿八	銀行
嘉士威利	貨船	CASTLEVILLE	美國	廿八	多利順
牧人	貨船	WILDRANGER	美國	廿八	福來
阿波丸	貨船	AWA MARU	新加坡	廿八	香港東方
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	歐洲	廿九	渣華
奧克拉	貨船	OKHLA	日本	廿九	鐵行
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	美國	廿九	福來
四川	客船	SZECHUEN	華南	三十	太古
威靈頓城	貨船	CITY OF WELLINGTON	日本	三十	銀行
海路	貨船	HALLVARD	日本	三十	多利順
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	三十	怡和
達霖	貨船	DALHEM	美國	三十	太古
阿加皮那	貨船	AGAPENOR	日本	三十	太古
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	日本	三十	洛士利
芝大倫	貨船	TJITARUM	紐西蘭	三十	渣華
兆昌	貨船	LAO	日本	卅一	福來
乾洋丸	貨船	KENYO MARU	日本	卅一	東來
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	新加坡	卅一	香港東方
多倫士	貨船	TORRENS	歐洲	卅一	多利順

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
利安	貨船	LEE ON	高雄	廿六	錦民
乾隆丸	貨船	KENRYU MARU	星洲加爾各答	廿六	東來
台勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿六	總統
瑪蒂達馬士基	貨船	MATHILDE MSK	星洲印尼	廿六	捷成
明鈴	貨船	PIONEER MING	美國	廿六	美輪
明星丸	貨船	MEISEI MARU	婆羅洲	廿六	捷成
梵力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	廿六	渣華
多利多	貨船	TOREADOR	美國	廿六	多利順
仙那那	貨船	SANANA	海防	廿六	渣華
京都	貨船	KYOTO	日本	廿七	太平
嘉連那尼	貨船	GLENARTNEY	日本	廿七	怡和
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	曼谷	廿七	喈拉多
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿七	天祥
阿波丸	貨船	AWA MARU	日本	廿八	香港東方
俄亥俄	貨船	OHIO	美國	廿八	怡和
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	廿八	天祥
菲高伯美利	貨船	NOREVERETT	曼谷	廿八	福來
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	廿八	捷成
亞榆亞	貨船	AYUTHIA	日本	廿八	寶隆
愛斯寶	貨船	ESKBANK	星洲非洲	廿九	銀行
快富	貨船	FRANKFURT	日本	廿九	捷成
麥家安	貨船	MACHAON	日本	廿九	太古
緬甸	貨船	BURMA	星洲歐洲	廿九	太平
卡地治	客船	CARTHAGE	星洲歐洲	廿九	鐵行
寶利威利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿九	銀行
牧人	貨船	WILDRANGER	美國	廿九	福來
萬利勞士	貨船	MENELAUS	星洲歐洲	三十	太古
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	日本	三十	渣華
福建	貨船	FUKIEN	日本	三十	太古
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	美國	三十	美輪
聯僑	貨船	LIENCHIAO	高雄	三十	大信
希路	貨船	HERO	曼谷	卅一	多利順
海路	貨船	HALLVARD	星洲非洲	卅一	多利順
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	日本	卅一	香港東方
達霖	貨船	DALHEM	日本美洲	卅一	太古
阿加皮那	貨船	AGAPENOR	星洲歐洲	卅一	太古
賓勞亞	貨船	BENLOYAL	星洲歐洲	卅一	邊行
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	星洲非洲	卅一	洛士利
奧克拉	貨船	OKHLA	星洲非洲	卅一	鐵行
兆昌	貨船	LAO	星洲非洲	八月一日	福來
威靈頓城	貨船	CITY OF WELLINGTON	歐洲	一日	銀行
乾洋丸	貨船	KENYO MARU	星洲非洲	一日	東來

機班往來今日

(星期一)

到港班機

(公司)	(由何處來)	(到港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
泛美	三藩市東京	下午五時五分
英航	東京	下午三時
英航	印度仰光	下午五時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午十時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	正午十二時廿五分
澳航	雪梨	下午四時
民航	東京沖繩台北	下午七時十分
日航	東京	上午七時五十分
日航	東京台北	下午七時廿分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
法航	曼谷西貢	下午二時卅五分
越航	曼谷西貢	下午一時一刻
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午二時卅分
泛美	馬尼剌美國	下午八時卅分
英航	仰光倫敦	下午三時三刻
國泰	曼谷星洲	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌雪梨	下午三時卅分
澳航	東京	下午一時一刻
民航	曼谷	下午八時十分
日航	曼谷新加坡	上午九時
日航	沖繩島東京	上午十時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
法航	東京	下午三時卅五分
東航	金邊仰光	下午二時卅分
泰航	曼谷	上午十時

機班往來明日

(星期二)

到港班機

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	美國馬尼剌	下午六時十分
英航	仰光	上午九時一刻
英航	倫敦印度星洲	正午十二時五分
英航	三藩市東京	下午四時廿分
英航	印度曼谷	下午五時五十分
國泰	馬尼剌	下午四時一刻
國泰	東京大阪台北	下午八時十分
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
國泰	雪梨馬尼剌	下午十一時五十五分
澳航	東京	下午六時一刻
加航	溫哥華東京	下午三時卅分
民航	曼谷	上午七時十分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午七時五十五分
印航	印度曼谷	上午九時廿分
瑞士	瑞士印度曼谷	下午三時三刻
越航	永珍	正午十二時卅分
馬航	新加坡	上午七時

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	印度倫敦	上午八時
英航	東京	上午十時五十分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午十時
澳航	馬尼剌雪梨	下午二時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時
民航	台北	上午九時
日航	台北東京	上午八時十分
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	上午十時
印航	曼谷印度倫敦	上午十一時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時
瑞士	東京	下午四時卅五分
馬航	新加坡	上午十時
泰航	東京	下午一時

截信時間

今(星期一)日

航空郵：東埔寨、日本 上午十一時；中國大陸 上午十時；菲律賓、越南、泰國 下午一時；歐洲、非洲 下午五時；英國、伊朗 下午六時。

平郵：台灣、澳門、印尼 下午；菲律賓、馬來亞 下午六時。

明(星期二)日

航空郵：中國大陸、越南 上午七時；日本、印度 上午八時；澳洲、紐西蘭 上午九時；美國、歐洲 下午三時。

平郵：台灣、澳門 上午十一時；中國大陸、非洲 正午；印尼 下午六時。

今日船輪出入口

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
台勒總統(貨)	PRES. TYLER	美國	總統	A泊	上午
利安(貨)	LEE ON	高雄	錦民	油蔴地	上午
嘉連那尼(貨)	GLENARTNEY	歐洲星洲	怡和	太古碼頭	上午
喜摩(貨)	HERMOD	日本	多利順	B泊	上午
仙那那(貨)	SANANA	海防	渣華	B泊	上午
卡地治(客)	CARTHAGE	歐洲星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午八時
瑪蒂達馬士基(貨)	MATHILDE MSK	日本	捷成	A泊	上午七時
乾隆丸(貨)	KENRYU MARU	日本	東來	B八	上午六時

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(開埠時間)
泗水丸(貨)	SURABAYA MARU	星洲印尼	喈拉多	A廿二	下午
嘉蘭路(貨)	GLENROY	星洲歐洲	怡和	A十	下午
愛菲馬士基(貨)	EFFIE MSK	美國	捷成	A十一	上午
芝利華(客)	TJILUWAH	澳洲	渣華	A十五	下午五時
四川(客)	SZECHUEN	華南	太古	西油蔴地	下午五時
海安(貨)	HAI AN	高雄	大信	油蔴地	下午
三龍丸(貨)	MIRYU MARU	日本	天祥	B十二	上午
成正丸(貨)	SEISHO MARU	日本	香港東方	B廿二	上午

印華輪船公司
The Indo-China S. N. Co., Ltd
東英 往 仰光、吉打 八月二日收貨 開行
浩生 往 斗湖、山打根 八月四日收貨 五日開行
"PRINCE" 往 山打根 八月四日收貨 五日開行
德生 往 石叻、吧生港 八月四日收貨 五日開行
東后 往 東京 八月十一日收貨 開行
電話三四五八一 三五九一一 總經理怡和公司啓

四川快輪
每逢星期三由香港開 星期五到基隆 星期日由基隆開 星期二返香港
客貨接洽處：台北中正路
太古輪船公司

日本郵船公司
天祥洋行代理
三龍丸 MIRYU MARU 七月廿五日開往日本埠
健龍丸 KENRYU MARU 七月廿七日開往西貢，曼谷
貨艙代理處 合記公司啓

多利多 TOREADOR 七月廿六日落貨 即晚開行
往紐約，波士頓，經巴拿馬，羅省，費城，波的摩，並轉駁南美洲西印度群島
多利順洋行啓 於仁大廈十九樓 電話三五一三一